THE

Quebec Almanack.

1834.

CONTENTS;

COMMON Notes and Calendar, p. 1 to 31
Diameter of the Planets, 32
Tide Table, Equation Table & Chronological Table, 33 34 35
Remarkable Events of our own times. 36-39

CIVIL LIST OF LOWER-CANADA.

Governor, Legislative and Executive Councils, Ho. of Ass'y. Public Officers and Commissioners. 41
Judges, &c. 62
Courts of Justice, 64
Justices of the Peace, 67
Corporation of Quebec, 69
Justices of the Peace, District of Montreal, 70
Comm. to take Affidavits, 78
Advocates, 81
Public Notaries, 84
Land Surveyors, 94
Physicians and Surgeons, 97
Trin. House, Quebec & Montreal, Pilots & Rates, &c. 103 118
Officers of the Customs, 119
General Post Office, 120

ECCLESIASTICAL STATE OF THE CANADAS.

Clergy of the Church of England, 131
Clergy of the Church of Rome, and Convents; Bishops in the United States, 137
Clergy of the Church of Scotland, Wesleyan Ministers, & Other Ministers, 155—156

PUBLIC & CHARITABLE INSTITUTIONS.

In the District of Quebec, 157
Do. of Montreal, 172

MILITARY REGISTER FOR BRITISH NORTH AMERICA.

The Canadas, 182
Nova-Scotia, New-Brunswick and their Dependencies, Bermuda, Newfoundland, 196
MILITIA LIST of Lower-Canada, 202

APPENDIX.

Royal Family, 252
List of His Majesty's Ministers, 253
Reigning Sovereigns of Europe, 254
Table of Naval Force in Europe, 257

STATISTICAL TABLES

Table of the Public Income of Upper Canada for 1833, 238
Memd. of Imports at Quebec in 1833, 259
Court Terms, 260
Table of Duties payable on imports at Quebec, 262
Population Table, &c.

QUEBEC:

PRINTED BY NEILSON & COWAN, 14 MOUNTAIN STREET

AND SOLD BY THEM AND THE BOOKSELLERS IN MONTREAL & THREE-RIVERS.

THE

Quebec Almanack,

AND

BRITISH AMERICAN ROYAL

KALENDAR,

FOR THE YEAR

1834,

BEING THE SECOND AFTER LEAP YEAR.

North Latitude, 46° 48' 30"
West Longitude from Greenwich, 71° 17'.

QUEBEC:

PRINTED AND SOLD BY *NEILSON & COWAN*, No. 14
MOUNTAIN STREET.

ALMANACK, 1834.

EPOCHS AND COMMON NOTES,

For the Year 1834, *being 2nd after Leap Year.*

Of the Julian Period - -	6547
Of the Mundane Æra - -	5837
Since the birth of Chriſt, according to Chronologers. - -	1838
Of the *vulgar* Chriſtian Æra - -	1834
Since the Diſcovery of America - -	342
Since the foundation of Quebec by Champlain	226
Of the reign of His Majeſty WILLIAM IV.	4

Chronological Cycles.		*Ember Days.*
Dominical Letters	E	
Golden Number	11	February 19, 21 and 22.
Epact,	XX	May 21, 23 and 24.
Solar Cycle	23	September 17, 19 and 20.
Roman Indiction	7	December 17, 19 and 20.

MOVEABLE FEASTS.

Septuaga. Sund. Jany.	6	Low Sunday,	April 6
Quin. or Sh. Sun. Feb.	9	Rogation Sun.	May 4
Aſh-Wedneſday, Feby.	12	Holy Thursday,	May 8
Mid-Lent Sun. March	9	Whit Sunday,	May 18
Palm Sunday, March	23	Trinity Sunday,	May 25
EASTER DAY, March	30	Advent Sunday,	Nov. 30

Commencement of the SEASONS

SPRING, Sun enters ♈, March 20, 9h 14m evening.
SUMMER, Sun enters ♋, June 21, 6h 26m evening.
AUTUMN, Sun enters ♎, Sept. 23, 3h 30m morning.
WINTER, Sun enters ♑ Decr. 22, 1h 46m morning.

ECLIPSES.

There will this year be three Eclipses of the Sun and two of the moon.

— On the 9th January and 6th June.—Eclipses of the Sun, invisible at Quebec.

— On the 22d June—Eclipse of the Moon, total, and visible at Quebec.

Commencemenr at 1 h. 45 m. morning. The Moon totally obscured by the earth's shadow at 2 h. 50 m. Middle, 3 h. 33 m. The moon will set totally eclipsed at 4 h. 7 m. End of the Eclipse at 5 h. 19½ m. Duration, 3 h. 33 m. Digits eclipsed, 16° 42 m. beginning on the Moon's northern limb.

— On the 30th November—Eclipse of the Sun, visible at Quebec, total and central in many places on the continent of North America.

Commencement at 1 h. 15½ m. evening. Conjunction at 2 h. 2½ m. Middle, 2 h. 29 m. End, 3 h. 43½ m. Total duration, 2 h. 28 m. Digits eclipsed, 9° 21' on the southern limb of the Sun's disk. The line of the total Eclipse will begin on the Russian territory in about 63 degrees of North latitude, and thence extend along the range of the Rocky Mountains to the river Arkansas; from thence, diverging to the East, it will pass over the Mississippi and the Southern States, and strike the Atlantic near the meridian of Charleston, cross the Bermudas and end between the Azores and the gulf of St. Lawrence.

— On the 15th and 16th Dec.—Eclipse of the Moon, visible at Quebec.

Commencement on the 15th at 10 h, 38 m. evening. Middle on the 16th at 0 h. 7 m. morning. End on the 16th at 1 h. 36 m. Total duration, 2 h. 58 m. Digits eclipsed, 8° 6' on the Moon's southern limb.

ECLIPSES.

Il y aura cette année trois éclipses de soleil et deux de lune:

9 Janvier et 6 Juin—Eclipses de solcil, invisibles à Québec.

22 Juin—Eclipse de lune, totale, et visible à Québec :

Commencement, à 1h. 45m. matin. La lune totalement plongée dans l'ombre de la terre à 2h. 50 m. Milieu à 3 h. 33 m. matin. La lune se couche totalement éclipsée à 4h. 7 m. Fin de l'éclipse à 5h. 19½ m. du matin. Durée, 3h. 33 m. Doigts éclipsés, 16° 42', à commencer sur le limbe septentrional de la lune.

30 Novembre—Eclipse de soleil, visible à Québec, totale et centrale dans beaucoup d'endroits de l'Amérique septentrionale :

Commencement à 1h. 15½ m. soir. Conjonction à 2h. 2½ m. Milieu à 2h. 29 m. Fin à 3h. 43½ m.—Durée totale, 2h. 28 m. Doigts éclipsés, 9° 21', sur le limbe méridional du disque solaire. L'éclipse totale commencera sur le territoire Russe, vers les 63° de latitude N,; elle parcourra ensuite toute la chaîne des montagnes rocheuses jusqu'à la rivière Arkansas ; de là, se détournant à l'est, elle traversera le Mississippi et les Etats du sud; enfin elle entrera sur l'Atlantique vers le méridien de Charleston (C. du S.), passera aux Bermudes, et se terminera entre les Açores et le golfe St. Laurent.

15 et 16 Décembre—Eclipse de lune, visible à Québec :

Commencement, le 15 à 10h. 38 m. du soir. Milieu, le 16 à 0 h. 7 m, matin. Fin, le 16 à 1 h. 36 m: matin. Durée totale, 2 h. 58 m. Doigts éclipsés, 8° 6', sur le limbe méridional de la lune.

LES DOUZE SIGNES DU ZODIAQUE.

♈ Le Bélier, *Aries.*	♎ La Balance, *Libra.*
♉ Le Taureau, *Taurus.*	♏ Le Scorpion, *Scorpio.*
♊ Les Gémeaux, *Gemini.*	♐ Le Sagittaire, *Sagittarius*
♋ L'Ecreviſſe, *Cancer.*	♑ Le Capricorne *Capricornus*
♌ Le Lion, *Leo.*	♒ Le Verſeau, *Aquarius.*
♍ La Vierge, *Virgo.*	♓ Les Poiſſons, *Piſces.*

Le Soleil avec les Sept Planetes.

☉ Le Soleil	♂ Mars
☿ Mercure	♃ Jupiter
♀ Vénus	♄ Saturne
⊖ La Terre	♅ Georgium

ALMANACH, 1834.

EPOQUES ET NOTES COMMUNES,

Pour l'Année 1834, *étant la seconde après l'année Bissextile.*

De la Période Julienne, - -	6547
De l'Ere du monde, - -	5837
Depuis la naissance de notre S. Jésus-Christ, suivant les Chronologistes, - -	1838
De l'Ere vulgaire, - -	1834
Depuis la découverte de l'Amérique, -	342
Depuis la fondation de Québec par Champlain,	225
Du règne de Sa Majesté GUILLAUME IV.	4

Comput Ecclésiastique.		*Quatre Tems.*	
Nombre d'Or,	11		
Cicle Solaire,	22	19, 21, 22	février.
Epactes,	20	21, 23, 24	mai.
Indiction,	7	17, 19, 20	septembre
Lettre Dominicale	E	17, 19, 20	décembre.
Do. du Martyrologe,	A		

FETES MOBILES.

Septuagésime,	26 janvier.	Pentecôte,	18 mai.
Les Cendres,	12 février.	Trinité,	25 mai.
Pâques,	30 mars.	Fête-Dieu,	29 mai.
Rogations,	5, 6, 7 Mai	Avent,	30 nov.
Ascension,	8 Mai.		

Commencement des quatre Saisons de l'Année.

Le Printems, le ☉ entre au ♈ le 20 Mars à 9h 14m sr.
L'Eté, le ☉ entre à ♋, le 21 Juin à 6h 26m m.
L'Automne, le ☉ entre à la ♎ le 23 Sept. à 3h 30m m.
L'Hiver, le ☉ entre au ♑ le 21 Déc. à 1h 46m m.

FIGURES DES LUNAISONS.

● Nouvelle Lune.	○ Pleine Lune.
☽ Premier Quartier.	☾ Dernier Quartier.

LEVER et COUCHER de la LUNE.

Au quatrième jour de son âge elle éclaire jusque vers 10 heures.		Au 15e. elle est pleine et se lève à 6h. du soir	
Au 5e.	vers 11	16e.	vers $7\frac{1}{4}$
6e.	vers minuit	17e.	vers $8\frac{1}{2}$
7e.	vers 1h. du matin.	18e.	vers 10
		19e.	vers 11
		20e.	vers minuit.

Cette Table est assez exacte pour faire savoir les nuits que la Lune éclaire.

FETES D'OBLIGATION dans le Diocèse de QUEBEC, pour 1834

Tous les Dimanches de l'année.
La Circoncision de N. S. 1er Janvier.
L'Epiphanie de N. S. 6 Janvier.
*L'Annonciation de la B. V. M. 25 Mars.
L'Ascension de N. S. 8 Mai.
La Fête du S. Sacrement, ou Fête-Dieu, 29 Mai.
La Fête des Apôtres S. Pierre et S. Paul, 29 Juin.
La Toussaint, 1er Nov.
La Conception de la B. V. M. 8 Déc.
Noël, ou la Nativité de N. S. 25 Déc.

---

* Quand la Fête de l'Annonciation est transférée à un autre jour que le 25 Mars, elle cesse d'être d'Obligation.

JANUARY ☉ enters ♒, 20th, 6h. 18m. M

Last Quarter the 2d, 11h. 24m. morning.
New Moon the 9th, 6h. 18m. evening.
First Quarter the 17th, 9h. 47m. evening.
Full Moon, the 25th, 5h. 15m morning.
Last Quarter the 31st, 8h. 16m. evening.

Days		ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S
1	W.	*Circumcision.* Irish Union, 1801,	7	43	5
2	Th		7	43	5
3	F.		7	42	5
4	Sa.		7	41	5
5	*Sun*		7	41	5
6	M.	*Epiphany.*	7	40	5
7	Tu.		7	40	5
8	W.	Lucian.	7	39	5
9	Th.		7	38	5
10	F.		7	37	5
11	Sa.		7	37	5
12	*Sun*	*1st Sun. aft. Epiphany;*	7	36	5
13	M.		7	35	5
14	Tu		7	34	5
15	W.		7	33	5
16	Th.		7	32	5
17	F.		7	31	5
18	Sa.	Prisca.	7	30	5
19	*Sun*	*2d Sunday after Epiphany.*	7	29	5
20	M.	Fabian.	7	28	5
21	Tu.	Agnes. Louis 16th *bhd.* 1793.	7	27	5
22	W.	Vincent.	7	26	5
23	Th.		7	25	5
24	F.		7	24	5
25	Sa.	*Conversion of St. Paul.*	7	22	5
26	*Sun*	*3d S. af. Epiph.*	7	21	5
27	M.	Duke of Sussex br.	7	20	5
28	Tu.		7	18	5
29	W.	King Wm, IV. Access. 1830.	7	17	5
30	Th.	King Charles I. Mart. 1648.	7	15	5
31	F.		7	14	5

JANVIER le ☉ ent. ♒, le 20 à 6h 18m. M

☾ Le 2 à 11h. 24m. matin.
● Le 9 à 6h. 18m. soir.
☽ Le 17 à 9h. 47m. soir.
☉ Le 25 à 5h. 15m. matin
☾ Le 31 à 8h 16m. soir

Jo	Semaine	FETES.	L ☉ C
1	Mercredi	CIRCONCISION, *d'Oblig.*	7 43 5
2	Jeudi	Oct. de st. Etienne. 2M	7 43 5
3	Vendredi	Octave de st. Jean. M	7 42 5
4	Samedi	Octave des ss. Innocens.	7 41 5
5	DIMAN.	Vigile de l'Epiphanie. M	7 41 5
6	Lundi	EPIPHANIE. Oct. *d'Obl.*	7 40 5
7	Mardi	2 jour de l'Oct.	7 40 5
8	Mercredi	3 jour de l'Oct.	7 39 5
9	jeudi	4 jour de l'Oct.	7 38 5
10	Vendredi	5 jour de l'Oct.	7 37 5
11	Samedi	6 j. de l'Oct. Mis. de s. Hygin	7 37 5
12	DIMAN.	7e. jour de l'Octave.	7 36 5
13	Lundi	Octave de l'Epiphanie.	7 35 5
14	Mardi	s. Hilaire. M	7 34 5
15	Mercredi	s. Paul, M	7 33 5
16	jeudi	s. Marcel.	7 32 5
17	Vendredi	s. Antoine, Abbé. M	7 31 5
18	Samedi	Chaire de s. Pierre à Rome	7 30 5
19	DIMAN.	2 post E. NOM DE JESUS. 2M	7 29 5
20	Lundi	ss. Fabien et Sébastien, Mart.	7 28 5
21	Mardi	ste. Agnès.	7 27 5
22	Mercredi	ss. Vincent et Anaſtase.	7 26 5
23	jeudi	s. Raimond de Pennafort.	7 25 5
24	Vendredi	s. Timothée.	7 24 5
25	Samedi	Conversion de s. Paul. M	7 22 5
26	DIMAN.	SEPTUAGESIME.	7 21 5
27	Lundi	s. Jean Chryſoſtôme.	7 20 5
28	Mardi	s. Policarpe, Ev. et Mt. (26)	7 18 5
29	Mercredi	s. François de Sales.	7 17 5
30	jeudi	ste. Martine.	7 15 5
31	Vendredi	s. Pierre Nolaſque, Conf.	7 14 5

BRUARY ☉ enters ♓, 18th 9h. 2m. E.

New Moon, the 8th oh. 2m. evening.
First Quarter the 16th, 4h. 42m. morning.
Full Moon the 23d, 4h. 1m. evening.

Days	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1 Sa.	*Mary.*	7	13	5
2 Sun	*Sexagesima Sunday, Pur. of B .V.*	7	11	5
3 M.		7	10	5
4 Tu.		7	9	5
5 W.	Agatha.	7	7	5
6 Th.		7	6	5
7 F.		7	5	5
8 Sa.		7	4	5
9 Sun	*Quinquagesima Sunday.*	7	3	5
10 M.		7	1	5
11 Tu.	*Shrove-Tuesday.* Cana. ceded 1763.	6	59	6
12 W.	*Ash-Wednesday.*	6	57	6
13 Th.	Revolution of 1688.	6	55	6
14 F.	Valentine.	6	54	6
15 Sa.		6	52	6
16 Sun	*1st S. in Lent.*	6	51	6
17 M.	Peace with the United States,	6	49	6
18 Tu.	[1815.	6	47	6
19 W.		6	45	6
20 Th.	Independance of the United States	6	44	6
21 Fri	[acknowledged, 1783	6	42	6
22 Sa.		6	41	6
23 Su.	*2d Sunday in Lent.*	6	39	6
24 M.	St. Mathias. D. of Cambridge born.	6	37	6
25 Tu	[Queen's birth day kept.	6	35	6
26 W.		6	34	6
27 Th.		6	33	6
28 F.		6	31	6

FEVRIER le ☉ entre ♓, le 18 à 9h 2m Sr.

● Le 8 à 0h. 2m. soir
☽ Le 16 a 4h. 42m. matin
○ Le 23 à 4h. 11m soir

Jo	Semaine.	FETES.	C	☉	L
1	Samedi	s. Ignace.	7	13	5
2	Diman.	Sexagesime.	7	11	5
3	Lundi	Purification B. V. M. (hier)	7	10	5
4	Mardi	s. André Corsin.	7	9	5
5	Mercredi	ste. Agathe, V. et Martyre.	7	7	5
6	Jeudi	ste. Dorothée.	7	6	5
7	Vendredi	s. Romuald, Abbé.	7	5	5
8	Samedi	s. Jean de Matha	7	4	5
9	Diman.	Quinquagesime.	7	3	5
10	Lundi	ste. Scholastique, Vierge.	7	1	5
11	Mardi		6	59	6
12	Mercredi	Les Cendres.	6	57	6
13	Jeudi		6	55	6
14	Vendredi	s. Valentin.	6	54	6
15	Samedi	ss. Faustin et Jovite,	6	52	6
16	Diman.	1. du Carême.	6	51	6
17	Lundi		6	49	6
18	Mardi	s. Siméon. M	6	47	6
19	Mercredi	4 Temps.	6	45	6
20	Jeudi		6	44	6
21	Vendredi	4 Temps. [Ant. (23) 2 M	6	42	6
22	Samedi	4 Temps Chaire de s. Pierre à	6	41	6
23	Diman.	2 du Carême.	6	39	6
24	Lundi	s. Matthias, Apôtre,	6	37	6
25	Mardi	s. Pierre Damien.	6	35	6
26	Marcredi		6	34	6
27	Jeudi		6	33	6
28	Vendredi		6	31	6

MARCH ☉ enters ♈, 20th, 9h. 4m. E

Laſt Quarter the 2d, 7h. 17m. morning.
New Moon the 10th, 6h. 21m. morning.
Firſt Quarter the 18th, 8h. 9m. morning.
Full Moon, the 25th, 1h. 22m. morning.
Laſt Quarter, the 31st, 8h. 37m. evening

Days	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	Sa.	St. DAVID.	6	29	6
2	*Sun*	*3d Sunday in Lent.*	6	27	6
3	M.		6	25	6
4	Tu.		6	24	6
5	W.		6	23	6
6	Th.		6	21	6
7	F.	Perpetua.	6	19	6
8	Sa.		6	18	6
9	*Sun*	*4th Sunday in Lent. Middle Lent S.*	6	16	6
10	M.		6	14	6
11	Tu.		6	13	6
12	W.	Gregory, Martyr.	6	11	6
13	Th.		6	9	6
14	F.	Cook killed, 1779.	6	8	6
15	Sa.		6	6	6
16	*Sun*	*5th Sunday in Lent.*	6	4	6
17	M.	ST. PATRICK. Edward King of	6	2	6
18	Tu.	[Weſt Saxons.	6	1	6
19	W.		5	59	7
20	Th.	Sir I. Newton died, 1727.	5	58	7
21	F.	Benedict.	5	56	7
22	Sa.		5	54	7
23	*Sun*	*6th Sunday in Lent. Palm Sunday.*	5	52	7
24	M.		5	50	7
25	Tu.	*Announciation of B. V. Mary.*	5	49	7
26	W.	Printing intro. in England, 1471.	5	47	7
27	Th.		5	45	7
28	Fr.	*Good Friday.*	5	44	7
29	Sa		5	42	7
30	*Sun.*	*Easter day.*	5	41	7
31	M.	*Easter Monday.*	5	39	7

MARS le ☉ entre au ♈, le 20 à 9h 14m. S

☾ Le 2 a 7h. 17m. matin
● Le 10 à 6h. 21m. matin
☽ Le 18 à 8h. 9m. matin
☉ Le 25 à 1h. 22m. matin
☾ Le 31, à 8h. 37m. soir

Jo	Semaine.	FETES.		L ☉ C
1	Samedi			6 29 6
2	DIMAN.	3 du Carême.		6 27 6
3	Lundi			6 25 6
4	Mardi	s. Casimire,		6 24 6
5	Mercredi			6 23 6
6	Jeudi			6 21 6
7	Vendredi	s. Thomas d'Aquin.	2 M	6 19 6
8	Samedi	s. Jean de Dieu.	M	6 18 6
9	DIMAN.	4 du Carême.		6 16 6
10	Lundi	Les ss. 40 martyrs.	M	6 14 6
11	Mardi	ste. Francoise. (9)	M	6 13 6
12	Mercredi	s. Grégoire, pape et doct.	M	6 11 6
13	Jeudi			6 9 6
14	Vendredi.			6 8 6
15	Samedi			6 6 6
16	DIMAN.	De la Passion. Sol. s. JOSEPH.		6 4 6
17	Lundi	s. Patrice.	M	6 2 6
18	Mardi			6 1 6
19	Mercredi	s. Jos. 1er Patron du Diocèse.		5 59 7
20	Jeudi			5 58 7
21	Vendredi	N. Dames de Pitié.	M	5 56 7
22	Samedi	s. Benoît.	M	5 54 7
23	DIMAN.	Des Ramaux.		5 52 7
24	Lundi			5 50 7
25	Mardi			5 49 7
26	Mercredi			5 47 7
27	Jeudi	Jeudi Saint.		5 45 7
28	Vendredi	Vendredi Saint.		5 44 7
29	Samedi	Samedi Saint.		5 42 7
30	DIMAN.	PAQUE, Octave.		5 41 7
31	Lundi	De Dévotion.		5 39 7

APRIL ☉ enters ♉ h, 20th, 9h. 39m. M

New Moon the 8th, 11h. 55m. evening.
First Quarter the 16th 7h. 33m. evening.
Full Moon the 23d, 9h. 52m. morning.
Last Quarter the 30th, 11h. 49m. morning.

Days	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1 Tu.	*Easter Tuesday.*	5	37	7
2 W.		5	35	7
3 Th.	Richard, Bp. of Chichester.	5	34	7
4 F.	St. Ambrose.	5	32	7
5 Sa.	1st abdication of Bonaparte, 1814.	5	31	7
6 *Sun*	*1st Sund. aft. Easter. Low Sunday.*	5	29	7
7 M.		5	27	7
8 Tu.		5	26	7
9 W.		5	24	7
10 Th.		5	22	7
11 F.		5	20	7
12 Sa.		5	19	7
13 *Sun*	*2d Sunday after Easter.* Catholic	5	17	7
14 M.	[Emancipation assented, 1829.	5	16	7
15 Tu.		5	14	7
16 W.	Shakespeare born, 1564.	5	13	7
17 Th.	Franklin dead, 1790,	5	11	7
18 Fr.		5	9	7
19 Sa.	Alphege.	5	8	7
20 *Sun*		5	6	7
21 M.	*3d Sunday aft. Easter.*	5	5	7
22 Tu.		5	3	7
23 W.	St. George.	5	1	7
24 Th.		5	0	7
25 F.	*St. Mark,* Ds. Gloucester born.	4	58	8
26 Sa.		4	57	8
27 *Sun*	*4th Sun. after Easter.*	4	55	8
28 M.	Battle of York, 1813.	4	54	8
29 Tu.		4	53	8
30 W.		4	51	8

AVRIL le ☉entre au ♉, le 20 à 9h 39m. M.

● Le 8 à 11h. 55m. soir
☽ Le 16 à 7h. 33m. soir.
○ Le 23 à 9h 52m. matin
☾ Le 30 à 11h. 49m. matin

Jo	Semaine.	FETES.	L ☉ C
1	Mardi	De devotion.	5 37 7
2	Mercredi	}	5 35 7
3	Jeudi	} De l'Octave.	5 34 7
4	Vendredi.	}	5 32 7
5	Samedi.	}	5 31 7
6	DIMAN.	1 après Paque. QUASIMODO.	5 29 7
7	Lundi	Annon. (25 mars) *Point d'Ob.*	5 27 7
8	Mardi	s. François de Paule, (2)	5 26 7
9	Mercredi	s. Isidore, Ev. et Doct. (4)	5 24 7
10	Jeudi	s. Vincent Ferrier, Cf. (5)	5 22 7
11	Vendredi	s. Léon, Pape et Doct.	5 20 7
12	Samedi	De la ste. Vierge.	5 19 7
13	DIMAN.	2 après Pâque.	5 17 7
14	Lundi	s. Herménégilde, (hier)	5 16 7
15	Mardi		5 14 7
16	Mercredi		5 13 7
17	Jeudi	s. Anicet, Pape et Mart.	5 11 7
18	Vendredi		5 9 7
19	Samedi	De la ste. Vierge.	5 8 7
20	DIMAN.	STE. FAMILLE. *(Oct. à Qb.)* M	5 6 7
21	Lundi	s. Anſelme. [3 ap. Pâq.	5 5 7
22	Mardi	ss. Soter et Caius, Mart.	5 3 7
23	Mercredi	s. George, Mart.	5 1 7
24	Jeudi	Fidèle de Sigmaringa, Mart.	5 0 7
25	Vendredi	s. Marc Evang.	4 58 8
26	Samedi	ss. Clet et Marcellin.	4 57 8
27	DIMAN.	4 ap. Pâq. (A Qb. Oct. ste. Fam.)	4 55 8
28	Lundi	s. Vital, Mart.	4 54 8
29	Mardi	s. Pierre Mart.	4 53 8
30	Mercredi	ste. Catherine de Sienne.	4 51 8

MAY ☉ enters ♊, 21st, 9h. 41m. Morn.

New Moon the 8th, 3h. 44m. evening.
First Quarter the 16th, 3h. 28m. morning.
Full Moon the 22d, 6h. 21m. evening.
Last Quarter the 30th, 4h. 27m. morning.

Days		ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	Th.	*St. Phillip & St. James.* Union	4	49	8
2	F.	with Scotland, 1707.	4	48	8
3	Sa.	Invention of the Crofs.	4	47	8
4	*Sun*	*5th Sun. aft. Easter. Rogation Sun.*	4	45	8
5	M.	Bonaparte died 1821.	4	44	8
6	Tu.	*St. John Ev.*	4	43	8
7	W.		4	41	8
8	Th.	*Ascension Day, Holy Thursday.*	4	40	8
9	F.	Columbus 4th voyage 1501.	4	39	8
10	Sa.		4	37	8
11	*Sun*	*Sun. after Ascension day.*	4	36	8
12	M.		4	35	8
13	Tu.		4	34	8
14	W.		4	32	8
15	Th.		4	31	8
16	F.		4	30	8
17	Sa.		4	29	8
18	*Sun*	*Whit-Sunday.*	4	27	8
19	M.	*Whit-Monday.* Dunftan.	4	26	8
20	Tu.	*Whit-Tuesday.*	4	25	8
21	W.		4	24	8
22	Th.	*Prs. of Homburg born.*	4	23	8
23	F.		4	22	8
24	Sa.	Princess Victoria born, 1819.	4	21	8
25	*Sun*	*Trinity Sunday.*	4	20	8
26	M	Augustin, Archb. Cant.	4	19	8
27	Tu	Ven. Bede.	4	18	8
28	W.	*King's birth day kept.*	4	17	8
29	Th.	*King Chas* II. *reftored,* 1660.	4	16	8
30	Fr.		4	15	8
31	Sa.		4	14	8

MAI le ☉ entre aux ♊, le 21 à 9h 41m. M.

● Le 8 à 3h. 44m. soir
☽ Le 16 à 3h. 28m. matin
⊙ Le 22 à 6h. 21m. soir
☾ Le 30 à 4h. 27m. matin

Jo	Semaine.	FETES	L ☉ C
1	Jeudi	ss. Philippe & Jacques Ap.	4 49 8
2	Vendredi	s. Athanase, Doct.	4 48 8
3	Samedi	Inven. ste. Croix.	4 47 8
4	DIMAN.	ste. Monique, 5 ap. Pâq.	4 45 8
5	Lundi	*Rogations.* s. Pie V, Pape. M	4 44 8
6	Mardi	*Rog.* s. Jean dev. la Por. Lat. M	4 43 8
7	Mercredi	*Rogations.* s. Stanislas, Mt.	4 41 8
8	Jeudi	ASCENSION. *d'Oblig. Oct.*	4 40 8
9	Vendredi	s. Grégoire de Nazianze, Ev.	4 39 8
10	Samedi	s. Antonin. M	4 37 8
11	DIMAN.		4 36 8
12	Lundi	ss. Nérée, Achile, etc. Mart	4 35 8
13	Mardi	Apparition de s. Michel.	4 34 8
14	Mercredi	De l'Octave.	4 32 8
15	Jeudi	Octave de l'Ascension.	4 31 8
16	Vendredi	St. Ubalde	4 30 8
17	Samedi	(*Vigile, Jeûne.*)	4 29 8
18	DIMAN.	PENTECOTE. *Octave.*	4 27 8
19	Lundi	De Dévotion.	4 26 8
20	Mardi	De Devotion.	4 25 8
21	Mercredi	4 Temps. De l'Octave.	4 24 8
22	Jeudi	De l'Octave.	4 23 8
23	Vendredi	4 Temps. De l'Octave.	4 22 8
24	Samedi	4 Temps. *Jeûne.* De l'Octave.	4 21 8
25	DIMAN.	1 ap. Pen. STE. TRIN. M	4 20 8
26	Lundi	s. Philippe de Néri. M	4 19 8
27	Mardi	ste. Magdeleine de Pazzi.	4 18 8
28	Mercredi	St. Paschal Baylon (17)	4 17 8
29	Jeudi	FETE-DIEU. *d'Oblig. Oct.*	4 16 8
30	Vendredi	De l'Octave. M	4 15 8
31	Samedi	De l'Octave. M	4 14 8

JUNE ☉ enters ♋, 21st, 6h. 56m. Ev.

New Moon the 7th, 5h. 14m. morning.
First Quarter the 14th, 8h. 17m morning.
Full Moon the 21st, 3h. 36m. morning.
Last Quarter the 28th, 9h. 9m. evening.

Days		ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	*Sun*	1st *S. aft Trinity.*	4	14	8
2	M.	Peace at Paris, 1814.	4	13	8
3	Tu.		4	13	8
4	W.		4	12	8
5	Th.	Boniface. *D. of Cumb. born.*	4	12	8
6	F.	Battle of Burlington heights, 1813.	4	10	8
7	Sa.		4	10	8
8	*Sun*	2*d Sun. after Trinity.* Irish rebel-	4	10	8
9	M.	[lion, 1798.	4	10	8
10	Tu		4	9	8
11	W.	*St. Barnabas.*	4	9	8
12	Th.		4	8	8
13	F.		4	8	8
14	Sa.	Battle of Marengo, 1800.	4	8	8
15	*Sun*	3*d Sun. after Trinity.*	4	7	8
16	M.		4	7	8
17	Tu.	St. Alban.	4	7	8
18	W.	Hampden *kil.* 1643. Waterloo, 1815.	4	6	8
19	Th.	Magna Charta 1215 [U. S. decl. war	4	6	8
20	Fr.	Trans. of Ed. K. W. Saxons. [1812	4	6	8
21	Sa.	Longest day. Midsummer.	4	5	8
22	*Sun*	4*th Sun. after Trin.*	4	5	8
23	M.		4	5	8
24	Tu.	*N. of St. John Baptist.* Midsummer	4	5	8
25	W.	[Newfoundland *disc.* 1494	4	6	8
26	Th.		4	6	8
27	F.		4	7	8
28	Sa.	*King Wm. IV. accession*, 1830.	4	7	8
29	*Sun.*	5*th Sunday aft. Trinity. St. Peter.*	4	7	8
30	M.		4	7	8

JUIN le ☉ entre à ♋, le 21 à 6h 56m. Sr.

● Le 7 à 5h. 14m. matin
☽ Le 14 à 8h. 17m. matin
⊙ Le 21 à 3h. 36m. matin
☾ Le 28 à 9h. 9m. soir

Jo	Semaine.	FETES.	L	☉	C
1	DIMAN.	2 ap. Pent.	4	14	8
2	Lundi	De l'Octave.	4	13	8
3	Mardi	De l'Octave.	4	13	8
4	Mercredi		4	12	8
5	jeudi	*Oct.* de la FETE-DIEU.	4	12	8
6	Vendredi	s. Norbert, Evêque.	4	10	8
7	Samedi	s. Venant, Mart. (18 mai)	4	10	8
8	DIMAN.	3 ap. Pent.	4	10	8
9	Lundi	s. PierreCéleſtin,Pape.(19mai)	4	10	8
10	Mardi	ste. Marguerite, Reine d'Ec.	4	9	8
11	Mercredi	s. Barnabé, Apôtre.	4	9	8
12	Jeudi	s. jean de s. Facond, Conf.	4	8	8
13	Vendredi	s. Antoine de Padoue, Conf.	4	8	8
14	Samedi	s. Basile, ev. et doct.	4	8	8
15	DIMAN.	4 ap. Pen.	4	7	8
16	Lundi	s. Grégoire VII, Pa. (25 mai.)	4	7	8
17	Mardi	s.Bernardin de Sienne (20mai)	4	7	8
18	Mercredi	ss. Marc et Marcelli n. Marc.	4	6	8
19	Jeudi	ste. Julienne, vierge. M	4	6	8
20	Vendredi	s Silvère, mart.	4	6	8
21	Samedi	*Jeûne.* De la Vig.	4	5	8
22	DIMAN.	5 ap. Pâq. Sol s. J. BAPT.	4	5	8
23	Lundi		4	5	8
24	Mardi	s. Jean Baptiste.	4	5	8
25	Mercredi	s. Guillaume, abbé. M	4	6	8
26	jeudi	ss. Jean et Paul, M	4	6	8
27	Vendredi	De l'Oct.	4	7	8
28	Samedi	*Jeûne.* s. Léon II. Pape. 2M	4	7	8
29	DIMAN.	ss. PIERRE et PAUL. *Ob.*	4	7	8
30	Lundi	Commémor. de St. Paul, 2M	4	7	8

JULY ☉ enters ♌, 23d, 9h. 4m. M.

New Moon, the 6th, 4h. 24m. evening.
First Quarter the 13th, oh. 25m. evening.
Full Moon the 20th, 2h. 26m. evening.
Last Quarter the 28th, 2h. 17m. evening.

Days		ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	Tu		4	8	8
2	W.	*Visit. of B. V. Mary.*	4	8	8
3	Th.	U. States independence 1776	4	9	8
4	F.	Transl. of St. Martin Quebec found-	4	9	8
5	Sa.	[ded, 1608.	4	10	8
6	Sun	*6th Sun. after Trinity.*	4	10	8
7	M.		4	11	8
8	Tu.		4	11	8
9	W.		4	12	8
10	Th.		4	13	8
11	F.		4	13	8
12	Sa.	French Revolution, 1789.	4	14	8
13	Sun	*7th Sunday after Trinity.*	4	14	8
14	M.		4	15	8
15	Tu.	Swithin.	4	16	8
16	W.		4	17	8
17	Th.		4	18	8
18	F.	Battle of Lundy's lane, 1813.	4	19	8
19	Sa.		4	20	8
20	Sun	*8th Sun. after Trinity.* Margaret.	4	21	8
21	M.		4	22	8
22	Tu.	Magdalen. Union of Eng. & Scot.	4	23	8
23	W.	[1706.	4	24	8
24	Th.		4	25	8
25	F.	St. James.	4	26	8
26	Sa.	St. Anne.	4	27	8
27	Sun	*9th Sun. after Trin.*	4	28	8
28	M.		4	29	8
29	Tu.	French Revolution, 1830.	4	31	8
30	W.		4	32	8
31	Th.		4	33	8

JUILLET le ☉ en. au ♌, le 23 à 9h. 4m. m.

● Le 6 à 4h. 24m. soir
☽ Le 13 à oh. 25m. soir.
⊙ Le 20 à 2h. 26m. soir
☾ Le 28 à 2h. 17m. soir.

J.	Semaine.	FETES.	L ☉ C
1	Mardi	*Oct.* de s. J. Bapt. M	4 8 8
2	Mercredi	Visitation de la B. V. M. 2M	4 8 8
3	Jeudi	}	4 9 8
4	Vendredi	} De l'Octave.	4 9 8
5	Samedi	}	4 10 8
6	DIMAN.	7 ap. Pen. ss. Pierre et Paul.	4 10 8
7	Lundi		4 11 8
8	Mardi	ste. Elizabeth, Reine.	4 11 8
9	Mercredi		4 12 8
10	Jeudi	ss. VII Frères, Martyrs.	4 13 8
11	Vendredi	s. Pie I. pape et mart.	4 13 8
12	Samedi	s. Jean Gualbert, Abbé M	4 14 8
13	DIMAN.	8 ap. Pent. DEDICACE. *Oct.*	4 14 8
14	Lundi	s. Bonaventure, Doct. M	4 15 8
15	Mardi	s. Henri I. M	4 16 8
16	Mercredi	N. D. du Mont-Carmel. M	4 17 8
17	Jeudi	s. Alexis. M	4 18 8
18	Vendredi	s. Camille de Lellis. 2M	4 19 8
19	Samedi	s. Vincent de Paul. M	4 20 8
20	DIMAN.	9 ap. Pent. *Oct.* de la Déd. 2M	4 21 8
21	Lundi	s. Jerôme Emilien. (hier) 2M	4 22 8
22	Mardi	ste. Marie Magdeleine.	4 23 8
23	Mercredi	s. Apollinaire, Mart. M	4 24 8
24	Jeudi	s. Anaclet, mart. (13) 2M	4 25 8
25	Vendredi	s. Jacques, Ap.	4 26 8
26	Samedi	ste. Anne.	4 27 8
27	DIMAN.	10 ap. Pt. Sol. de ste. ANNE. M	4 28 8
28	Lundi	ss. Nazaire, &c. Mart.	4 29 8
29	Mardi	ste. Marthe.	4 31 8
30	Mercredi	es. Abdon et Sennen, Mart.	4 32 8
31	Jeudi	s. Ignace, Conf.	4 33 8

AUGUST ☉ enters ♍, 23d, 9h. 45m. M.

New Moon the 5th, 1h. 45m. morning.
First Quarter the 11th, 5h. 23m. evening.
Full Moon the 19th, 3h. 23m. morning.
Last Quarter the 27th, 6h. 59m. morning.

Dys	wks.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	F.	Lammas day. Battle of the Nile,	4	35	8
2	Sat.	[1789.	4	36	8
3	*Sun*	*10th Sun. af. Trinity.*	4	37	8
4	M.		4	38	8
5	Tu.		4	40	8
6	W.	Transfiguration of our Lord.	4	41	8
7	Th.	Name of Jesus.	4	42	8
8	F.		4	43	8
9	Sa.		4	45	8
10	*Sun*	*11th Sun. aft. Trinity.*	4	46	8
11	M.	St. Lawrence.	4	47	8
12	Tu.		4	49	8
13	W.	Queen Adelaide born, 1792.	4	50	8
14	Th.		4	52	8
15	F.		4	53	8
16	Sa.	Battle of Detroit, 1812	4	54	8
17	*Sun*	*12th Sun. after Trinity.*	4	56	8
18	M.	[Duchess of Kent born, 1786.	4	58	8
19	Tu		5	0	7
20	W.		5	1	7
21	Th.	K. Wm. IV. born 1765.	5	2	7
22	F.		5	4	7
23	Sa.		5	5	7
24	*Sun*	*13th Sunday after Trinity. Saint*	5	6	7
25	Mo.	[*Bartholomew.*	5	8	7
26	Tu.		5	10	7
27	W		5	12	7
28	Th.	St. Auguſtine.	5	13	7
29	F.	St. John Bapt. beheaded.	5	14	7
30	Sa.		5	16	7
31	*Sun.*	*14th Sunday after Tr.*	5	18	7

AOUT le ☉ entre à la ♍, le 23, à 9h 45m M

● Le 5 à 1h. 45m. matin
☽ Le 11 à 5h. 23m. soir
☉ Le 19 à 3h. 23m. matin
☾ Le 27 à 6h. 59m. matin

Jo	Semaine.	FETES.		L ☉	C
1	Vendredi	s. Pierre aux Liens.	2M	4 35	8
2	Samedi	s. Etienne.		4 36	8
3	Diman.	11 ap. Pt.		4 37	8
4	Lundi	s^te Dominique, Conf.		4 38	8
5	mardi	N. D. des Neiges.		4 40	8
6	mercredi	Transfiguration de N. *S.*	M	4 41	8
7	jeudi	s. Cajétan.	M	4 42	8
8	Vendredi	ss. Cyriac, &c.		4 43	8
9	Samedi	De la Vigile.		4 45	8
10	Diman.	12 ap. Pt. de St. Laur.	M	4 46	8
11	Lundi	De l'Octave.		4 47	8
12	Mardi	ste. Claire.	M	4 49	8
13	Mercredi	De l'Octave.	M	4 50	8
14	jeudi	De l'Oct.	2M	4 52	8
15	Vendredi	Assompt. B. V. M. *Oct.*		4 53	8
16	Samedi	*Jeûne.* s. Hyacinthe.	2M	4 54	8
17	Diman.	13 ap. Pent. s. Laurent.	2M	4 56	8
18	Lundi	s. Joachim, Conf. (hier)	2M	4 58	8
19	Mardi	De l'Octave.		5 0	7
20	Mercredi	s. *B*ernard.	M	5 1	7
21	Jeudi	ste. Jeanne de Chantal.	M	5 2	7
22	Vendredi	Oct. de l'Assomp.	M	5 4	7
23	Samedi	s. Phil. Beniti	M	5 5	7
24	Diman.	14 ap. Pent. s. Barth. Ap.	M	5 6	7
25	Lundi	St. Louis,		5 8	7
26	Mardi	s. Zéphirin.		5 10	7
27	Mercredi	s. Joseph de Calazantz.		5 12	7
28	jeudi	s. Auguſtin,	M	5 13	7
29	Vendredi	Décollation de s. Jean Bapt.	M	5 14	7
30	Samedi	ste. Rose de Lima.	M	5 16	7
31	Diman.	15 ap Pen s Raimond Nonnat.		5 18	7

SEPTEMBER ☉ enters ♎, 23d, 8h 30 mM.

New Moon the 3d, 10h. 7m. morning.
First Quarter the 10th, oh. 44m. morning.
Full Moon the 17th, 6h. 38m. evening.
Last Quarter the 25th, 10h. 29m. evening.

Days		ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S
1	M.	Giles.	5	20	7
2	Tu.	London burnt, 1666, (O. S.)	5	22	7
3	W.		5	24	7
4	Th.		5	26	7
5	F.		5	28	7
6	Sa.		5	29	7
7	*Sun*	*15th Sun. after Tr.* Enurchus.	5	31	7
8	M.	Nat. of B. V. Mary.	5	32	7
9	Tu.		5	34	7
10	W.	[Cartier ar. at Quebec 1535 (O.S.)	5	35½	7
11	Th.		5	37	7
12	F.		5	39	7
13	Sa.	Battle of Quebec, Wolf *kil.* 1759.	5	40	7
14	*Sun*	*16th Sun. after Trin.* Holy Crofs.	5	42	7
15	M.		5	44	7
16	Tu.		5	46	7
17	W.	Lambert.	5	47	7
18	Th.	Capitulation of Quebec, 1759.	5	48	7
19	F.		5	50	7
20	Sa.		5	52	7
21	Su.	*17th Sun. aft. Trin. St. Matthew.*	5	54	7
22	M.		5	55	7
23	T.		5	57	7
24	W		5	58	7
25	Th.		6	0	6
26	F.	St. Cyprian	6	1	6
27	Sa.		6	3	6
28	*Sun*	*18th Sun. after Trin.*	6	5	6
29	M.	S*St. Michael.*	6	7	6
30	T.	t. Jerome.	6	8	6

SEPTEMBRE le ☉ en ♎, le 23 à 8h30m M.

● Le 3 à 10h. 7m. matin
☽ Le 10 à oh. 44m. matin
⊙ Le 17 à 6h. 38m. soir
☾ Le 25 à 10h. 29m. soir

Jo	Semaine.	FETES.	L	☉	C
1	Lundi	s. Gilles, Abbé.	5	20	7
2	Mardi	s. Etienne, Roi.	5	22	7
3	Mercredi	} A Quebec.	5	24	7
4	Jeudi	} de l'Octave	5	26	7
5	Vendredi	s. Laurent Juſtinien.	5	28	7
6	Samedi	De la Ste. Vierge.	5	29	7
7	DIMAN.	16 ap. Pen. Sol. de la NAT.	5	31	7
8	Lundi	Nativité de la ste. Vierge.	5	32	7
9	Mardi	De l'Octave. M	5	34	7
10	Mercredi	s. Nicolas de Tolentin. M	5	35½	7
11	Jeudi	De l'Octave. M	5	37	7
12	Vendredi	De l'Octave.	5	39	7
13	Samedi	De l'Oct.	5	40	7
14	DIMAN.	Exal. de la ste Croix 2 M	5	42	7
15	Lundi	Oct. de la Nat. de la Vierge.	5	44	7
16	Mardi	ss. Corneille, &c. M	5	46	7
17	Mercredi	*Jeûne.* 4 T. Stig. ds s. Fran	5	47	7
18	Jeudi	s. Joseph de Cupertin, Conf.	5	48	7
19	Vendredi	*Jeûne.* 4 *T.* ss. Janvier, &c. M	5	50	7
20	Samedi	*Jeûne* 4 T. ss. Euſtache, &c. M	5	52	7
21	DIMAN.	18 s. Matthieu, Ap. M	5	54	7
22	Lundi	s. Thos. de Villeneuve, Ev.	5	55	7
23	Mardi	s. Lin, Pape. M	5	57	7
24	Mercredi	N. D. de la Merci.	5	58	7
25	Jeudi	s. Nom de Marie. (14)	6	0	6
26	Vendredi	ss. Cyprien, &c. mart.	6	1	6
27	Samedi	ss. Côme, &c. mart.	6	3	6
28	DIMAN.	19. apr. Pent.	6	5	6
29	Lundi	s. Michel, Archange.	6	7	6
30	Mardi	s. Jérôme.	6	8	6

OCTOBER ☉ enters ♏, 23d, 4h. 45m. E.

New Moon the 2nd, 6h. 28m. evening.
First Quarter the 9th, 11h. 28m. morning.
Full Moon the 17th, 11h. 56m. morning.
Last Quarter the 25th, 11h. 59m. morning.

Days		ENGLISH CALENDAR.	R.	O.	S.
1	W.	Remigius. 1st steamer on Hudson,	6	10	6
2	Th.	[1807	6	12	6
3	F.		6	13	6
4	Sa.	Belgian ind. 1830.	6	15	6
5	*Sun*	*19th Sun. aft. Trin.* Faith.	6	17	6
6	M.	Peace pro. with Amer. 1783.	6	18	6
7	Tu.		6	20	6
8	W.		6	21	6
9	Th.	St. Denys.	6	23	6
10	F.	[Queenston, 1812.	6	25	6
11	Sa.	America *disc.* 1492 Battle of	6	27	6
12	*Sun*	*20th Sun. after Trinity.*	6	28	6
13	M.	Transl. of K. Edward, Confessor.	6	30	6
14	Tu.		6	32	6
15	W.		6	33	6
16	Th.		6	34	6
17	F.	Etheldreda	6	36	6
18	Sa.	*St. Luke.*	6	37	6
19	*Sun*	*21st Sun. after Trinity.*	6	39	6
20	M.	Battle of Navarino, 1827.	6	40	6
21	Tu.		6	42	6
22	W.		6	44	6
23	Th.	Dark Sun, at Quebec, 1785.	6	45	6
24	F.		6	47	6
25	Sa.	Crispin.	6	49	6
26	*Sun*	*22d Sun. after Trinity.*	6	50	6
27	M.	[Battle of Chateauguay, 1813.	6	52	6
28	Tu.	*St. Simon and St. Jude.*	6	54	6
29	W.		6	55	6
30	Th		6	57	6
31	F.		6	58	6

OCTOBRE le ☉ ent. ♏, le 23 à 4h 45mM.

● Le 2 à 6h. 28m. soir
☽ Le 9 à 11h. 28m. matin
☉ Le 17 à 11h. 56m. matin
☾ Le 25 à 11h. 59m. matin

Jo	Semaine.	FETES.		L	☉	C
1	Mercredi	s. Rémi.		6	19	6
2	jeudi	ss. Anges Gardiens.		6	12	6
3	Vendredi	s. Wenceslas, mart. (28 sept.)		6	13	6
4	samedi	s. François d'Assise.		6	15	6
5	DIMAN.	20. Fête du s. Rosaire.	M	6	17	6
6	Lundi	s. Bruno, Abbé.		6	18	6
7	mardi	s. Marc, Pape.	M	6	20	6
8	Mercredi	ste. Brigitte, veuve.		6	21	6
9	jeudi	ss. Denis, &c. mart.		6	23	6
10	Vendredi	s. François de Borgia.		6	25	6
11	Samedi	De la ste. Vierge.		6	27	6
12	DIMAN.	21 ap. Pent.		6	28	6
13	Lundi	s. Edouard III,		6	30	6
14	mardi	s. Callixte pape et mart.		6	32	6
15	Mercredi	ste. Thérèse.		6	33	6
16	Jeudi			6	34	6
17	Vendredi	ste. Hedwige, Veuve.		6	36	6
18	Samedi	s. Luc, Evangéliste.		6	37	6
19	DIMAN.	22. N.D.de la Victoire.		6	39	6
20	Lundi	s. Jean de Canti.		9	40	6
21	mardi	s. Pierre d'Alcantara. (19)		6	42	6
22	Mercredi			6	44	6
23	jeudi			6	45	6
24	Vendredi			6	47	6
25	Samedi	*Jeûne.* De la ste. Vierge.		6	49	6
26	DIMAN.	23. *Sol.* de ss. SIM. et JUDE.		6	50	6
27	Lundi	De la Vigile.		6	52	6
28	Mardi	ss. Simon et Jude.		6	54	6
29	Mercredi			6	55	6
30	jeudi			6	57	6
31	Vendredi	*Jeûne.* De la Vigile.		6	58	6

NOVEMBER ☉ enters ♐ 22d, 1h. 14m E.

New Moon the 1st, 3h. 39m. morning.
First Quarter the 8th, 2h. 1m. morning.
Full Moon the 16th 6h. 18m. morning.
Last Quarter the 23d, 11h. 5m. evening.
New Moon the 30th, 2h, 14m. evening.

Days		ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	Sat	*All Saints.*	6	59	6
2	*Sun*	All Souls.	7	1	5
3	M.	*Prs. Sophia born,*	7	3	5
4	Tu.	King Will. landed, 1688.	7	4	5
5	W.	Powder Plot, 1605.	7	5	5
6	Th.	Leonard.	7	7	5
7	F.	*Prs. Auguſta Sophia born.*	7	8	5
8	Sa.		7	9	5
9	*Sun*	*24th Sun. after Trinity.*	7	11	5
10	M.	St. Martin. Battle of Chrysler's	7	12	5
11	Tu.	Farm, 1813	7	13	5
12	W.		7	15	5
13	Th.	Britius.	7	16	5
14	F.		7	17	5
15	Sa.	Machutus. Ld. Chatham b. 1708.	7	19	5
16	*Sun*	*25th Sun after Trin.*	7	21	5
17	M.	Hugh, Bp. of Lincoln.	7	22	5
18	Tu.		7	23	5
19	W.		7	24	5
20	Th.	Edmund King & Martyr.	7	26	5
21	Fri.		7	27	5
22	Sat.	Cecilia.	7	28	5
23	*Sun*	*26th Sun. af. Tr.* St. Clement.	7	29	5
24	M.	Peace with U. States, 1814.	7	30	5
25	Tu.	Catherine.	7	31	5
26	W.		7	32	5
27	Th.		7	33	5
28	F.		7	34	5
29	Sa.	*Advent Sunday.*	7	35	5
30	*Sun*	ST. ANDREW. Great Eclipſe of	7	36	5
		the Sun.			

NOVEMBRE le ☽ ent. ♐, le 22 à 1h 14m. M

● Le 1 à 3h. 39m. matin
☽ Le 8 à 2h. 1m. matin
○ Le 16 à 6h. 18m. matin
☾ Le 23 à 11h. 5m. soir
● Le 30 à 2h. 14m. soir.

Jo	Semaine.	FÊTES.		L ☽	C
1	Samedi	TOUSSAINT. *Oct. d'Ob.*		6 59	6
2	Diman.	24 ap. Pt.	2M	7 1	5
3	Lundi	Les Trepasses.		7 3	5
4	mardi	s. Charles, Ev.	2M	7 4	5
5	mercredi	De l'Octave.		7 5	5
6	jeudi	De l'Octave,		7 7	5
7	Vendredi	De l'Octave.		7 8	5
8	Samedi	*Oct.* de la Touſſaint.	M	7 9	5
9	Diman.	25 ap. P. Déd. de s. Sauveur.		7 11	5
10	Lundi	s. André Avellin.	M	7 12	5
11	mardi	s. Martin, Ev.	M	7 13	5
12	Mercredi	s. Martin, I. Pape, Mart.		7 15	5
13	Jeudi	s. Didace.		7 16	5
14	Vendredi			7 17	5
15	samedi	ste. Gertrude.		7 19	5
16	Diman	26 après Pent.		7 21	5
17	Lundi	s. Grégoire Thaumaturge.		7 22	5
18	Mardi	Déd. Bas. de ss, P. et Paul.		7 23	5
19	Mercredi	ste. Elizabeth, Veuve.	M	7 24	5
20	jeudi	s. Félix de Valois.		7 26	5
21	Vendredi	Préſent. de la Ste. Vierge.		7 27	5
22	Samedi	ste. Cécile, Vierge, Mart.		7 28	5
23	Diman.	27. s. Clément I. Pape.	2 M	7 29	5
24	Lundi	s. Jean de la Croix.	M	7 30	5
25	Mardi	ste. Catherine.		7 31	5
26	Mercredi	s. Pierre d'Alexandrie		7 32	5
27	Jeudi			7 33	5
28	Vendredi			7 34	5
29	Samedi	*Jeûne*, De la Vigile.		7 35	5
30	Diman.	1 de l'Avent. *Sol. de* s. And.		7 36	5

DECEMBER ☽ enters ♑, 22d, 1h. 46m. M.

First Quarter the 7th, 8h. 6m. evening.
Full Moon the 16th, oh. 15m. morning.
Last Quarter the 23d, 8h. 6m. morning.
New Moon the 30th, 2h. 25m. morning.

Ds	Ws.	ENGLISH CALENDAR.	R	O	S
1	M.		7	37	5
2	Tu.		7	37	5
3	W.		7	38	5
4	Th.		7	39	5
5	F.		7	40	5
6	Sa.	Nicholas.	7	41	5
7	*Sun*	*2d Sun. in Advent.*	7	42	5
8	M.	Conception of B. V. M.	7	42	5
9	Tu.		7	42	5
10	W.		7	43	5
11	Th.		7	43	5
12	F.		7	43	5
13	Sa.	Lucy.	7	44	5
14	*Sun*	*3d Sunday in Advent.*	7	44	5
15	M.	O Sapientia. Cromwell, protector,	7	44	5
16	Tu.	[1653.	7	44	5
17	W.		7	44	5
18	Th.		7	44	5
19	F.		7	45	5
20	Sa.		7	45	5
21	*Sun*	*St. Thomas* (Shortest day.)	7	45½	5
22	M..	[*4th Sun. in Advent.*	7	45½	5
23	Tu		7	45½	5
24	W.		7	45½	5
25	Th.	*Christmas Day.*	7	45	5
26	Fr.	*St. Stephen.* NewConst. of Canadas,	7	45	5
27	Sa.	*St. John* [1791.	7	45	5
28	*Sun*	*Innocents. 1st Sunday after Chris.*	7	44	5
29	M.		7	45	5
30	Tu.	[bec, 1775.	7	44	5
31	W.	Silvest. Americans defd. at Que-	7	44	5

DECEMBRE le ☉ entre ♑, le 22 à 1h 46m M

☽ Le 7 à 8h. 6m. soir
○ Le 16 à oh. 15m. matin
☾ Le 23 à 8h. 6m. matin
● Le 30 à 2h. 25m. matin

Jo	Semaine	FETES.	L	☉	C
1	Lundi	s. André, Apôtre. (hier)	7	37	5
2	Mardi	ste Bibiane, V. et Mt. M	7	37	5
3	Mercredi	s. Frs. Xav.(2d Pat. du D.)M	7	38	5
4	Jeudi	s Pierre Chrysologue. 2M	7	39	5
5	Vendredi		7	40	5
6	Samedi	s. Nicolas, Ev. M	7	41	5
7	DIMAN.	2 l'Av. Sol. de s. FRS.-XAV.	7	42	5
8	Lundi	CONCEPTION. *Oct. d'Obl.*	7	42	5
9	Mardi	s. Ambroise, doct. M	7	42	5
10	Mercredi	De l'Octave. M	7	43	5
11	Jeudi	s. Damase. 2M	7	43	5
12	Vendredi	De l'Octave. M	7	43	5
13	Samedi	ste. Luce, V. et Mart. 2M	7	44	5
14	DIMAN.	3 de l'avent. M	7	44	5
15	LUNDI	Octave de la Conception. M	7	44	5
16	Mardi	s. Eusèbe Ev. M	7	44	5
17	Mercredi	*Jeûne.* 4Temps.	7	44	5
18	Jeudi		7	44	5
19	Vendredi	4 Temps.	7	45	5
20	Samedi	4 Temps.	7	45	5
21	DIMAN.	4 de l'Avent. Sol. s. THOMAS.	7	45½	5
22	Lundi	s. Thomas ap. (hier) M	7	45½	5
23	Mardi		7	45½	5
24	Mercredi	*Jeûne*, Vigile.	7	45½	5
25	Jeudi.	NOEL. *Octave. d'Obligat.*	7	45	5
26	Vendredi	s. ETIENNE. *Oct.* M	7	45	5
27	Samedi	s. JEAN. De Dévot. *Oct.* 2M	7	45	5
28	DIMAN.	ss. Innocens. *Oct.* 3M	7	44	5
29	Lundi	s. Thomas de Cantorbéry. 4M	7	44	5
30	Mardi		7	44	5
31	Mercredi	s. Silvestre.	7	44	5

A TABLE OF THE DIAMETERS, &c. OF THE SUN AND PLANETS.

Names of the Planets.	Diameters in English Miles.	Mean distances from the Sun, as determined from observations of the transit of Venus, in 1761.	Annual period round the Sun	Diurnal rotation on its axis.	Hourly motion in its orbit.	Hourly motion of the Equator.	Inclination of axis to orbit.
			Y. H. M.	D. H. M.			
Sun,	890,000			25 6 6		3,818	80 0' 0"
Mercury,	3,000	36,841,468	0 87 23	unknown.	109,699	unknw.	unknown
Venus,	7.906	68,891,486	0 224 17	24 8 0	80,285	43	75 0 0
Earth,	7.970	95.173,000	1 0 0	1 0 0	68,243	1,042	23 29 0
Moon,	2,180	ditto	1 0 0	29 12 44	2,290	9	2 10 0
Mars,	5,400	145,014,148	1 321 17	1 0 40	55,287	550	0 0 0
Jupiter,	94,000	494.990,976	11 314 18	0 9 56	29,083	25.920	0 0 9
Saturn,	78,000	907,956,130	29 167 6	0 10 16	22,400	2,101	28 0 9
Georgium	34,217	1,816,912,260	83 121 0	unknown.	15,000	unknw.	unknown.

A Tide Table for the Harbour of Quebec.

Age of the Moon.	h.	m.	*Age of the Moon.*
0	6	45	15
1	7	33	16
2	8	21	17
3	9	9	18
4	9	57	19
5	10	45	20
6	11	33	21
7	12	21	22
8	1	9	23
9	1	57	24
10	2	45	25
11	3	33	26
12	4	21	27
13	5	9	28
14	5	57	29

New Moon. Full Moon.

This Tide Table shews the time of high water on any day of the moon's age nearly, and the stream continues to run one hour and a half after high water, or, in the seaman's phrase, it flows "Tide and Quarter Tide," and this is to be observed in every part of the River.

RULE. Having found the age of the moon at the top of each month in the Calendar, look in the left column of the table for the day from new to the full moon then in the right column the day from the full to the new moon, and in the middle column you will find the time when it is high water ashore.

Times of High Water, on the days of New & Full Moon, at different places of the River St. Lawrence.

At Seven Isles	1 h.	Pot à l'eau de vie	3¼ h
At Caouy	1¼	Malbaie	4
Manicouagan	1¾	Baie St. Paul.	4¾
Betsiamites	2	Cap Tourmente	5¼
Port Neuf	2¼	Québec	6¾
Tadoussac	2¾		

A concise EQUATION TABLE, shewing to the nearest full Minute, how much a Clock should be faster or slower than the Sun.

TABLE abrégée du tems moyen au midi vrai, montrant, à une demi-minute près, combien une Horloge devroit être en avant ou en arrière du Soleil.

Months.	Days.	Equ. in Minutes	Clock faster than the Sun.
Jan.	1	4	
	3	5	
	6	6	
	8	7	
	10	8	
	13	9	
	16	10	
	19	11	
	22	12	
	26	13	
Feb.	1	14	
	11	15	
	21	14	
	27	13	
Mar.	4	12	
	8	11	
	12	10	
	16	9	
	19	8	
	22	7	
	26	6	
	29	5	

Months.	Days.	Equ. in Minutes	Clock faster.
Apr.	1	4	
		3	
		2	
		1	
		0	
	4	3	
	8	2	
	11	1	
	15	0	
	*		
	19	1	
	24	2	
May	1	3	
	15	4	
	29	3	Clock slower.
June	5	2	
	10	1	
	15	0	
	*		
	20	1	
	25	2	
	29	3	
July	5	4	Clock faster.
	11	5	
	21	6	
	31	6	

Months.	Days.	Equ. in Minutes	Clock faster.
Aug	11	5	
	16	4	
	21	3	
	25	2	
	28	1	
Sept.	1	0	
	*		
	4	1	
	7	2	
	10	3	
	13	4	Clock slower than the Sun.
	16	5	
	18	6	
	21	7	
	24	8	
	27	9	
	30	10	
Oct.	3	11	
	7	12	
	10	13	
	15	14	
	20	15	

Months.	Days.	Equ. in Minutes	Clock slower than the Sun.
Oct.	27	16	
Nov.	9	16	
	16	15	
	21	14	
	24	13	
	28	12	
Dec.	1	11	
	3	10	
	5	9	
	8	8	
	10	7	
	12	6	
	14	5	
	16	4	
	18	3	
	20	2	
	22	1	
	24	0	
	*		
	26	1	F
	28	2	sr
	30	3	e

A BRIEF CHRONOLOGY OF THE MOST REMARKABLE ÆRAS AND HISTORICAL EPOCHS OF THE WORLD.

THE CREATION	before Chriſt	4008
The Flood		2352
The diſperſion of Noah's poſterity		2207
The foundation of the Aſſyrian Monarchy by Ninus		2177
The Covenant with Abraham		1985
The departure of the Children of Iſrael from Egypt		1552
The rape of Helen		1204
The dedication of the Temple by Solomon		1008
The ÆRA of the OLYMPIADES		776
The ÆRA of the BUILDING of ROME		753
Cyrus, firſt King of Perſia		559
The defeat of the Perſians at Salamis		480
The Pleoponeſian War began		431
Overthrow of the Athenian power by Lyſander		405
The victory of Arbela		331
The deſtruction of Carthage		146
The battle of Pharſalia		48
The battle of Actium		31
The ſhutting of the Temple of Janus, by Auguſtus		5
The Birth of THE SAVIOUR of THE WORLD		5
The VULGAR ÆRA		1
Conſtantine removed the ſeat of Empire to Byzantium		328
The end of the Weſtern Empire		476
Juſtinian publiſhed the Inſtitutes		529
The ÆRA of the HEGIRA		622
The race of Abbas, encouragers of Arabic learning and Caliphs of the Saracens,		749
Charlemagne began the Empire of Germany		800
The Turks took Bagdat, and overturned the Empire of the Saracens		1055
The firſt Cruſade		1096
Magna Charta, ſigned in England		1215
Henry V. of England, battle of Agincourt		1415
Invention of Printing		1440
End of the Eaſtern Empire		1453
Lorenzo de Medicis, the Auguſtan age of modern Italy		1478
Diſcovery of America,		1492
Charles V.		1519-56
Age of Louis XIV, Queen Anne,		1643 1714

REMARKABLE EVENTS OF OUR OWN TIMES.

The French Revolution,	1789
War between France and Auſtria,	1792
England and all Europe at War with France; and insurrections, murders and executions, throughout that country. Lord Howe's Victory,	1793 '94-5
Peace between France and Prussia and Spain,	1796
The Battle of the Nile. War between France and Auſtria. The Russians in Italy, Switzerland and Holland,	1798-9
Peace between France and Russia,	1800
Battles of Marengo and Hohenlinden,	
Battle of Copenhagen; and Peace between France, England and Auſtria, and in all Europe,	1801
War between France and Eng. threatened Invaſion.	1803-4
War between Auſtria and France. Battles of Trafalgar, Ulm and Auſterlitz. Peace between Austria and France,	1805
War between France and Prussia & Russia; Battles of Jena and Eylau,	1806
Battle of Friedland; Peace between Russia, Prussia and France; Attack on Copenhagen,	1807
Revolution in Spain,	1808
War between France & Austria. Battles of Essling and Wagram. Peace between Auſtria and France,	1809
War between Russia & France. The French in Moscow. The English in Madrid.	1812
America declared War againſt England,	
All the Continental Powers at War with France. Bonaparte defeated at Leipsig. The English in France,	1813
The Russians, Austrians and Prussians in Paris. The English in Bordeaux and Toulouse. General Peace in Europe. Bonaparte Sovereign of Elba.	1814
The English at Washington; Capitol and Public Buildings destroyed.	
Peace with America ratified 18th February,	1815
Bonaparte returned from Elba. Battle of Waterloo. Lord Wellington and the Allies in Paris. Bonaparte at St. Helena a prisoner, (dead, 1822.)	1815
Revolution in Italy.	
George IV accession, (Coronation in 1821.)	1820
Revolution in Naples and subdued,	1820

France makes war upon Spain to put down its popular Constitution---french army enters Madrid --Cadiz surrenders. French troops occupy that country, — 1823

Great Britain, France and Russia send fleets to enforce peace in Greece. Turkish Fleet destroyed at Navarino, by the allied Fleet. War. between France and Algiers. — 1827

Russia declares war against Turkey, invades Moldavia and Wallachia, blockades the Dardanelles, France sends an army to the Morea, and forces the Turco-Egyptian troops to evacuate it. French troops evacuate Spain. Don Miguel usurps the throne of Portugal: Revolution and proscriptions in that country. Report of a Committee of the House of Commons on the state of the Civil Govt. of the Canadas. — 1828

Russian troops cross the Balkan and advance on Constantinople---Peace and Treaty, by which the commerce of the Black Sea is made free and Greece independant; French army evacuate the Morea---Catholic Relief Bill passed and Mr. O'Connel returned for Clare. Spain sends an army from Havannah, under Barradas, to regain Mexico---occupies Tampico; and after some fighting, capitulates to the Mexican commander St. Anna: continued intestine wars in South America, Recognition of Don Miguel as Sovereign of Portugal by Spain & the U. States. — 1829

Another Revolution in Mexico; continued intestine wars in Colombia. Regency at Terceira in favor of Donna Maria of Portugal. Prince Saxe Coburg refuses to be Sovereign of Greece. 30,000 French infantry with a large fleet take possession of Algiers; Dey permitted to retire to Naples. George IV. dies 26th June, aged 68. Duke of Clarence, under title of Wm. IV. succeeds. Dissolution of the Provincial Parliament; new Repsesentation Act, (84 members Revolution in France, 5000 men killed on the 26, 27& 28th July at Paris, Charles X. flies the Kingdom. The Chamber elect the Duke of Orleans, (Louis Phillipe) King. General tranquillity restored in France. Treaty opening the — 1830

West India Trade to the United States. Revolution in Belgium, severe fighting at Brussels; Duke of Brunswick flies his kingdom; King of Saxony abdicates. Continued civil wars in the Low countries, and a spirit of Revolution spreading in Europe. Revolution at Warsaw in Russian Poland. Duke Constantine retreats into Russia. Advance of the Russian armies. Duke of Wellington retires, and Earl Grey prime Minister of England. Fires in the country parts of England and agitated state of Ireland. 1830

Belgians fail in chusing a king—Regent named—Battle at the gates of Warsaw; Poles arrest the progress of the Russian arms; Revolutions in Switzerland & Italy; the latter occupied by Austrian troops and rebellion arrested. Reform bill read a second time in the English Commons, yeas 302, nays 301. Dissolution of the English Parliament, general election. Dissolution of the French Parliament and elections. Prince Saxe Cobourg accepts the Crown of Belgium with the consent of the powers. Dutch troops invade Belgium. 50,000 French under Gérard, march to the assistance of the Belgians; Dutch retire. The French evacuate Belgium. Warsaw falls; renewed troubles at Paris but suppressed. Cholera Morbus increasing, great alarm for its spreading. Reform bill lost in the Lords. Cholera in England, Ireland and Scotland. 1831

The allies ratify the treaty for the separation of *Belgium* from Holland—Don Pedro sails from Nantes and lands at Oporto with an expedition, to place the Crown of Portugal in the hands of his daughter Donna Maria. Reform bills for England, Ireland and Scotland, become law.—Resistance to tithes and disturbed state of Ireland. Otho, son of the King of *Bavaria* placed on the throne of Greece by the allies—new boundaries fixed.—Ibrahim of Egypt takes St. Jean d'Acre and Damaskus.—Unsettled state of Europe continues.—About 6 000 souls carried off by the Indian Cholera in Quebec and Montreal, from June to September; ravages in the country parts of the district of Montreal and some parishes in that of Quebec—spreads throughout the United States; great mortality at Charleston and New Orleans from cholera and fever. 1832.

First reformed parliament of Great Britain ; Many changes in the laws ; Bank Charter modified : China trade opened. Emancipation of Slaves in the West Indies. Martial Law passed for Ireland, enforced in Kilkenny. Cholera re-appeared in London and in Ireland, but not very fatal. Continued negociations on the separation of Holland and Belgium.—Powers interfere to arrest the progress of the Pacha of Egypt. The large fleets evacuate the Bosphorus and the Pacha retires. Don Pedro takes Oporto and Lisbon—Donna Maria is recognised Queen of Portugal by England and France, leaves Paris and London and arrives at Lisbon. Don Miguel driven out of Portugal. Ferdinand of Spain dies : Queen regent ; Don Carlos fighting for the throne, and intestine war in the north of Spain. Cholera and yellow fever at New Orleans, Mexico, &c. Mr. Stanley succeeds Lord Goderich as Colonial Minister. 1833

CIVIL REGISTER

OF THE

PROVINCE OF LOWER-CANADA

1834.

*** It may be neceſſary to obſerve that the Quebec Almanack is not ſtrictly an official publication; The Civil, Ecclesiastical and Military Lists are however obtained directly from the Departments at Quebec, and generally reviséd there before being sent to Press. The Printers will be always ready to make any alteration in the arrangement, which may be ſuggeſted upon good authority.

LISTE CIVILE

DE LA

PROVINCE DU BAS-CANADA.

1834.

*** On croit néceſſaire de dire, que l'Almanach de Québec n'eſt pas, une publication strictement Officielle; Les listes ecclésiastique, civile et militaire sont cependant fournis par les départemens à Québec, et généralement revues là auparavant d'être mises sous la presse. Les Imprimeurs se feront toujours un plaiſir de faire tout changement qui paroitra devoir être fait ſur de bonnes autorités.

(*) GOVERNOR IN CHIEF.

His Excellency,

MATTHEW WHITWORTH AYLMER,—

Lord Aylmer of Balrath, Knight Commander of the Most Honourable Military Order of the Bath, Lieutenant General and Commander of all His Majesty's Forces in the Provinces of Lower-Canada, Upper-Canada, Nova-Scotia, and New-Brunswick, Prince Edward Island, &c. &c. and Governor-in-Chief of the said Province of Lower-Canada.

Lieut. Col. H. Craig, *Secy. to His Excellency the Govr.*
Louis Montizambert, Esq. *Assistant Secretary.*
Thomas Douglass, Charles Montizambert & Henry Paul, Esquires, *Assistants in the Secretary's office.*

The Honble. the LEGISLATIVE COUNCIL.

The Honourable Jonathan Sewell, Chief Justice of Lower-Canada, *Speaker.*

Hon. & Rt. Rev. C. J. Stewart, Lord Bishop of Quebec.

The Honourables

Charles de St. Ours,	Denis B. Viger.
John Hale,	Louis Guy.
Sir John Caldwell, bart.	George Moffat.
H. W. Ryland,	Roch de St. Ours,
James Cuthbert,	Peter McGill,
Charles Wm. Grant,	John Molson,
Pre. Dom. Debartzch,	M. P. de Sales Laterrière
Thomas Coffin,	Frs. X. Malhiot,
Roderick Mackenzie,	Jean Dessaulles,
Lewis Gugy,	Barthélemi Joliette,
W. B. Felton,	Pierre de Rocheblave,
Matthew Bell,	Robt. Harwood,
John Forsyth.	Ant. G. Couillard.
John Stewart,	Horatio Gates.
Touſſaint Pothier,	Robert Jones.
Samuel Hatt,	James Baxter.
	Frs. Quirouet.

(*) Lord Aylmer was sworn in as Governor General on the 4th Feby. 1831, but gazetted in London on the 9th July 1830.

LEGISLATURE.

Hon. William Smith, *Clerk of the Parliament.*
Hon. Chas. Et. C. de Léry, *Clerk Assistant.*
Hon. Andrew Wm. Cochran, *Law Clerk.*
Jacques Voyer, Esq. *Clerk of the Journals.*
R. S. M. Sewell, *Clerk of Private Committees and Reading Clerk.*
C. de Léry, jun. *additional Reading Clerk.*
John Sewell, Esq. *Gent. Usher of the Black Rod.*
August Jourdain, *Writing Clerk and Librarian.*
C. W. Smith, *Writing and Engrossing Clerk.*
William Ginger, *Serjeant at Arms.*
Hugh M'Donell, *Doorkeeper.*
——— *Messenger.*
Louis Noreau, *Office Keeper.*

The Honble. The HOUSE OF ASSEMBLY.

[Elected 1830, for the first time under the new representation act, 88 members.]

The figures after the names, denote the number of times these Members had served previous to the last Election. Those whose names are marked thus † were not of the last Assembly.

SPEAKER, The Honble. L. J. Papineau, Esqr.

BONAVENTURE.
†E. Thibaudeau, †J. R. Hamilton.

GASPE',
† Wm. Power, †Jean Le Boutellier.

RIMOUSKI.
† Louis Bertrand, † Alexis Rivard.

KAMOURASKA.
†Amable Dionne, †Charles E. Casgrain.

L'ISLET,
J. B. Fortin, (8) J. C. Létourneau. (1)

BELLECHASSE,
N. Boissonnault, (2.) ———

DORCHESTER,
†Henry Jno. Caldwell, † Jean Bouffard.

House of Assembly.

Beauce.

†Ant. Ch. Taschereau, †Pierre Elz. Taschereau.

Megantick.

† Anthony Anderson.

Lotbiniere,

†Louis Methot, †J. Bte. Isaie Noel.

Nicolet.

Louis Bourdages, (8) J. Bte. Proulx, (3)

Drummond,

† Edward Toomy.

Sherbrooke,

†C. Frd. Hy. Goodhue. † Barth. A. C. Cugy.

Stanstead,

Ebenezer Peck (1) †Wright Chamberlin.

Yamaska,

†Joseph Badeaux. †L. G. de Tonnancour.

St. Hyacinthe,

†Louis R. Blanchard, †Louis Poulin.

Bourg de Wm. Henry,

†Jonathan Wurtele.

Richelieu,

†Jacques Dorion, † C. C. S. de Bleury.

Rouville,

†T. Lemay, † — Carreau,

Shefford,

†Paul Holland Knowlton, † Samuel Wood.

Missisquoi,

Ralph Taylor (1) †Stevens Baker.

Vercheres,

Pierre Amiot, (6) † Jos. Toussaint Drolet.

Chambly,

Fred. Aug. Quesnel, (3) †Ls. Michel Viger,

Laprairie,

Austin Cuvillier, (6) J. Moïse Raymond. (2)

Acadie,

†Robert Hoyle, †Frs. Languedoc. (1)

Beauharnois,

†Chas. Archambault, †Jacob Dewitt

House of Assembly.

Comte' de Montreal,
Jos. Valois, (4) † ————

Ville de Montreal,(Est)
†Olivier Berthelet, J. Leslie, (2)

Ditto (Ouest.)
L. J. Papineau, (9) † ————.

Vaudreuil,
†P. T. Masson, †Charles Rocbrune.

Outaouais,
†Philemon Wright, † Theodore Davies.

Deux Montagnes,
Wm. Henry Scott (1) †J. Jos. Girouard.

Terrebonne,
Ovide Turgeon, (2) †L. H. Lafontaine,

Lachenaie,
†F. Courteau, (1) †J. M. Rochon, (1)

L'Assomption,
†Am. Eno dit Deschamps. †Ed. Et. Rodier.

Berthier,
Jacques Déligny, (5) Alexis Mousseau, (3)

Saint-Maurice,
Pierre Bureau, (4) †Valère Guillet,

Bourg des Trois-Rivieres.
†Dr. Jos. Réné Kimber, † J. Desfos:és.

Champlain.
†Ol. Trudelle, †P. A. Dorion.

Portneuf,
F. X. Larue, (2) †H. S. Huot.

Comte' de Quebec.
John Neilson, (5) † Louis T. Besserer.

Haute Ville de Quebec.
And. Stuart, (5.) Jean Frs. Jos. Duval, (1)

Basse-Ville de Quebec.
T. A. Young, (2) †Geo. Vanfelson.

Executive Council.

Orleans,

† J. Bte. Casault.

Montmorency,

†Elzéar Bedard.

Saguenay.

†André Simon. †Xavier Tessier,

William Burns Lindsay, Esquire, *Clerk.*
J. A. Bouthillier, Esquire, *Clerk Assistant.*
Hon. Hugues Heney, Esq. *Law Clerk.*
G. W. Wicksteed, *asst. to the Law Clerk,*
Samuel Waller, Esquire, *English Translator.*
G. B. Faribault, Esquire, *French Translator.*
Etienne Parent, *Librarian.*
Francis Coulson, *Serjeant at Arms.*
Jasper Brewer, William Ross, and L. B. Pinguet, *Clerks of Committees and Papers.*
Miss A. Schindler, *House keeper.*
Jacques Laperrière, *Special Messenger.*

The King's Honble Executive Council.

The hon. & rt. r d. C. J. Stewart, Ld. Bishop of Quebec.

The Honourables

William Smith,	John Stuart.
C. E. Chaussegros de Léry	Dominique Mondelet.
A. W. Cochran,	Hugues Heney.

Hon. H. W. Ryland, *Registrar and Clerk.*
George H. Ryland, Esq. *Assistant do.*
J. King, *Messenger.* Michael Quin, *Door-keeper.*

OFFICERS OF DEPARTMENTS, &c.

Domk. Daly, Esq., *Secy. & Registrar of the Province. Clerk*, John Lane.
Hon. John Hale, *Receiver-general of the Revenue. Clerk*, Clarke Ross.
Hon. Wm. Bowman Felton, *Commissioner for the management and sale of Crown Lands*, and *Surveyor of Woods and Forests.*
Hon. A. W. Cochran, *Commissioner of Escheats and Forfeitures of Lands.*
T. Houston Thomson, *Clerk of the Court of Escheats.*
Th. A. Young, Esq. *Auditor General of Accounts.*
Joseph Cary, Esq. *Inspector General of Public Accts.*
Joseph Bouchette, Esq *Surveyor-General.*
Hon. Wm. Smith & Hon. C. E. C. de Léry, Esqrs. *Masters in Chancery.*
Thomas Douglass, Esquire, *Clerk of the Crown in Chancery.*
Hon. Frs. Ward Primrose, *Inspector General of the King's Domain, and Greffier du Papier Terrier.*
Hon. Andrew Wm. Cochran, *Auditor of Land Patents.*
Frs. Fortier, Esq. *Inspecting Physician at Grosse-Isle.*
H. Craig, Esq. *Clerk of the Prerogative Court.*
Frs. Fortier, Esq. *Health Officer at Quebec.*
Alex. Carlisle Buchanan, Esq. *resident Agent for Emirants at Quebec.*
E. W. R. Antrobus, Esq. *Grand Voyer, Quebec.*
P. E. Taschereau, *Deputy do.*
H. Heney, *Grand Voyer, Three-Rivers.*
Charles Whitcher, Esquire, *Deputy do. St. Francis.*
Pierre Louis Panet, *Grand Voyer, Montreal.*
A. D. Bostwick, *Deputy Grand Voyer, do. do.*
Farquhar McRae, Esq. *Grand Voyer, Gaspé.*
Jean Bte. Larue, *Surveyor of Highways, Quebec.*
Jacques Viger, *do. at Montreal.*
John C. Fisher, & Wm. Kemble, *H. M. Printer, Quebec.*
Ditto Ditto, *His Majesty's Law Printer.*
James F. Taylor, Esq. *Registrar, County of Ottawa.*

Officers of Departments, &c.

John C. Fisher, *Editor of The Quebec Gazette by Auth.*
Joseph Cary, *King's Auctioneer at Quebec.*
Norman Bethune, *ditto at Montreal.*
Geo. Garth Holt and J. Dyde, *Inspect. of Pot & Pearl Ashes at Quebec.*
G. G. Holt, *do. Pot & Pearl Ashes at Montreal.*
Jacques G. Delisle, *Water Bailiff, Montreal.*
Jos. Carmel, Geo. Hobbs, Meredith Ogden, Wm. Watson, W. Millar and Nahum Hall, *Inspectors of Flour at Montreal.*
Wm. Phillips, *ditto at Quebec*
Jacob Dorge, ditto at Sorel.
Anthony Anderson, *Inspector of Beef & Pork for the District of Quebec.*
John C. Turner, Hiram Gilbert, Wm. Moore, Norman Lamont, James Murray and E. P. Wyatt *Inspectors of Beef and Pork for the District of Montreal.*
Pierre Doucet, John McCallum, Olivier Godbou, Alex. Morrison, *Inspts. of Fish & Oil for the City of Quebec.*
Peter Merckell, *do. for the City of Montreal.*
George Chapman, *Clerk of the Markets in the Upper town of Quebec.*
J. Bte. Sauvageau, *Clerk of the markets in the Lower town of Quebec.*
L. M. Marchand and Bernard Léon Leprohon, *Clerks of the Markets at Montreal.*
M. Bibaud, *Inspector of the Hay Market and stamper of Weights and Measures at Montreal.*
Mr. Alex. Thompson, *Clerk of the Markets and stamper of Weights and Measures at Three-Rivers.*
Arthur McDonald, *Inspector of rafts and scows at Chateauguay.*

Officers of Departments, &c.

J. & A. M. Delisle, *Joint Clerks of the Peace for the District of Montreal.*

COMMISSIONERS, &c.

Trustees *of the* Schools *of* Royal Foundation.

[Appointed 6th October 1830.]

The Honble. and Rt. Rev. C. J. Stewart, Lord Bishop of Quebec, (Principal.)
The Chief Justice of the Province.
The Speakers of the Legislative Council and House of Assembly of Lower-Canada.
The Revd. Archdeacon Mountain of Quebec.
The Hon. And. Wm. Cochran.
The Revd. Dr. Harkness, D. D.
Thos. Trigge, Esquire.
Acting Secretary, Rev. R. Burrage.

Commission *for the management of the Estates of the late Order of Jesuits.*

The Honble. John Stewart, Commissioner.

Louis Panet, Agent for the District of Quebec.
Edme Henry, Do. for the District of Montreal.
J. P. Dumoulin, Do. for Three-Rivers and the Seigniory of Cap de la Magdeleine.
Louis Guillet, Do. for Batiscan.

Commissioners.

Commissioners for superintending and keeping in repair the Lachine Canal, under the Act 9th Geo, IV. cap. 12, and to collect tolls, &c.

Honorable Charles Wm. Grant,
Honble. Toussaint Pothier.
Honble. P. De Rocheblave,
Honble. H. Gates,
G. Gregory, Esq.

Frederick Griffin, Secretary, Treasurer and Toll Collector.

Commissioners for the Emigrant Hospital at Quebec.

Jos. Morrin, | Wm. Hall.
Jos. Parant, |

Board of Officers of the Colonial Government appointed for the Inspection of the Public Treasure in the Vaults of the Receiver General.

The Honble. Wm. Smith,
C. Et. C. De Léry,
The Secretary of the Province,
The Auditor General of Provincial Accounts.
Louis Montizambert, Esquire.

Clerk to the Board—August. Jourdain.

Officers having the custody of the Keys of the Public Vault, secured by three separate Locks.

The Receiver General.
The Auditor General of Provincial Accounts.
The Secretary of the Province.

Clerk to the Officers...Aug. Jourdain.

Commissioners.

Board of Examiners under the 9th Geo. IV. cap. 36, for applicants to the Office of Inspectors of Pot and Pearl Ashes at the City of Quebec.

John Jones, junior,
James McDoual,
Ebenezer Baird,
Charles Abbott,
Erastus White.

Board of Examiners for Appointments for the office of Inspectors of Pot and Pearl Ashes at Montreal under the 9th Geo. 4, cap. 36.

Horatio Gates,
Geo. Moffat,
James Leslie,
Joseph Masson,
F. A. Larocque,
J. T. Barret,
Benj. Hart,
John M'Donell,
T. B. Anderson, and
George Auldjo.

Board for the Examination of Inspectors of Flour at Quebec.

John Davidson, Ed. Hale, Joseph Roy and Richard Lilliot.

Ditto for Montreal.

Horatio Gates, Thos. A. Turner, J. C. Bush and Thos. Bushby.

Ditto for Three-Rivers.

Jos. Badeaux and P. B. Wagner.

Commissioners.

Board of Examiners under the 9th Geo. IV. cap. 11. for Applicants to be licensed Cullers and Measurers of Timber for the City of Montreal.

James Millar,
Joseph Shuter,
Andrew Shaw,
James Logan, and
George Davies.

Commissioners for the erection of Light-houses and a Floating Light, (£12,000.)*

The Honorable John Stewart, Master, Wm. Walker, Robert Paterson, H. Lemesurier, John Lambly, and Robert Young, Esquires, Wardens of the Trinity House, Quebec.

Commissioners under the Act 57th Geo, III. for the improvement of the Navigation of the Richelieu.

Roch de St. Ours,
Joseph Cartier,
Joseph Toussaint Drolet,
Louis Chicou Duvert, &
Dr. Wolfred Nelson.

(*) The sums thus stated, are those voted for the respective purposes by the Legislature.

Commissioners.

Commissioners for making a navigable Canal from St. John to the Basin of Chambly, under the Act 58th Geo. III.

Hon. Samuel Hatt,
Wm. McCrae,
Timothy Franchère,
Réné Boileau and
Euſtache Soupras,
Secretary, Augustus Kuper.

Commissioners under the Act to improve the Harbor of Montreal.

Hon. George Moffat,
Jules Quesnel,
R, S. Piper, Esquires.

Commissioners to superintend the erection of a new hall for the sittings of the Assembly.

Wm. B. Lindsay,
Jacques Leblond, Sen.
Gustv. W. Wickstead.

Trustees for the Marine Hospital.

Michel Clouet,
Joseph Morrin,
Jacques Voyer.

Commissioners for improving Internal Navigation.

Honbles. Toussaint Pothier,
George Moffatt,
R. A. Harwood,
G. S. de Beaujeu,
George Auldjo,
F. A. Larocque,
Jos. Shuter,
Esqrs.

Commissioners.

Commissioners under the Act 9th Geo. IV. cap. 54,

To superintend the monies for the Infirm, Insane and Foundlings in the district of Quebec.

Thomas Wilson,
Wm. Holmes,
The Reverend Archdeacon Mountain,
Monseigneur de Fussala, Coadjuteur, and
Louis Massue.

Commissioners for the support of the Insane and Foundlings in the District of Montreal.

Geo. Selby, Robert Nelson, & Hon. P. de Rocheblave.

Commissioners for the support of the Insane and Foundlings in the District of Three-Rivers,

René Kimber, C. Lafrenaie, & David Grant.

Commissioners for building a Common Gaol at Montreal.

Hon. Pierre de Rocheblave,
F. A. Quesnel, and
John Try, Esquires.

Commissioners for the erection of a new Custom House at Quebec.

George A. Gore, and
John Bruce, Esquires.

Trustees of Chasseur's Museum, under the 10th Geo. IV. cap. ...

Messire Demers, John Neilson, and
The Honble. John Hale, Amable Berthelot, Esqs.

Commissioners.

Commissioners to macadamise roads near Montreal.

Hon. Louis Guy,	John Jones.
Jacques Viger,	G. Roy & F. X. Racicot,

Commissioners under the 9th Geo. 4th, cap. 53, For a new Market Place in the Lower-Town of Quebec, [£1000]

Wm. Henderson,	Barthelemi Lachance, &
Colin McCallum,	Augustin Gauthier.
John Munn,	

Commissioners appointed by *dedimus poteſtatem*, to adminiſter *Oaths* to any perſon being in office within the Province of *Lower-Canada*.

Hon. H. W. Ryland,
E. C. de Léry,
Edw. Hale,
Dominick Daly,
} *Quebec.*

David Roſs,
Jean M. Mondelet,
Robt. L. Morrogh,
} Eſqrs. *Montreal.*

Hon. Thomas Coffin,
Joſeph Badeaux, Eſqs
} *Three-Rivers.*

Hugh Munro,
Daniel M'Pherſon,
Theophilus Fox,
James Crawford,
} Eſqrs. *Gaſpé.*

Inferior District of St. Francis.

Honble. W. B. Felton and Wm. Hamilton, Esqr.

Commissioners.

Commissioners for exploring the remote parts of the District of Quebec.

Rev. D. Wilkie, Wm. Sheppard, | Wm. Henderson.

Commissioners to administer the Oaths to the Members of the Legislature.

Louis Montizambert, Wm. Woolsey, Robert Christie Claude Denechau, Amable Berthelot and Thomas, Ainslie Young, Esquires.

Commissioners appointed by Dedimus Potestatem *to administer the Oaths to Justices of the Peace at Montreal.*

David Ross, Samuel Gale and R. L. Morrogh.

Commissioner appointed by Dedimus Potestatem *to administer the Oaths to persons rendering their Accounts as Public Accountants.*

Gabriel Marchand, Esq. St. John.

Commissioners appointed by Dedimus Potestatem *to administer the Oaths to Applicants for Crown Lands.*

Louis Montizambert, *Quebec.* Hon. Lewis Gugy, *Montreal.* Philip Luke & C. May, *Missiskoui Bay.* Joseph Baker, *Dunham.* Leon Lalanne, *St. Armand.* P. Hubbard, *Stanstead.* Henry Cull, *Hatley.* C. Whitcher, *Ascot.* John Manning, *Hemmingford.* Josiah Sawers, *Eaton.* Christopher Menut, *Simpson.* Philemon Wright, *Hull.* Daniel Thomas, *Melbourne.* Louis Guillet, *Batiscan.* F. G. Heriot, *Drummondville.*

Commissioners.

Justices of the Peace appointed to administer Oaths to Half-Pay Officers.

District of Montreal.——The Honorable Lewis Gugy, Patrick Murray, Calvin May, Philip Luke, John Whitlock, Hon. James Cuthbert, Samuel Willard, Esquires.

District of Three-Rivers.—Hon. Thos. Coffin, Sueton Grant, C. Menut, and R. Steiger, Esquires.

Inferior District of Gaspé.—Philip Robin, Esquire.

Commissaires pour exécuter le pouvoir de faire réparer les Eglises, &c. &c.

District de Québec.

Hon. Chs. E. DeLéry,
F. Vaſſal de Monviel.
Michel L. J. Duchesnay,
Louis Panet,
} Esquires.

District de Montréal.

Hon. Louis Guy,
J. M. Mondelêt,
David Roſs,
janvier Lacroix,
Fred. Aug. Quesnel,
H. Guy, *Secretary*,
} Esquires.

District des Trois-Rivières.

Hon. Thomas Coffin and Frs. Boucher, Eſquires.

District de Gaspé.

Chs. Cavanagh, Robert Sherar, and Hypolite Landry, Esquires.

Commissioners to meet those of New-Brunswick, to regulate the Fisheries of the River Ristigouche, 4 Geo. IV. chap. 22.

James Crawford and Hyp. Landry, Esqs.

Commissioners.

Commissioners appointed for the purpose of determining who are the persons entitled to the indemnifications granted by an Act of the 55th Geo. III. cap. 10.

Frs. Vassal de Monviel, Chs. Et. DeLéry and Jacques Voyer, Esquires.

Commissioners *for Internal Communications, &c.*

Louis Bertrand, bridges over the rivers l'Ile Verte and Trois Pistoles, (£1000.)

Michel Clouet, Jos. Morrin and Jacques Voyer, for the erection of a Marine Hospital at Quebec—Hector S. Huot, Secretary to the Commission.

W. B. Lindsay, Jacques Leblond and G. B. Wickstead ; erection of a New Hall for the sittings of the Legislature.

Paul Hitchcock, road from Yamaska to Lake Massawippi (£250.)

Isaac Phineas and Chs. Dunn, bridge over the Maskinongé, (£250.)

M. J. Juchereau Duchesnay, Carouge hill, (£150.)

G. W. Allsopp, L. Galarneau and P. C. Thibaudeau, road from Village of St. Anne to River St. Anne, (£150.)

Rich. Beard, W. J. Menut and Daniel Moor, from Kingsey to river St. Francis, (£300.)

Chs. Deléry, Francs. Lehouillier and J. J. Reny, roads in the County of Beauce, (£1400.)

Wm. Robins and James Millar, roads in Wickham and Grantham, (£400.)

Ed. Hale, G. W. Allsopp and F. X. Larue, bridge over the St. Anne, in the County of Portneuf, (£150)

Moses Nichols, Francis Cottrel and Tyler H. Moore for improving the navigation of the St. Francis (£3000.)

Commissioners.

Tyler Spafford and Enos Libourveau, road in Eaton, £150.)

Saml. Brooks, Hollis Smith and J. Bellows, from Dudswell to the Montreal Road, (£1000.)

Saml. Brooks, Moses Nichols and Rufus Leberec, from Dudswell through Westbury, Eaton, Clifton and Hereford, (£700.)

E. C. Lagueux and M. Sauvageau, to repair the hill from St. Vallier's Suburbs to the St. Foy road, (£400.)

Louis Guillet and Joseph Chartier, to open a road from the River Champlain to Champlain Church, (£250.)

Jean Langevin and Augustin Morasse, improving a hill in St Pierre les Becquets, (£200.)

A. Z. Leblanc et Jos. Rouette, for a road from the back of Pointe du Lac to Three Rivers, (£300.)

Louis Guillet and J. E. Lanouette, roads in Batiscan (£300.)

John Davidson, Pierre Laforce and Et. Dalaire, for improving Labadie's Hill, Pointe Levi, (£250.)

Wm. H. Lemoine, Frs. Huot and J. B. Fortin, to improve the hill at the Falls of Montmorency, (£100.)

Jac. Falardeau, Daniel McDonald & Dom. Lefrançois, to macadamize the Ste. Barbe road, (£500.)

Isaac Hudon and Vincent Dubé for opening a road from Ste. Anne to Ixworth, (£300.)

Et Mayrand, C. E. Gagnon and Joachim Tellier, to repair the old bridge over Rivière du Loup, (£300)

Tyler H. Moore, road from Sherbrook to near Belvidere, (£150.)

Jos. Lefebvre, for a bridge over the River L'Assomption, &c. (£250.)

Rev. A. Parent, Elezar Miller and Julien Guérin, making a road from L'Ange Gardien to the Parish of Lavalle, (£250.)

H. Olivier, roads in Rawdon & Kildare, (£750.)

John Jones and Philip Flanders, road from Sherrocke to Stanstead, (£200.)

Commissioners.

John Henderson, Louis Vallée, Et. Parent, Alex. Gravel and Simon Bedard, to erect a stone bridge over the River Beauport, (£200.)

Wm. Morrison, for the repairs of the Castle St. Lewis, and Joseph Clarke, do. of Govrt. house, Montreal, (£3500)

Pierre Gendron and Ant. Charest, to make a road from the Ste. Anne to White River, (£328)

Ichabod Smith, Chester Hovey, Saml. Willard, Richard Froste, Thimothy Rose and David Wood, road from Lake Massawippi to Hatley, (£500.)

Jos. Fraser and F. X. Paré, improving the road between Crane and Goose Islands.

Hubert Simon, Ant. Riverin, Dominique Bouchard and Jos. Tremblay, to improve the old public bridge at Murray Bay, (£500.)

W. H. A. Davies, Alex. Simard and Louis Tremblay, to open a road from Cap à l'Aigle to Port au Saumon, (£250.)

Louis Jos. C. Caseneuve, Jos. Lesauche and Bazil Pepin, for roads at L'Assomption, (£100.)

Leon Noël and Alex. Boisverd, for improving a hill at Ste. Croix, (£150.)

Bazil Labrosse and P. Paul Demarry, road from Laprairie to St. John, (£1000.)

Gustave Joly and Louis Rivard Lacoursière, road from Lotbinière to St. Jean d'Echaillons, (£150.)

Freeman Nye, Jos. Grégoire and E. Wheeler Douglass, for improving certain roads in Lacadie, (£1000.)

Benj. Dionne, road at St. George de Kakona, (£200.)

Louis Panet and William Neilson, to erect a bridge over the River Jacques Cartier, (£300.)

Louis Guy, Jacques Viger, John Jones, Gabriel Marchand, Frs. Xavier Racicot and Chs. H. Castle, for the roads out of Montreal.

Louis Guy, Jacques Viger, John Jones, Joseph Roy and Duncan Gibb, roads within Montreal.

J. K. Johnston, Chs. Benedict and W. E. Blanchard, for a bridge over the Rivière du Nord, Argentueil, (£250.)

Commissioners.

John Manning, John Forbes and Robt. Dunn, for roads in Beauharnois, (£1000.)

J. M. de Tonnancour, J. O. Arcand, W. Bucha--an, for a bridge over the Yamaska, (£1000.)

P. Vézina, P B. Wagner and Chs. Lafrenaye, for a bridge over the River St. Maurice.

P. Pinsonnault, R. Dunn and Frs. St. Germain, for improving the road from Laprairie to St. Rémi, (£500.)

Simon Fraser, for completing the road at St. Jean Port Joli—in the place of A. Stuart and J. B. Fortin, resigned.

Alex. Gosselin, (in the room of N. Boissonnault, resigned) for L. Lemieux's road.

Chs. Panet and J. Graves, for the Bourg Louis road, F. X. Larue having retired.

Jos. Fraser, F. X. Paré and Pierre Vallée, for the St. Thomas and St. Pierre road—J. C. Létourneau having resigned.

Jas. Davidson and Wm. Neilson, Roche Platte road in Stoneham, (£150.)

H. B. Johnston, for the County of Gaspé, (£250.)

L. J. Duchesnay, C. Panet and L. F. Dufresne, for a road in the Seigniory of Deschambault, (£200,)

J. B, Lemaitre Augé, P. Bazin and E. Mayrand, for a bridge over Riv. du Loup.

L. F. Dufresne, Lorette road, &c. (£112)

Jos. Fraser, F. X. Paré and Pierre Vallé, road from St. Thomas to St. Pierre, County of l'Islet. (£600)

CULLERS, &c. commissioned under the Act 9th Geo. IV. cap. 12, to regulate the Lumber Trade.

BOARD OF EXAMINERS AT QUEBEC.

John S. Campbell,
Wm. Price,
Robert Wood,
Geo. Burns Symes.
Thomas M'Kie,
John P. Robinson,
Ed. F. Clarke,
Samuel Nicholls,
François Gagné,
Frs. X. Paradis, and
Artemus Jackson,

BOARD OF EXAMINERS AT MONTREAL.

Jas. Millar,
Jos. Shuter,
And. Shaw,
Jas. Logan, and
George Davies.

BOARD OF EXAMINERS AT THREE-RIVERS.

P. B. Wagner,
H. F. Hughes,
David Grant.

CULLERS AT QUEBEC.

Roger Sasseville.
Frs. Gagné,
Joseph Dorval,
J. Bte. Philbert,
Wm. Bright,
Barthelemy Chartier,
Joseph Marmette,
John P. Robinson,
Jean Bte. Drapeau,
Pierre Plamondon,
J. Bte. Dorval,
Michel Robitaille,
Alexandre Couture,
Robert Hunter,
John S. Waterson,
J. B. Philbert, junior,
Jean Lorochelle,
J. Bte. Jarnac,
Joseph Lockwell,
Louis Dorion,
Andrew Findlen,
Roderick M'Gillis,
Wm. Bee,
John B. Pirot,
Perre Delorier,
Jean Couture,

Cullers.

Leon Couture,
Michel Renaud,
André Lacroix,
Louis Proulx,
Thomas Conolly,
James M'Phie,
Louis Murand,
Jean Thomas,
John G. Hooper,
Alexr. Chisholm,
John Coffey,
Etienne Allard,
Charles Rochette,
James Scott,
Jos. Ross,
Thomas Murphy,
Jacques Girard.
John M'Naughton,
Ed. Hutchinson,
James Kelly,
J. Bte. Tourangeau,
Thomas Murphy,
Charles Cazeau.
Charles Lavens,
Gilbert Dowens,
Jerôme Couture,
Alexander Cameron.
Michael Malone,
George Harrison,
Pierre Moreau,
Jas Ellice Campbell,
Hyp. Suzor,
John Jeffrey,
Jean Bornais,
J. Bte. Thérien,
Samuel Nichols,
Jean Garneau,
Wm. M'Lean,
Charles Corneau,
Wm. Bradford,
Joseph Laporte,
Owen M'Gowan,
Richd. Jeffrey.
James Jeffrey,
Féréol Couture.
Pat. O'Brien,
John P. Dymock,
Martin Nolan,
Joseph Canning,
T. W, Bridson,
James Cameron,
Jos. Darche,
Ives Fouchette,
Pat. Fleming,
W. Quin,
D. Murphy,
P. Martin Paquet,
Robert Clarke,
Edw. Clark,
Wm. Gunning,
Alexis Dorval,
Chs. Forrest,
Saml. Hutchinson

COURS DE JUSTICE.

Cour Provinciale d'Appel.

Le Gouverneur, le Lieutenant Gouverneur, ou la Perſonne ayant l'Adminiſtration du Gouvernement, les Membres du Conſeil Exécutif, le Grand Juge de la Province, et le Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le Diſtrict de Montréal, ou cinq d'entr'eux (les Juges de la Cour du Diſtrict dans laquelle le jugement dont eſt Appel, a été rendu, exceptés)

Louis Montizambert, Ecuyer, *Greffier.*

Cour du Banc du roi pour les Causes Criminelles.

A Québec.

L'Honorable Jonathan Sewell, écuyer, Grand Juge de la Province, et Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le Diſtrict de Québec, et MM. les hon. Juges Kerr, Bowen et Panet, ou deux d'entre eux.

Charles Richard Ogden, Ecuyer, *Procureur du Roi.*

Michl. Sullivan, écuyer, *Solliciteur Général.*

A. R. Hamel, Ecuyer, *Avocat Général.*

W. Willan, Ecuyer, *Greffier de la Couronne.*

Thomas Aylwin, Ecr. *Grand Connetable et Interprête.*

J. Jeffreys, *Geolier.*

A Montréal.

L'Honorable James Reid, Ecuyer, Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le Diſtrict de Montréal, et MM. les hon. Juges Pyke, Uniacke, et Rolland, ou deux d'entre eux.

A. M. Delisle, Ecuyer, *Greffier de la Couronne.*

Benjamin Deliſle, *Grand Connetable.*

E. Holland, *Geolier.*

Courts of Justice, &c.

Aux Trois-Rivières.

Le Juge en Chef de la Province ou celui de Montréal. Le juge Résident des Trois Rivières, et deux Juges de la Cour du Banc du Roi, l'un de Québec et l'autre de Montréal.
Wm. C. H. Coffin, *Greffier de la Couronne.*
Phillip Burns, *Grand Connetable.*
John C. Fearon, *Interprête.*
William Kent, *geolier.*

Cour du Banc du Roi *pour le District de Québec.*

L'hon. Jon. Sewell, Grand Juge de la Province.
James Kerr, absent, }
Edward Bowen, } Ecuyers, *Juges.*
Philippe Panet, }
J. F. Perrault et Ed. Burroughs, Ecuyers, *Greffiers.*
Wm. S. Sewell, Ecr. *Shérif.*
B. A. Panet, écuyer, *Coronaire.*
Thos. Aylwin, *Interprête.*
Michel Landry, *Huissier Audiencier*
Ed. Wigend, *huissier à baguette.*

Cour du Banc du Roi *pour le District de Montréal.*

L'hon. James Reid, Juge en Chef pour le District de Montréal.
George Pyke, }
Norman F. Uniacke, } Ecuyers, *Juges.*
Jean Roch Rolland, }
Samuel Wentworth Monk et R. L. Morrogh, Ecuyers, *Greffiers.*
L'hon. Lewis Gugy, *Sherif.*
Jean Marie Mondelêt, Ecuyer, *Coronaire.*
Richard Dillon, *Interprête, (faisant fonctions.)*

Courts of Justice, &c.

Cour du Banc du Roi *pour le Diſtrict des Trois-Rivieres.*

Le Juge réſident des Trois Rivières et deux autres Juges de la Cour du Banc du Roi, l'un de Québec et l'autre de Montréal.

Jos. Remi Vallières de St. Réal, Ecr. Juge Réſident.
Wm. C. H. Coffin, Ecuyer, *Greffier.*
Iſaac G. Ogden, Ecuyer, *Shérif.*
Ch. Lafrenaie, Ecuyer, *Coronaire.*
Pierre Portugais, *Huissier Audiencier.*

Cour Provinciale *pour le Diſtrict Inférieur de* Gaspe'.

J. G. Thompson, Ecuyer, *Juge Provincial.*
Amaſa Bebee, *Greffier.*
Martin Sheppard, Ecr. *Sherif.*
Robt. Sherar, *Coronaire.*

Cour Provinciale *pour le District de* St. François.

John Fletcher, Ecuyer, *Juge.*
C. Bridgman Felton, Ecr. *Greffier.*
Charles Whitcher, Ecr. *Sherif.*
C, A. de Tonnancour, *Coronaire.*
J. H. Terri, *Grand Connetable.*
C. M. Hindman, *Huissier Audiencier.*

Registrars of Deeds in the Townships.

C. F. H. Goodhue, Sherbrooke.
Phil. H. Moore, Missisquoi,
Richard Dickinson, Shefford,
Wm. Ritchie, Stanstead,
Wm. Robins, Drummond.
John Munro, Beauharnois,
T. U. Lloyd, Megantick,
George Thos. Griffin, Ottawa,

Court of Vice-Admiralty, (Quebec)

Hon. James Kerr (absent), *Judge.* (Hon. F. *W.* Primrose, acting.)
William Power, Esqr. *Registrar.*
Mr. joſeph Fenwick, *Marshal.*
James Haſtings Kerr, Esq. *Deputy Receiver of Droits and Perquisites.*

JUGES DE PAIX.

DISTRICT DE QUEBEC.

[Commission issued in 1833.]

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Quebec, Montréal, Trois Rivières, Gaspé et St. François.

Thomas Wilson, Quebec.
John Neilson, do
John Davidson, do
Jaques Voyer, do
William Holmes, do
François Quirouet, St. [Gervais
Noah Freer, Quebec
William Phillips, do
Francis T. Thomas, do
William Price, do
George W, Allsopp, Cap [Santé
Joseph Fraser, St. Fran- [cois
Edward Hale, Portneuf
M. L. J, Duchesnay, Que- [bec
Jean Bte. Taché, Kamou- [raska
Amable Dionne, Kamou- [raska
François X. Larue, Pointe [aux Trembles
Louis Legendre, Lotbi- [nière
Ignace G. Boisseau, St. [Thomas
John Racy, Beauport
Remi Puize, St. Anne La- [pocatière
Louis Ruel, St. Gervais
Joseph Ouellet, Trois Pis- [toles
Alexander Frazer, Lake [Temiscouata
Pierre Canac dit Marquis, [St. André
Charles Chapais, junr. [Rivière Ouelle.
Jacques Oliva, Saint [Thomas
Antoine C. Taschereau, [Ste. Marie Nouv. Beauce
François Lehoullier, do
George Pozer, Quebec
Newman Bainbridge, St. [Nicholas

Justices of the Peace.

Narciſse Ducheſnay, [Beauport
Auguſtin Caron, Ste. [Anne du Nord
James M'Kenzie, Quebec
Louis Panet, do
John Lambly, do
Frederick Wyss, Rivière [Ouelle
George Larue, Cacona
Charles de Léry, jun. [Quebec
Henry J. Ruſsel, do
Michel Clouet, do
William Henderſon, do
Antoine G. Chénet, Cap [St. Ignace
John Gow Smith, Ste. [Anne Lapocatière
Amable Berthelot, Quebec
J. Langevin, do
Henry J. Caldwell do
Joſeph Morrin, do
Charles Smith, do
Alexander J. Wolff, Val- [cartier
E. W. R. Antrobus, Quebec
Anth. Anderſon, Quebec
Henry Lemeſurier do
William Finlay, do
Joſeph Jones, do
Gilbert Henderſon, [Frampton
John G. Clapham, Quebec
Charles Caſgrain, Rivière [Ouelle
William Pozer, Aubert- [Gallion
Charles Robertſon,
Moïſe Morin, Rivière du [Loup
Henry Atkinſon, Quebec
Roger Lelièvre, do
J. S. Campbell, do
William G. Sheppard, do
Louis Maſſue, do
Hammond Gowen, do
Errol B. Lindſay, do
J. Bouthillier, Beauport
L. F. Dufreſne, Ancienne [Lorette
C. King, St. Antoine
Louis Methot, Ste. Croix
W. M. Phillips, Leeds
Peter Roe, do.
A. M'Killop, Inverneſs
John McLean, Ireland
François Fortier, St. Mi- [chel
Frans. Fournier, St. Jean [Port Joli
Joſeph Gamache, l'Islet,
Sir Isaac Coffin,
Wm. Hall, Township de [Broughton.
Abraham Larue, Cap St. [Ignace
Richard A. Fortier, Ste. [Marie (N. B.)
Jean Jos. Reny, do.
P. Gauvreau, Rimouski.
Pierre Doucet, Quebec.

Justices of the Peace.

Nazaire Larue, St. Jean, Isle d'Orléans.
Wm. Henry Allan Davies, Malbaie.
Samuel Robertson, St. Paul
Louis Chevalier, Mecatina
P. E. Taschereau, Ste. Marie, Nouv-Beauce
W. B. Lindsay, Quebec
Jos. Roy, St. Gervais
A. Von Iffland, Quebec
A. C. Buchanan, do
John Fraser, do
F. Chamberland, Isle-Verte
Robert Julyan, Frampton
Peter Burray, Leeds
Z. Goff, do
Jean Bouffard, St-Henri
Peter Lord, Ireland
Amos Hall, jr. do
Thomas M'Rie, Halifax
A. Fraser, St-André
J. B. Duberger, Murray Bay
H. Lemoine, Chateau-Richer

Frs. X. Perrault et A. L Scott, Ecrs. *Greffiers.*
Th. Aylwin, Ec. *Interprête.*
Th. Aylwin, Ecr. *Grand Connétable.*

CORPORATION DE QUEBEC.

Son Honneur Elzéar Bedard, Maire.

Conseillers de Ville.	*Quartiers.*
E. Bedard, maire, J. M. Fraser,	St-Louis.
Wm. Henderson, Charles DeGuise,	St-Jean.
Charles M. De Foy, Joseph Petitclerc,	Seminaire.
R. E. Caron, Joseph Légare, jr.	Palais.
P. Dasilva, E. Baird,	St-Laurent.
Ed. Glackemeyer, Colin McCallum,	St-Charles.
Charles Cazeau, P. M. Paquet,	St-Rock.
Joseph Tourangeau, Jean Tourangeau,	Dorchester.
Michel Tessier, François Robitaille,	Ste-Geneviève.
Joachim Mondor, Joseph Hamel,	Des Carrières.

Corporation of Quebec.

OFFICIERS.

Jean Langevin, Secrétaire de Ville.
Fred. d'Estimauville, Trésorier.
Geo. Vanfelson, Procureur en Loi.
Joseph Petitclerc, jr. Notaire.
Ed. Wegend, Messager, Crieur et Gardien.

DEPARTEMENT DES CHEMINS.

J. B. Larue, Inspecteur.
Adolphe Larue, Député.

QUARTENIERS.

Jean Huot—Quartier St. Charles et partie nord du Quartier St. Laurent.
Firmin *Bois*—partie sud du Quartier St. Laurent.
Alexander Miller—Quartiers St. Louis, St. Jean, du Palais et du Seminaire.
Théophile Garneau—St. Roch et Dorchester.
Jean Guillet—Ste. Geneviève et des Carrières.

DEPARTEMENT DU GUET ET DE L'ECLAIRAGE.

L. B. Pinguet—Chef du Guet et surintendant de l'éclairage.
William Brent—Député chef du guet.

DEPARTEMENT DES GREVES.

Théophile Baillargé, Inspecteur.

DISTRICT DE MONTREAL.

[Commission issued in 1833.]

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif; Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal, Trois Rivières, Gaspé et St. François.

Nicolas E. L. Dumont, St. Eustache,
Joseph E. Faribault, L'Assomption,
Alexander Mabbutt, do.
Jonas Abott, sr. St. Armand,
Philemon Wright, Hull
Robert Jones, Sorel,
Timothy Rose, Stanstead

Justices of the Peace.

Selah Pomroy, Stanstead,
Law. Kidd, Laprairie,
Pierre de Boucherville, Boucherville,
William McCrae, Saint John,
Jacques Archambault, St Roch,
Hyacinthe St. Germain, St. Eustache,
Aaron Martindale, Stanbridge,
Elisha Gustin, Stanstead
Ignace Raizenne, St. Benoit,
Wm. Robertson, Montreal,
William Bowron, Godmanchester,
Frs. X. Séguin, Terrebonne,
Joseph Vigneau, Boucherville,
Henry Crebassa, Sorel,
Alex. Brown, Dunham,
Pierre de Rocheblave, Montreal,
James Millar, ditto
Jos. Cartier, t. Antoine
William Blanchard, Argenteuil,
E. Martel de Vienne, Lachenaie,
Hugues L. de Martigny, St. Hugues,
Conrad Derrick, Caldwell's Manor,
Robert Hoyle, Lacole,
Thomas Jobson, l'Isle-aux Noix,
Robert Vincent, Hatley,
James Brown, St. Andrews,
Jean Bte. Hertel de Rouville, St. Hilaire,
Donald Duff, Lachine,
Louis Chicou Duvert, St. Charles,
Daniel de Hertel, St. Andrews,
Jean Bte. Constantin, St. Vincent de Paul,
Whipple Wells, Farnham,
Alfred Nash, ditto
Amable Archambault, St. Hyacinthe,
Clark R. Vaugham, Stanbridge,
Samuel Wood, Farnham
Hoyes Lloyd, New-Glasgow,
John McKenzie, Terrebonne,
John Manning, Godmanchester,
Charles Penner, Lachine,
James Cuthbert, junr. Lanoraie,
Ths. Barron, Argenteuil,
Denis B. Papineau, Petite Nation,

Justices of the Peace.

Charles Manuel, Beauharnois,
John Simpson, Côteau-du Lac,
N. B. Doucet, Montreal.
Th. Kains, Grenville,
Charles Têtu, St. Jean Baptiste,
John M. Gibbon, St Régis,
Lawrence Brown, Beauharnois,
Louis Barbeau, Laprairie
E. L. D. Bellefeuille, St. Eustache,
Richd. Froste, Granby.
Jacob Barcelo, St. Benoit
Jos. Dubuc, Longueil,
Jas. Campbell, Lochaber.
William U. Chaffers, St. Césaire,
Théodore Davis, Argenteuil,
John N. Mathison, Vaudreuil,
David Ross, Montreal,
Austin Cuvillier, Montreal,
J. M. Raymond, Laprairie,
Jules Quesnel, Montreal,
Adam L. M'Nider, do.
John Shuter, ditto
Joseph Masson, ditto
Charles Grant, ditto
J. McKenzie, Montreal,
Peter Lukin, ditto
Benj. Holmes, ditto
William Hall, ditto
Jac. Glenn, sr. Chambly,
Frs. Languedoc, seigniory of St. George,
C. McDonell, Monnoir, Hyacinthe,
A. A. Papineau, St. Hyacinthe,
E. H. M. Mount, Pointe Claire.
Emmanuel C. Desprès, St. Hyacinthe,
Stevens Baker, Dunham,
John Davidson, Dundee,
O. Le Blanc, Lavaltrie,
Rodolph Steiger, Berthier,
Et. Roy, Soulanges,
Dan. M'Lean, Lochaber,
J. Bte. Dumouchel, St. Benoit,
Owen Quin, Argenteuil,
P. Horace Panet, Berthier,
Norbert Eno, St. Cuthbert,
J. Bertrand, Blairfindie,
Pierre Héroux, Chateauguay,
Jacob Manning, junr. Lacole,
Jas. Perrigo, Beauharnais,

Justices of the Peace.

J. Hill Roe, St. Johns,
Frs. X. Racicot, Sault au Recollet,
Albigens Waldo, St. Vincent de Paul,
Sewell Foster, Shefford,
Ezekiah Robertson, do.
James N. Pettis, Brome,
Marcus Child, Stanstead
James Peasley, ditto
Ichabod Smith, Stanstead,
John Jones, Hatley,
Chauncey Bullock, Stanstead,
Wilder Pierce, ditto
Paul Holland Knowlton [Brome.
Chs. Courteau, St. Roch,
Godfroy Beaudet, Coteau [du Lac.
Horatio Nelson May, St. [Armand.
Daniel Campbell, ditto,
Abraham Thompson, ditto
John Baker, ditto,
Anson Kemp, ditto,
Amme Squier, Sutton,
Jonathan Selby, Dunham,
Wm. Baker, ditto,
Silvanus Fuller, ditto,
Horace Lyman, Shefford,
David Wood, ditto
Asaph Knowlton, Stuck-
Shepherd Parker, do. [ley
Jacob Cook, Brome,
Gardner Childs, Granby,
Samuel Wetherbe, ditto
Finley Fisher, Hemming- [ford.
Thos. McL. Gardner, [Hinchinbrooke.
William Wallis, do.
Thos. Kennedy, Godman- [chester,
Ovide Le Blanc, Beau- [harnois,
Robert H. Norval, ditto,
Chs. Benedict, St. An- [drews,
Joseph Ant. Gagnon, La- [prairie,
Rbt. Dunn, St. Remi,
Thomas Brigham, Hull,
—— Spencer, Argenteuil
David David, Chambly,
Henry Hoyle, Lacole,
Oliver Odell, ditto,
Cornelius Vanvlict, ditto,
Ralph C. Horr, Delery,
J. Bt. Dozois, St. Cyprien
Loop Odell, Lacadie,
Levi Bigelow, Bucking- [ham,
Hareldus Estabrook, Hull
L. A. Moreau, St. John,
Jos. Bistodeau, St. Hya- [cinthe,
Thos. Griffiths, Rawdon,
Ant. Senéchal, St. Pie,
Pierre Paul Demaray, St. [Johns,
Jas. Prendergast, Claren- [don,
Tibarius Wright, Hull,

Justices of the Peace.

Donald McLean, Lochaber,
Louis Joseph Charles Cazeneuve, L'Assomption,
Jean Bte. Meilleur, ditto,
Godfroi Chagnon, ditto,
Joseph Ignace Leclair, Blainville,
Chs. Fred Greece, ditto.
Francis Judd, Barnston
Louis Fleury, Deschambault
P. L. Panet, Daniel Arnoldi, John Jones, Sen. Sd. Bouthillier, Wm. Smith, E. M. Leprohon B. Hall, George Holt, and Joseph Trumbull Barret, of Montreal
Solomon Bingham, St. George
E. W. Carter, Sorel
John Crebassa, do
James Taylor, St. Armand
James Muller & Fisher Ames, Godmanchester
Frs Coyteux, Terrebonne
Ph. Dugon, Rawdon
R. Wright, Hull
A. Rosenberger, St. Arm nd
Pierre Lanctot, Laprairie
Phillip H. Moore, St. Armand
G. Freeleigh, Stanbridge
Asa Cook, Petite Nation
Joseph Mallet, St. Timothé
William McDole, Petite Nation
Ariane Corey, Stanbridge
Robert Donnely & John Hall, Buckingham.
Nat. B. Beardley, St. George
Charles Grace, Chatham
Jacob DeWitt, Montreal
M. Randal, Bolton
George Drought, Rawdon
William Green, Bolton
Edward Pridham, Grenville
Wolfred Nelson, St. Denis
H. M. Barrett, Sorel.
Théophile Lemay, Monnoir
N. Parker, Stukely
Hugh Hagan, Monnoir
L. Ford, Phillipsburg
D. Blanchard, Potham
David Perking & Thomas Gilman, Potton
Levi Lock & Jonathan Catting, Barnston
Luther Hall, Hatley
Joseph Goguet, Longueuil
H. Deschambault, Boucherville
Wm. Berczy, Daillebout
Thomas Stileman, Rigaud
James McGilvray, Sabrevois
Arthur McDonald, Chateauguay

Justices of the Peace.

John Delisle & Alex. Delisle, Ecuyer, *Greffier.*
John Délisle, *Trésorier des Chemins.*
Adolphe Delisle, *Grand Connétable,*
Louis Malo, *Huissier Audiencier.*

CORPORATION DE LA CITE' DE MONTREAL.

Maire, Jacques Viger, Ecuyer.

Membres du Conseil Commun, élusle 3 Juin 1833.

Quartier Est—Doct. Nelson et *J.* Perrault,
Quartier Ouest—Charles S. Rodier et John Torrance
Quartier Ste. Marie—Jacques Viger et F. Derome dit Décareau,
Quartier St. Laurent—Dr. Vallée et John Turney,
Quartier St. Joseph—Joseph Roy et J. Donegani,
Quartier St. Antoine—John McDonell et le Dr. Lusignan,
Quartier Ste. Anne —— ——— et Nahum Hall.

COMITE'S.

Comité des Chemins—MM. Gauvin, Forbes et Lusignan,
Comité des Marchés—MM. Roy, Rodier et Vallée,
Comité du Guet—MM. Roy, Torrance et Nelson,
Secrétaire et Trésorier des Chemins—P. Auger, écr.,
Inspecteur de Police—M. P. A. Weilbrenner,
Messager—H. O'Donohue.

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

[Commission issued in 1830.]

Les Membres des Conseils Légiflatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Diftricts de Québec, Montréal et Trois Rivieres, le Juge Provincial du Diftrict Inférieur de Gaſpé, et St. François.

Joseph Badeaux, Trois-Rivières | Francis Cottrel, Baie St Antoine,

Justices of the Peace.

Pierre Joseph Heroux, Yamachiche,
Moses Nicols, Ascot,
F. Boucher, Maskinongé,
Réné Kimber, sr. Trois-Rivières.
Benedict P. Wagner, do.
Frs. Legendre, Gentilly,
S. Grant, River du Loup,
D. Thomas, Melbourne,
J. E. Dumoulin, Trois-Rivières,
G. C. Colclough, Sherbrooke,
Françis Cottrel, Baie St Antoine,
joseph Lozeau, ditto
Pierre Joseph Chevrefils, Yamaska,
jos. Dionne, St. Pierre
J. Ployart, Grantham,
Louis Guillet, Batiscan,
John Wadleigh, Kingsey,
Etienne Mayrand, Rivière-du-Loup,
W. Buchanan, Yamaska,
Jos. Prince, St. Grégoire
Richd. Beard, sen. Kingsey.
Samuel Brooks, jr. Sherbrooke,
Alex. Rea, Hereford,
Sam. Pierce, Brompton,
Eb. Bacon, Compton,
Joseph Pennoyer, ditto
John Weare, ditto
Joseph Pacaud, Trois-Rivières
Ls. Landry, Bécancour,
Christopher Menut, [Drummondville.
J. Pearce, J. C. Butler & A. P. Silon, Shipton
David Moe, Ascot
J. O. Arcand, St. Michel d'Yamaska
H. F. Hughes, Three Rivers
J. B. Hebert, Nicolet
J. B. Hart, Three Rivers
James Bell, Champlain
James Dickson, Pierre Desfossés & H. J. Macauley, Three Rivers
L. C. Cressé & Joseph Beaubien, Nicolet
Am. Paradis, St. Michel d'Yamaska,
F. Le Sieur des Aulniers, Yamachiche.

David Chisholm Ecr. *Greffier.*
——— ———, *Trésorier des Chemins.*
Philippe Burns, *Grand Connétable.*
J. C. Fearon, *Traducteur et Interprête.*
Jean Bte. Boivin, *Huissier Audiencier.*

Justices of the Peace.

DISTRICT DE GASPE.

[Commission issued in 1832.]

Les Membres des Conseils Légiſlatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Diſtricts de Québec, Montréal et Trois-Rivieres, et les Juges Provinciaux pour les Diſtricts Inférieurs de Gaſpé et de St. François.

Hy. O'Hara, Gaspé Basin,
Chs. Davis, L'ance-aux-Cousin,
John Le Boutelier, Percé,
John Gosset, Paspebiac,
John Baker Blondin, do.
John Cananagh, Bonaventure.
Robert Caldwell, senior, New Carlisle,
Duncan Hay, do.
Jean Landry, Carleton,
Hilaire Michaud, do.
Hugh Aitken, Ristigouche
Wm. Cuthbert, Richmond,
Wm. Telly, Cape Cove,
Malcolm Graham McArthur, Gaspé Basin,
John Aubin, Grand Greve,
Francis Ahier, St. George's Cove,
Peter Lemesurier, do.
Peter Mabee, jr. Malbay,
Chs. Verdon, do.
Peter Duval, Bouaventure Island,
Peter Boucher, Percé,
James Rooney, ditto,
Joseph Case, Cape Cove

[Commission issued in 1830.]

DISTRICT DE ST. FRANÇOIS.

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal, Trois-Rivières, Gaspé et St. François.

Moses Nichols, Ascot
Robert Vincent, Hatley
Selah Pomroy, Stanstead
Guy C. Colclough, Sherbrooke
S. Brooks, jun. Ascot
Marcus Child, Stanstead
James C. Peasley, ditto
Ichabod Smith, ditto
John Jones, Hatley
C. Bullock, Stanstead
Wilder Pierce, ditto
Tyler Spafford, jr. Ascot
Alex. Rea, Hereford
Timothy Rose, ditto
Elisha Gustin, ditto
Sam. Pierce, Brompten
Eben. Pacon, Compton
Jesse Pennoyer, ditto
John Weare, ditto

Commisssioners of Small Causes.

Ichubael Pierce, Shipton	David Moe, Ascot
J. C, Butler, ditto	Levi Lock and Jon. Cutting, Barnston
A. P. Silver, ditto	Buther Hall, Hatley.
Frs. Judd, *Barnston*	

C. B. Pelton, *Clerk of the Peace.*

Commissioners to take Affidavits.

J. Bte. Fournier, seigneurie Rigaud,
Jos. Jaq. Leclair et J. Hettrick, ditto Blainville,
Wm. Davis, township Stanbridge,
Goram Page, Mark Randall, et Jos. Kimball, ditto Bolton,
John Scriver and Ths. Hall Woolrich, Hemmingford,
Wm. Snowden and R. O. Thetard de Montigny, Lac des deux montagnes.
Ign. J. Boisseau, St. Thomas.
Arthur McDonald, Chateauguay.
James Hamilton, Benj. Lewis and Dun. McNee, Godmanchester.
Louis Tremblay and Her. Gauvreau, seigniory Murray Bay.
Amable Archambault and Jos. Bistodeau, parish St. Hyacinthe.
John Sawyer & Ebenezer Learned, Eaton.
Jos. Miville, Louis Besse and Firmin Peltier, parish of St. Roch, [dist. Quebec.]
Pierre Bonenfant and Benj. Dionne, seigniory of Riv. du Loup, [dist. Quebec.]
John Phillips, seigniory of Sabrevois.
John Philbrick, J. C. Butler, Shub. Pierce, and C. B. Cleveland, township Shipton.
D. B. Papineau, W. Dole and Asa Cook, seigniory of Petite Nation.
Jean Marie Bélanger et Pierre Fournier, St. Jean Port Joli.
Isaac Willsie, Fisher Ames and Orange Tyler, Seigniory Delery.

Commissioners to take Affidavits.

J. A. Mathieson, Seigniory of Vaudreuil.
Bennon P. Warner and Ammi C. Squire, Township of Sutton.
Benj. Galls, Isaac Hoyle and Albert Chapman, paroisse St. George.
Pierre Canac dit Marquis et Hyp. Sirois dit Duplessis, Seigniory de L'Islet du Portage.
Jacques Lamoset, Seigniory de Bleury.

AVOCATS.

Chs. Rd. Ogden, Attorney General.
Michael O'Sullivan, Esqr. Solicitor General.
A. R. Hamel, Advocate General, Quebec.
David Ross, King's Counsel at Montreal.
A. W. Cochran, King's Counsel, Queb c.
Fred. Aug. Quesnel, do. do.
P. Vézina, King's Counsel, Three-Rivers.

A QUEBEC.

Joseph Levasseur Borgia,
George Vanfelson,
Andrew Stuart,
Robert Christie,
G. B. Faribault,
Philip A. De Gaspé,
Jos. Frs. X. Perrault,
And. Wm. Cochran,
Edouard Bacquet
And. R. Hamel,
Henry Black,
Frs. X. Simon,
Ed. Burroughs, Protho.
Louis Fiset,
Pierre Le Droit,
Pierre Chatloup,
Jac. Narcisse Amiot,
Chs. Panet,
B. C. A. Gugy,
Frs. W. Primrose,
J. F. Josh. Duval,
Thos. Wm. Willan,
L. F. Dufresne,
R. S. M. Sewell,
Charles E. Casgrain,
E. O. Desbarats,
Elzéar Bedard,
Gaspard Drolet,
Aaron Ezékiel Hart,
Charles Deguise,
Hector Simon Huot,
Fredk. Andrews,
Robert Allsopp,
Joseph Lagueux,
Saml. L. Bouchette,
René E. Caron,
R. S. M. Bouchette,
Wm. Smith,
Daniel McCallum,
William Power,
Alex. Stewart Scott,
C. M. J. Duchesnay,
Chs. N.E. Drolet,
Thos. Wm. Lloyd,
Ths. Cushing Aylwin

Advocates.

Sam. Ussher,
P. Elzéar Taschereau,
jos. And. Taschereau,
Ol. Jos. Elz. Perrault,
Wm. King McCord,
John Urquhart Ahern,
Etienne Parant,
Ed. Henry Bowen,
Henri Voyer,
Robt. Hunt. Gairdner,
N. C. Levasseur Borgia,
John Robinson Hamilton,
Wm. Bell,
Geo. Okill Stuart.
Etienne Martel,
G. W. Wickstead,
E. A. J. Duchesnay,
E. H. J. Duchesnay,
George Wurtele,
G. F. Bowen,
David Roy,
G. W. Scott,
John Wilkie,
Jos. Fenwick,
N. F. Belleau,
C. W. Smith,
G M Muir,
Thomas White,
F O Gauthier,
Thomas Amiot,
John Helgo Von Exter,
H E Davidson,
E L Montizambert,
Charles Hunter,
J N Bossé,
Ceo Fred Dickenson,
W H Shadgett,
W G Manly,
F X Bedard,
Thorn R Smith,
Pierre Winter,
J O Mondelet,
J M Collard.

A Montreal.

David Roſs,
Denis B. Viger,
Janvier Lacroix,
Benjamin Beaubien,
François Xavier Bender,
Louis Michel Viger,
Fred. Aug. Queſnel,
Samuel Gale,
john Boston,
Louis jos. Papineau,
Michael O'Sullivan,
jams. Chals. Grant,
Dominique Ben. Rollin,
Francis Wm. Deſrivières
Samuel W. Monk,
Touſſaint Peltier,
J. M'Gill Desrivières,
G. S. Henshaw,
Peter N. Rossiter,
William Walker,
Alex. Buchanan,
C. C. S. De Bleury,
Dominique Mondelet,
P. H. D. Beaubien,
John M'Donell,
Philippe Bruneau,

Advocates.

Robt. Lester Morrogh,
Hyp. St. G. Dupré,
Fs. P. Bruneau,
Come Seraphim Cherrier,
Chs. E. Mondelêt,
Hypolite Guy,
Edward Adams Clark,
George Weekes,
J. Sam. M'Cord,
Henry Driscoll,
L. J. Fleury Deschambault,
Joseph Bourret,
Nathaniel Charles,
Pierre Bibaud,
Wm. Badgeley,
Chs. Greece,
P. L. Le Tourneux,
Wm. Ryan,
Frederick Griffin,
H. Forrest,
Jean Théophile Braseau,
John Stanley,
John H. Johnston,
Jean C. Bruneau,
Daniel Salmon,
John Bleakley,
James G. Scott,
Frs. P. Terroux,
Duncan Fisher,
Campbell Sweeny,
Ed. Th. Jones,
Charles D. Day,
E. E. Rodier,
Arthur Ross,
Thomas Nye,
J. A. Lacroix,
James Smith,
Aug. Norbert Morin,
H. Deschambault,
Nicolas C. Radiger,
Leon Gosselin
Pierre Moreau,
John Ponsonby Sexton,
Ls. Hypolite Lafontaine,
John Ussher, junior,
Theophile Bruneau.
Hugh Taylor,
Robert Armour, junr.
John Pickel,
John Godard.
Jos. Octave Turgeon,
A. P. Hart,
Ls. Gust. Chev. de Lorimier.
Denis Aristede Laberge,
Frs. Perry,
C. O. Perrault,
John McGillis,
E. D. David,
I. I. J. Phelan,
Pierre Louis Panet,

Notaries.

aux Trois-Rivieres.

Pierre Vezina,(Conseiller de laCouronne,)
Hugues Heney.
Charles Lafrenaye,
A. D. Bostwick,
F. Benjn. Dumoulin,
Jas. A. Thompson,
Thomas Barron,
Henry H. Judah.
W. C. H Coffin,
Ths. Storre Judah,
P. T. Cressé,
Louis Charles Cressé,
Charles Aubry,
P. L. Fortier,
Edw. Barnard,
Antoine Polette,
Thos. Burn,
R. H. G. Johnston,
Ed. Vezina,
Wm. McTavish.
Jean O. Mondelet,

A St. Francois.

James Hallowell,
Chs. De Tonnanncour,
G. Kimball,
C. P. Elkins.
Ebenezer Peck.
Ed. Short,
James Peoples,
John Short,

A Gaspe.

Ed. Thibaudeau.
J. F. Deblois,

NOTAIRES.

Ville de Québec.

Roger Lelièvre,
Pierre Laforce,
Michel Berthelot,
Jacques Voyer,
Mich. Sauvageau,
Louis T. Besserer,
A. Campbell, H. M. N.
Pierre Gagnon,
Ant. A. Parent,
Edward Glackemeyer,
L. T. M'Pherson,
F. X. Vaillancourt,
Louis Panet,
Michel Tessier,
Chas. M. De Foy.
Errol Boyd Lindsay,
William C. De Léry,
Chs. D. Planté,
A. B. Sirois Duplessis.
René Gab. Belleau,
Fabien Ouellet,
Am. B. Deblois,
Germain Guay,
Jean Guillet dit Tourrangeau,
Frs. H. Garneau,

Notaries.

Antoine Cauchy,
J. Bte. Gagné,
Josiah Hunt,
Benj. Thérien,
William Delery,
Jos. David,
Jos. Petitclaire,
L. A. de St. Georges,
Louis Cérat,
John Birch,
F. X. Ponsant,
F. X. Guay,
J. G. Lebel,
W. D. Lemoine,
J. D. Lépine,

Residence not known.

F. X. Blais,
Pierre Piette.

District de Québec.

Cote du Nord.

Chs. Pre. Huot, Baie St. Paul.
Jos. Alfred Simard do.
Edouard Tremblay, ditto.
Isidore Levesque, Eboulemens.
Louis Ranvoyzé, Sainte-Anne du Nord.
Louis Bernier, Château Richer.
Domin. Le François, Lorette.
François Xavier Larue, } Pointe aux Trembles.
S. Proulx, }
Francois Laroche, }
André Sophien Larue, }
Paul Bigué, Port Neuf.
Joseph Bernard, Cap Santé.
Edouard Morin, Grondines,
M. G. Gaucher, Deschambaut.
A. de la Chevrotière, ditto
Dom. Lefrançois, ditto.
J. O. Arcand, ditto.

Côte du Sud.

Olivier Grégoire, St. Nicolas,
F. X. Bourassa, ditto.
Joseph Filteau, Lotbinière.

Notaries.

George L. L'Herault, Lotbinière.
J. B. Moreau, ditto.
A. C. De La Chevrotiere, do
Julien Demers, Ste. Croix.
Louis Guay, David Bigué, Damase Larue, Laz. Lefebvre, } St. Antoine.
Stanislas Amiot, St. Jean Chrysostome,
Jacques Boucher, Frs. X. Lefebvre, Pierre Paradis, Joachim Goffelin, Michel Charest, Joseph Ignace Leclair, } St. Henry.
John Walsh, J. Bte. Bonneville, Joseph Reny, } Ste. Marie, Nouvelle Beauce,
F. X. Ponsant. T. J. Taschereau, } ditto.
François Verrault, St. François Nouvelle Beauce.
Michel Debelotte dit Doftie, St. Joseph, N. Beauce.
Chrs. E. Reny, Ste. Claire.
Joseph Goffelin, St. Charles.
Abraham Turgeon, St. Gervais.
J. Bte. Couillard, Pointe Levi.
Jean Bouffard, do
Ls. Benj. Delagrave, St. Joseph do. do.
Jo. Clovis Bélanger, St. Anfelme.
C. H. H. N. Larue, Isle d'Orléans.
Narcisse Boisseau, Beaumont.
Charles Dugal, St. Michel,
Auguftin Larue, St. Vallier.
Villebon Larue, do.
Louis Ruel, St. Gervais,
Aug. Guillaume Ruel, Berthier,
J. B. Morin, St. François, Riv. du Sud.

Notaries.

J. C. Letourneau,
Nicolas Gaſpard Boiſſeau,
Ignace G. Boiſſeau,
Antoine Bernier, } St. Thomas.
Fran. Marcel Kirouac, St. Pierre,
A. N. Blais, do.
Amable Morin, St. Roch.
Remy Piuze, Ste. Anne.
Abr. Larue, Cap St. Ignace.
Pierre Garon, Rivière Ouelle.
H. Belanger, do.
L. E. Morin, St. Thomas.
Michel Honoré St Jorre de Sergerie, do.
Jean Bte. Taché,
Th. Casault,
Prudent Bernier,
J. B. Peltier, } Kamouraska.
P. C. Fournier, St. Jean Port Joli,
Ignace Bernier, St. André.
Alexr. Fraser, ditto.
E. Michaud, do.
Paschal Dumai, Kakona,
Moyse Morin, Rivière du Loup.
F. Chamberland, Isle Verte,
Joseph Ouellet, Trois Piſtoles.
Ant. Bernier, and Remi Ouellet do.
Pierre Gauvereau, and W. Dubord, Rimouski.
Martin Sheppard, Diſtrict de Gaspé.

Ville de Montréal.

J. Papineau,
J. M. Mondelêt,
Charles Prevoſt,
Louis Guy, H.M.N.
N. B. Doucet,
Louis H. Latour,
Thomas Bedouin,
Henry Griffin,
Charles Desève
Peter Lukin.
Pierre E. Leclerc dit Lafrenaie,

Notaries.

Jos. Aug. Labadie,
W. N. Crawford,
Chev. de Lorimier,
Etienne Guy.
P. A. Wilbrenner,
J. P. Grant,
Jos. Daniel Vallée,
Patrice M. Guy,
John T. Terroux,
Donald J. Morrison,
Chs. Alex. Terroux,
John Blackwood,
W. H. A. Osterout,
Pierre Beaudry,
G. D. Arnoldi
Jos. Guy,
Frs. Leonard,
Edw. Beaudry,
C. A. Brault,
Pierre Beaudry,
D. L. St-Omer,
J. H. Jobin,
Wm. Bleakley,
Jacques Reeves,
Eugène Archambault,
Patrice Lacombe,
Séraphin Martin,
Pant. Cadieux,

Residence unknown.

Frs. Renaud,
F. X. Gamelin,
Z. Joſepb Truteau.
Frs. X. Raciot.
Joseph Prest,
P. H. Dupéré,
Remy Goden de la Poterie,
Jos. Ant Thérien,
J. Bte. Martin,
H. Joshua Oldham
Jos. Brisset.
L. S. Martin Ladouceur.

District de Montréal.

Cote du nord

Aug. Dumouchelle, St. Scolastique
Augustus McKay, do
J. B. G. Peltier. Ste. Genevieve
J. B. Conſtantin, St. Vincent de Paul
M. G. Baret, Zephirin Pepin et Céſaire Germain, do.
Nicolas Manteilot, Ste. Rose
Ant. Alexis Dubois, P. Ls. Charland, } Soulanges.
Hyacinthe Fabien Charlesbois, Vaudreuil.
J. Am. Charlesbois, St. Polycarpe

Notaries.

Frs. L. Bellefeuille,
J. A. Berthelot,
Eugène Fred. Globensky,
Step. McKay,
Jean Stanislas Cloutier,
Jos. Lefebvre de Bellefeuille,
Augustin Weilbrenner,
} St Eustache.

R. Dickinson, Hull

Ls. Ed. Globensky, Ste. Anne des Plaines

Ignace Raizenne,
Jean Jos. Girouard,
} St. Benoit

Charles A. Berthelot, Ste. Geneviève

Michel Charest,
Joseph Ign. Leclaire,
Jos. Oct. Bastien,
} Ste. Thérèse.

L. B. David, St-Roch,

Frs. H. Séguin,
J. L. Prevost,
Frs. Hy. Prevost,
} Terrebonne.

Joseph Brunelle, St. Henry de Mascouche.

Jean Bte. Seraphin Charland, St. Esprit.

Narcisse Bergeron, do

J. Bte. Archambault et Louis Janot, St. Roch.

Bar. Faribault,
Thomas Bedard,
Jean O. Le Blanc,
Godfroy Chagnon,
Auguste Rocher,
F. E. Faribault,
} L'Assomption.

Barth. Joliette, St. Paul.

G. R. D'Arminault, Berthier.

J.B. Chalut, do

Charles A. Forneret, do

Leopold Desrosiers, do

J. Bte. F, Morin dit Chenevert, do.

J. F. Mercure, St. Cuthbert.

Frs. Rouleau, do.

Notaries.

Ls. St. Antoine, St. Cuthbert
Jos. Hub. Paquet, do.
Pierre Besse, St. Jean.
Jean Bte. Lukin, Napierville
J. E. Faribault, Henryville
Louis Decoigne, Lacadie
Th G. Thibaudière De Laronde, St. André
M.im. Brodeur, St. Hugues
Ant. T. Kimber, Rigaud.

Côte du Sud.

Louis Demers,
Frs. George Lepailleur, } Chateaugay.
Jos. Narcisse Cardinal.
Paul Th. Pinsonault, St. Constant.
L. H. Leblanc, do.
Louis Decoigne,
P. P. Desmarais, } Blairfindie.
Edme Henry,
Louis Barbeau,
Pierre Gamelin,
jean Bte. Dupuy, } Laprairie.
Pierre Lanctot,
Laurent Aug. Moreau
Médard Hébert,
J. B. Varin,
Louis Sarault, } St. Clément de Beauharnois.
Ovide Leblanc,
Laurent Archambault, St. Philippe.
Frs. Méd. Petrimoulx, do
Louis La Coste,
Jos. Boucher de La Broquerie,
Augustin Delisle,
Antoine Eusèbe Bardy, } Boucherville.
Joseph Goguet,
Chs. Danau de May,
Alexis Paré,

Notaries.

Alexis Pinet et Ls. A. Robitaille, Varennes.
Alexis C. L. Dupleſſis, } Contrecœur.
C. B. Le Noblet Duplessis, }
Mosé Le Noblet Duplessis, do.
René Boileau, }
Joſeph Demers, } St. Joſeph de Chambly.
Joſeph Porlier, }
Bazile Larocque, }
Joseph Soupras, } St. Mathias de Rouville.
Paul Bertrand, }
Théophile Lemay, Ste. Marie de Monnoir.
Jos. Isaie Boudreau. Ste. Marie de Monnoir.
E. G. Coursolles, do.
Henri Bondy, do.
Louis C. Duvert, St. Charles.
Charles Têtu, St. Jean Baptiste,
Pierre Ant. Gauthier, St. Antoine.
Firmin Perrin, do

Côte du Nord.

Louis Bourdages, St. Denis.
Jos. Mignault, St. Denis.
Charles Bazin, St. Jules.
Louis Brunelle, }
Amb. Brunelle, } St. Hyacinthe.
Jean Frs. Têtu, }
F. X. Harnois, do
A. A. Papineau, do
Frs. Léon L. Dessureau, do.
Henry Crebassa, William Henry
—— Crebassa, do.
Léon Lalanne, St. Armand.

Notaries.

District des Trois-Rivieres

Ville des Trois-Rivières

Joseph Badeaux, Not. de Sa Majesté, J. Emanuel Dumoulin, Ant. Z. Leblanc, D. G. Labarre, — J. M. Badeaux, L. D. Craig, Frs. Aimé Noiseux. P. N. Pacaud,

Augustin Trudelle, Jos. Casimir Dury, Louis Dury, — Ste. Anne Laperade.

Pascal Pepin — do.

Louis Guillet, Batiscan.

A. J. Martineau. do

Valère Guillet, Yamachiche.

Pierre Bazin, Chs. Ed. Gagnon, Joseph Bourret, — Riviere du Loup.

F. X. Brunelle, Louis St. Antoine, Godfroi Landry, Eust. Sicard de Carufel. — Maskinongé,

C. M. Lebrun — do

Côte du Sud.

Pierre Joseph Chevrefils, Benj. Thérien, Narc. Bergeron, Jos. Chenevert. ——— Langevin, Reg. Begevin, F. X. Lacombe, Pierre Piette, Léon Dugas, — St. Michel d'Yamaska.

Wm. Pitt, St. François.

Antoine Robin, do.

Jos. Rousseau, Pierre Blondin, — Baye du Fêvre.

Ls. Frs. Dumoulin, J. M. C. Duvernay, Luc Michel Cressé. J. J. R. Lecomte, — Nicolet.

Notaries.

J. Bte. Vincent, St. Grégoire.
Laurent Geneſt, Gentilly.
Ant. P. de Courval, St. Grégoire
Gan elin Gaucher, } St. Pierre les Becquets.
Ant. Prosper Methote, }
D. Thomas, }
W. Ritchie, } District de St. François.
I. J. Leclaire, }
C. A. Richardson, Stanstead.

Board appointed by commission 2d August 1832 for examining such persons as apply to be appointed Land Surveyors in this Province.

Jos. Bouchette, junr. D. S. G.
Rev. D. Wilkie,
Wm. Sax,
Wm. Henderson, } Esqrs.
Wm, Ware,

LAND SURVEYORS.

Joseph Bouchette, Esquire, *Surveyor General,*
Joseph Bouchette, jun. Esq. *Dep. Surveyor General.*
Wm. Sax, 1*st Clerk in the Surveyor's General's Office.*
R. S. M, Bouchette, *Second Clerk in do.*

Robert Jones,	William-Henry
H. le M. St. Germain,	Ste. Thérèse.
Jean Bte. Demers,	St. Nicolas.
Amable Dezery,	Montréal.
François Le Gendre,	Gentilly.
Jean Bte. Larue,	Quebec.
Benjamin Ecuyer,	do.
Modeſte Pratte,	Three-Rivers.
William Sax,	Quebec.
Joſeph Whitman,	La Cole.
Joel Ackley,	Laprairie,
Joseph Fraser,	St. Anne.
Ignace Plamondon,	St. Regis.
J. Bte. Courval,	Nicolet.
Jos. Fortune,	Argenteuil.
Joſeph Martel,	Quebec.
Henry O'Hara,	Gaspé.
Pierre Lambert,	St. Antoine.
François Fournier,	St. Jean Port Joli.
Theodore Davis,	Point Fortune. Ottawa Riv.
Charles Laurier,	La Chenaie.
Louis Le Gendre,	Lotbiniere.
Peter Weilbrenner,	Boucherville.
Pierre Déry,	Ancienne Lorette
Jean Ant. Bouthillier,	Beauport.
Robert Smith,	Quebce.
John Dwyer,	St. Hyacinthe.
John Sullivan,	Kildare.
Charles Fournier,	St. Charles.

Land Surveyors.

Henry de Boisbrillant de la Durantaye,	Kamouraska.
David Thompson,	Terrebonne.
Jean Bte. Legendre,	Gentilly.
Charles Archambault,	Chateaugay.
Rob. d'Estimauville,	Quebec.
John Adams,	do.
Frederick Weiss,	Rivière Ouelle.
Robert Moorhead,	Quebec.
Emery Féré,	St. Eustache.
Jean Barbeau,	Chambly.
Patrick H. Smith,	Ottawa River
J. B. Duberger,	Murray Bay.
Alexander Stevenson,	Chambly.
Jos. Bouchette, jun.	Quebec.
John W. Quin,	Ste. Marie N. Beauce,
D. T. Jones,	Lachine,
Charles Manuel,	Beauharnois.
Wm. Taylor,	Sorel.
Jas. Gray,	(residence unknown.)
Jean P. Proulx,	Ste. Marie N. Beauce.
Ths. Horan,	Rawdon.
H. Leslie,	Quebec.
David Bourdages,	St. Denis.
Donald Livingston,	Ste. Marie de Monnoir.
John Burroughs,	Hull.
Jean O. Arcand,	Saint Michel D'Yamaska,
Em. C. Després,	Saint Hyacinthe,
John McNaughton,	Ottawa River.
Angus Cattanach,	do.
Wm. McDonald,	do.
William Ware,	Ste. Claire.
Frs. Têtu,	Saint jean Baptiste.
Philippe Verrault,	Cap St, Ignace.
Joseph Hamel,	Quebec.
Joseph Pierre Bureau,	St. Michel de Yamaska.
Leon Guillaume Lalanne,	Hichinbrooke.
Am. Casaubon Dostaller,	Lachine.

Land Surveyors.

Alex. M'Neil,	Gaspé.
Nicolas Lefrançois,	Chateau Richer.
Dun. S. Ballantyne	Rimouski.
Joseph Gamache,	l'Islet.
Amable Bochet,	St. Anne la Pérade.
Laurent Dorval,	l'Assomption.
Thos. Allstone,	Rivière du Loup, Dist. Montreal.
James Dignan,	Berthier.
Chs, Frs. Fournier,	St. Jean Port Joli.
Wm. Teasdale,	Argenteuil
H. U. Ballantyne,	L'Islet.
Alphonso Wells,	St. Césaire.
H. Brunet,	Quebec.
Joseph Pennoyer,	Compton.
Elie Bélanger,	Kacona.
Gabriel Maufet,	Rivière du Loup.
Joseph Weilbrenner,	Boucherville.
Adolphus Larue,	Quebec.
William Henry,	Sherbrooke.
Owen Quinn,	Argenteuil.
Wm. Henderson,	Quebec.
Alex. James Russel	Bytown,
Duncan McCallum,	Oddelltown,
Erie Servule Fournier,	St. Jean-port-joli.
Daniel Webster,	Stanstead.
André Trudeau,	Montreal,
Andrew Ross;	Frampton.
Andrew Russel,	Leeds.
Jules Eremblay,	Baie St. Paul,
Benoni Legeudre,	Ste. Croix,
Thos. Carrol,	St. Ambroise,
John Hughes,	Montreal,
Hiram Corey,	Stanbridge.
John Newman,	Argenteuil,
F.X. Legendre,	Quebec,

MEDECINS, CHIRURGIENS, &c.

District de Quebec.

EN VILLE.

Quebec Medical Board.

Joseph Painchaud, President.

Ant. G. Couillard,
François Fortier,
Thomas Fargues,
Joseph Morrin,
W. A. Hall,
Etienne P. Taché,
Jean Blanchet,
Joseph Parent,
F. X. Tessier,
John Clark,
Jean Bte. Noël.

F. X. Tessier, Secretary.
J. Z. Nault, Asst. Sec.

Physicians and Surgeons in Quebec.

Joseph Painchaud,
Ant G. Couillard,
Thos. Fargues,
Jos. Morrin,
John Rowley,
Wm. Hall,
J. Blanchet,
J. Parant,
F. X. Tessier,
Frs. J. Seguin,
George Roberts,
Etienne Drolet,
Samuel W. H. Leslie,
J. Douglass,
Saml. Waller,
Chs. Jams Frémont,
Wm. Marsden.
Ormsby Bourke,
Ed. Rousseau,
Wil. Lyons,
Thos. Lloyd,
P. W. Barrett,
Vincent Martin,
Hugh Caldwell,
James O. Reilly,
Thos. Fortier,
Frs. Fortier,
James Miller,
Henry Grasset,
Alfred Jackson,
Charles Poole,

James Manning, Orleans
F. X. Drolet, Orleans
Wm. Thurbur, St. Nicolas

Apothicaires, J. Musson, J. J. Sims.

Accoucheuses,

Marie L. Ozeley,
Margaret Papps,
Jane Johnston,
Mary Donaldson,
Mary Inglis.

Physicians and Surgeons.

En Campagne.

M. P. de S. Laterriere,
Thomas Horsman,
Ernst Munkel,
Etienne P. Taché,
George Larue,
Pierre Mackay,
J. G. Gaucher,
E. P Lamoureux,
John Clark,
James O'Leary,
R. A. Fortier,
Charles Pelisson,
Ls. Girard,
F. X. Drolet,
Jos. Laveaux,
W. Blumhart,
Thomas A. Panet,
J. B. Noel,
J. Bte. Grenier,
J. Bte. Blais,
Réné Bedard,
Oct, C. Fortier,
C. H. O. Côté,
John Leitch,
Louis David Dubord,
John Jameson,
A. T. Michaud,
A. A. Alexander,
M. E. Haller,
James Currie,
Alfred Jackson,
Anthony Iffland,
Wm. Thuther,
Edward Courtland,

Hotel-Dieu de Quebec.

Thomas Fargues, } Consulting Physicians and Surgeons,
Wm. Holmes, }

Joseph Parant, }
Josepn Morrin, } Attending Physicians and Surgeons.
Wm. A. Hall, }

Members of the Montreal Medical Board.

	Residence.
Dr. Arnoldi, *President.*	Montreal
W. Nelson, *Vice President,*	St-Denis
L. M. R. Barbier,	Berthier
J. B. Lebourdois,	Montreal
T. Kimber,	Chambly
P. Beaubien,	Montreal
G. Vallée,	do
O. T. Bruneau,	do
A. W. Robinson,	Ste Thérèse
J. B. Meilleur,	Assomption
Thomas Bouthillier,	St-Hyacinthe
Ant. Touſaint Voyer,	Montreal

T. H. Latour, *Secretary.*

Physicians and Surgeons.

En Ville.

Alexi. Lusignan,
Robt. Hall,
Robert Nelson,
G. J. Vallée,
M. H. May,
Frs. Arnoldi
Henry McDowal,
Henry Porter,
M. Mabey.
Dugald M'Donald,
Wm. Lyman,
Joseph Hensley,
James M'Aulay,
John Walker,
Elisha J. Ramson,
Francis Badgley,
John Hill Roe,
Ol. Ths. Bruneau,
P. D. Brousseau dit Lafleur,
P. Beaubien, M. D.
W. Robertson,
Thomas Brown,
Jean Bte. Lebourdais,
Henry Munro,
Wm. D. Selby, M. D.
J. Ed. Rankin,
J. R. Spooner,
Jacob Glen,
Thomas G. Keegan,
Alfred Digby, M.
John Barr,
G. M. Abbott,
William Macdonald,
Charles Malhiot,
J. C. C. Brazeau,
P. A. H. Davignon,
William Bell.
John Racey,
Edm. Baillie O'Callaghan.
Joseph Pratt,
P. Brassard,
J. Hart,
L. H. Masson,
G. W. Campbell,
F. W. Sherif,
F. J. Davignon.

Apothicaires.

Joseph Beckett,
Romuald Trudeau,
Hedge & Lyman,
McDonald & cie.
Wm. Bent,
Wm. Hough.
M. McCulloch.
— M'Donald.

En Campagne.

Rodolph Steiger, Berthier.
Rémy C. Weilbrenner, Boudresville
Patrick Buckley, St. John
William Belin, Longue Pointe
John Morley, (*u. s*) Boucherville

Physicians and Surgeons.

Frs. Chicou Duvert, St. Charles
L. M. R. Barbier, Berthier
J. F. B. Lionois, Chambly
Peter C. Leodel, St. Paul
Wolfred Nelson, St. Dénis
Ths. Bouthillier, St. Hyacinthe
Asa T. Alexander, La Prairie
Michel F. Valois, do
R. S. Bourdages, Ste. Marie
Timoleon Quesnel, St. Phillippe
A. V. Robinson, St. Vincent de Paul
Chs. Gordon O'Doherty, St. Eustache
J. Bte. Meilleur, M. D. l'Assomption
Edouard Moreau, St. Laurent
J. O. Chenier, St. Benoît
Luke Bent, Ste. Geneviève
J. C. Boucher de Labruere, Boucherville,
John Parker, Stanstead.
Foseph Nichols,(Boucherville,
A. A. Andrews, Mascouche,
Chs. J. Bordwin, Current Ste Marie.

Jean Claude Lehoullier,
Simon Fraser,
George Meyers,
Simon Z. Henry,
John Gray,
L. J. G. Cazenenve,
James Dorion,
Saml. Newcombe,
Ls. Albert Bender,
Bazile Charlebois,
Geo. Gillees,
M. S. Parker,
James Mason,
Bernard Roverty,
Wm. Fleury Deschambault,

F. X. O. Boucher,
W. A. Jardine,
Joshua Chamberlain,
Ths. W. Porter,
Peter Diehl,
Leonard Brown.
R. McG. Walmsley,
Gab. Aimong,
Urbain Grenier,
S. C. Blyth, M. D.
J. Le Duc,
John Weston,
Gustave Iserhoff,
Calvin May,
Henry V. Rogers,
Michael Andrews,

Physicians and Surgeons.

Barnard M'Gale,
Neil McKernan,
Jas. Wallis,
Alexis Demers,
John Charles Belin,
Uriah Laflin,
Chs. P. A. Boucher,
Chs. Fleming,
P. M. Barby,
Chs. Boucher de Grosbois,
W. A. R. Gilmour,
Anaelet Gigon,
James Cairns
Geo. Ferary,
J. H. Jesseup,
Abr. Dukeman,
Ser. Viger,
J. B. Allard,

District des Trois-Rivieres.

Ville des Trois-Rivières.

côte nord.

George Carter, } Trois-Rivières
René Jos. Kimbert, }
Daniel Mulhollan, } Ste. Anne de la Pérade
C. Brazeau, }
A. A. Dame, } Rivière du Loup
W. W. Forest, }
A. B. Shiller, } Maskinongé
—— Boucher, fils, }

côte sud.

Thomas Fortier, Gentilly
Charles Quesnel, Bécancour
W. R. A. Gilmour, } Nicolet.
Ovide Rousseau, }
Dugald M'Donald, St. Antoine de la Baie du Febvre
A. A. Alexander, do
Léon Rousseau, St. Michel d'Yamaska

SOREL.

E. W. Carter.

GASPE.

A. Von Iffland,

DISTRICT DE SAINT FRANÇOIS.

Marcus Child, Stanstead.
Moses Nichols, Sherbrooke,
James Lull, Stanstead.
Joseph Ford, Townships
Louis Emmons, do.
M. F. Colby, do.

TRINITY HOUSE OF QUEBEC.

The CORPORATION *established by an Act of the Provincial Parliament of the 45th Geo. III. Cap.* 12.

The Hon. John Stewart, *Master*
William Walker, Esq. *Deputy Master*

H. Lemesurier,
John Lambly, *Harbour Master,*
Robt. Young, *Super't of Pilots,*
Geo. Pemberton,
David Burnet,
} Esquires } *Wardens at Quebec*

OFFICERS AT QUEBEC.

Errol B. Lindsay, Esquire, *Registrar and Treasurer.*
Mr. Charles Brocklesby, *Assistant Harbour Master, and Superintendant of the* Cul-de-Sac.
Mr. Olivier Vallerand, *Water Bailiff.*
Jean Fluet, *Messenger.*

TRINITY HOUSE MONTREAL.

Thomas And. Turner, *Master.*
Robert Armour, *Deputy Master.*

Adam L. Macnider,
Peter M'Gill,
Jules Quesnel,
George Auldjo,
J. Bouthilier,
} Esqrs. } *Wardens at Montreal*

OFFICERS AT MONTREAL.

John Delisle, Esquire, *Treasurer and Registrar.*
Mr. Edward Armstrong, *Harbour Master*
Mr. Adolphe Delisle, *Water Bailiff*

Trinity House, Pilots, &c.

Branch Pilots for and below the Harbour of Quebec, according to seniority, with the numbers prefixed to each, which they are obliged by Law to have painted on the fore and main sails, and on the bow and stern, of their respective Boats, under a penalty of ten pounds currency.

No.	Names.	Age	Residence.
1	Daniel Ross,	63	Father Point
4	Jean Bte. Chaloux,	64	Kakouna
5	James Forbes,	55	Matane
6	Joseph Pouillot,	51	Orleans
8	Louis Demers,	49	Quebec
9	Barthelemi Pouillot,	50	do.
10	Ambroise Dumas,	52	Green Island
11	Gabriel La Chance, 1st	48	Orleans
12	Laurent Tremblay,	47	Quebec
13	Bar. La Chance, junr	49	Orleans
15	Chrysostome Dumas,	47	Green Island
16	Charles Dumas,	45	do.
17	Daniel M'Millan,	65	Metane
18	Francis Forbes,	48	do.
19	James English,	45	St. Charles
20	Charles Pilcha,	49	do.
21	Pierre Crépeau,	45	Orleans
22	Joseph Jean,	43	do.
23	Michael Forbes,	44	Quebec
24	Amable Lavoie,	45	Father Point
27	George St. Amand,	41	Quebec
28	Pierre Curodeau,	43	Orleans
29	François Morency,	43	do.
30	Charles Fortin,	38	St. Michel
31	Antoine Boucher,	42	Trois Pistoles
32	Antoine Lapointe,	40	Orleans
33	Augustin Doiron,	40	Beaumont
34	Pierre Toussaint,	39	Orleans

Trinity House, Pilots, &c.

35	Amable Paquet,	44	Orleans
36	Joseph Desjardins,	39	Kam uraska
37	François Leclerc,	39	Trois.Pistoles
38	Jean Langlois, junr.	42	Quebec
39	Gabriel La Chance. [2d	39	Orleans
40	J. A. Dick,	39	do.
41	Jacques Fournier,	47	St. Thomas
42	Germain Soucie,	46	Green Island
43	Zacharie Côté,	43	ra her Point
44	François Paquet,	40	St. Michel
46	Guillaume LaChance,	41	do.
47	Pierre Boneau,	39	Orleans
48	Joseph Royer,	36	do.
49	Frs. Pineau,	35	Rimouski
50	Frs. Lapointe,	35	Orleans
51	Frs. Dumas,	60	do.
52	joseph Dumas,	47	Green Island
54	Louis Asselin,	34	St. Michel
55	Frs. Curodeau,		
56	Jean Godbu,		St. Valier
57	Pierre Lachan ce,	33	Orleans
58	Charles Dion,	35	St. Michel
59	Antoine Gobeil,	33	Orleans
60	F. Pepin dit Lachance,	36	do.
61	Pierre Paquet,	36	do.
63	Joseph Genest,	32	do.
64	Charles Brown,	32	Cap St. Ignace
65	Et. Vaillancour,	31	Quebec
66	Jean Fortin,	31	St. Michel
67	Frans. Dupuis,	34	Orleans
68	Louis Servant,	35	do.
69	Jean S. D'amour,	31	Trois-Pistoles
70	Honoré Chassé,	31	River du Loup
71	Frans. Isaac Audet,	39	Orleans
72	Alexis Peltier,	31	Green Island

Trinity House, Pilots, &c.

74	Joseph Lavallière alias Laverdière,	37	Orleans
76	Nicolas Paradis,	32	Quebec
77	Regule Benville,	32	Father Point
78	Antoine Frozier,	31	Quebec
79	Louis Thibierge,	34	Orleans
80	Edward Pettigrew,	30	Green Island
82	Malcolm Smith.	32	St. Michel
83	Jean Lavoie,	28	Rimouski
84	Joseph Peltier,	32	River du Loup
85	Frs. Royer,	29	Orleans
86	Firmin Levèsque,	32	Green Island
87	Pierre Langlois,	27	Fathe Proint
88	J. Bte. Ross,	28	Rimouski
89	Edwd. O'meara.	32	St. Anne
90	George Plante,	28	Orleans
91	Xavier Menard,	30	St. Vallier
92	jos. M. Plante,	34	Orleans
93	jean Gourdeau,	31	do.
94	Frs. Rioux,	29	Trois Pistoles
95	Paul Bowes,	33	Green Island
96	Michel Peltier,	31	Orleans
97	Germain Peltier,	28	Rimouski
98	Peter Forbes.	27	Matane
99	Peter Gourdreau,	30	Orleans
100	Charles Aslin,	26	St. Michel
101	Frs. Saint Marc,	27	Orleans
102	Thomas Durnford	37	Quebec
103	William Amiot,	28	do.
104	Charles Boisselle,	30	St. Gharles
105	David Pettigrew,	26	Green Island
106	Jean Bte. Laroche,	30	Orleans
108	Luc Leclerc,	28	Trois Pistoles
109	Henry McKenzie,	28	Laprairie
110	Magloire Rioux,	27	Trois-Pistoles
112	Fras. Aubue,	26	Orleans

Trinity House, Pilots, &c.

113	Celestin Coté,	31	Father Point
114	Michel Buteau,	27	Berthier
115	Michel Morin,	29	Quebec
116	J. Bte. Asselin,	34	St. Michel
117	Antoine Michaud,	26	Kamouraska
118	Pierre Pouillot	29	Orleans
119	Firmin Couillard	30	L'Islet
120	Charles Vezina,	30	Orleans
121	Antoine Fortier,	28	do.
122	Joseph Langlois,	28	Cap St. Ignace
123	Hubert Gauthier	26	St. Vallier
124	Jean Bte. Dionne	31	St, Michel
125	Abraham Royer	29	Orleans
127	André Keable	30	Matane
128	Amable Genest	26	St. Michel
129	Germain Marquis,	32	St. André
131	Thomas Boutin	30	St. Vallier
132	Pre. Rouleaux, junr.	26	Rimouski
133	Michel Fournier	36	Beaumont
134	Alexis Delisle	22	Orleans
135	Charles Chouinard	30	St. Germain
136	Jos. Pepin	24	Orleans
137	Paul Blouin	26	do.
138	Moïse Pepin	26	do.
139	Isaac Forbes	26	Matane
140	Pierre Michaud	25	Kamouraska
141	Jean Savarre	30	Orleans
142	Ant. La Breque	26	do.
143	Jean Bourgette	28	St. Michel
144	Jos. Raimond	30	Orleans
145	Jos. Gagnier	26	St. Michel
146	Ignace Adam	28	L'Islet
147	Fk. Jos. Pouillot	27	Rimouski
148	P. Audet	24	Orleans
149	Fk. Bernier	29	Cap St. Ignace
150	Jos. Lapointe	26	Green Island

Trinity House, Pilots, &c.

151	Frdk. Dorren,	44	Beaumont
152	Frs. Baquet dit Lamontagne	24	St. Michel
153	Jos. Denis	30	Orleans
154	Jean Mercier	31	St. Michel
155	Chs. Nollet	24	Beaumont
156	Olivier Vezina	28	Crane Island
157	J. Bte. Servant	33	Orleans
160	F. M. Bodchard,	28	St. Paul's Bay
161	John Cameron,	30	Beaumont
162	Louis Lemieux,	28	Crane Island
163	Jean Gobeille,	24	Orleans.
164	Edouard Vaillancourt	26	Kakouna
165	Féréol Bourget,	28	Beaumont
166	Ives Silvestre,	24	Cap St. Ignace,
167	Maximien Caron,	24	Kamouraska
168	Louis Jos. Lavoie,	22	Rimouski
169	Joseph Dérosier,	25	do.
170	Louis Asselin, 2nd.	23	Orleans
171	Charles Jos. Adam,	23	l'Islet
172	T. Couillard Desprès	22	St. Thomas
173	A. Couillard Beaumont,	26	do.
174	Joseph St. Laurent,	23	Trois-Pistoles
175	Jean Lavoie, 2nd.	28	Rimouski
176	Paul Poulliot,	22	Orleans
177	Antoine Morin,	26	Quebec
178	Gabriel Plante,	25	Orleans
179	Jacques Plante,	25	do.
180	Emmanuel Chouinard	23	Kimouski
181	Hilaire Couillard,	25	St. Thomas
142	Pierre Charrest,	23	Kakouna
183	Isaac Gourdeau,	26	Orleans
184	Vital Chamberland,	23	St. Michel
185	Pierre Laprise,	23	St. Henry
186	Pierre Bouchard,	22	Riv. du Loup

Rates of Pilotage

Pilots Suspended.

Michel Fournier, No. 133, for One year, from the 15th November 1833.

Branch Pilots *for & above the Harbour of Quebec,*

François Pagé,	Michel Le Mieux,
Olivier Parant,	Joseph Gauthier,
Jean Bte. Gauthier,	Ambroise Mayrand,
Jean Bte. Biron,	Pierre Pagé,
Joseph Morin,	Antoine Mayrand,
Antoine Belleisle, 1st	Jacques Pampalon,
Jean Bte. Duval,	J. Bte. Dusault,
Joseph Godin,	Antoine Bellecour,
Pierre Pagé, junr.	Amand Casey,
François Mercure,	Charles Raymond,
François Hamelin.	Jos. Isaï Boudreau,
Joseph Bougie,	Olivier Boudreau,
Thomas Everell,	Joseph Paquette,
Ambroise Lafleur,	Olivier Raymond,
Antoine Belleisle, 2d	Zephirin Boudreau,
Louis Baribault,	David Boullie.
Ambroise Paquet,	Narcisse Raymond.
Jean Belleisle,	Edouard Boudreau
Flavien Hamelin,	

Rates of Pilotage for the River St. Lawrence

From Bic to Quebec	*Per Foot.*		
From the 2d to the 30th April, inclu.	£1	0	6
From the 1st May to the 10th November, inclusive, - - -	0	18	0
From the 11th to the 18th November, in.	1	3	0
From the 19th Nov. to the 1st March, in.	1	8	0
From Quebec to Bic,			
From the 2d to the 30th April, inclu.	£0	18	3
From the 1st May to the 10th Nov. in.	0	15	9
From the 11th to the 18th Nov. inclusive,	I	0	9
From the 19th Nov. to the 1st March, in.	1	5	9

Light-Houses,

Rates of Pilot Water and Poundage on Pilot Money are payable at the Naval Office, by Master and Commanders of Vessels, viz :

For every foot of water for which masters or commanders of vessels are bound to pay their pilots, from Bic to Quebec, and from Quebec to Bic, 2s6 currency per foot.

For veſſels going to Three-Rivers or Montreal,

of 100 to 150 tons incluſive, £2 currency.
of 151 to 200 tons incluſive, £3 - -
of 201 to 250 tons incluſive, £4 - -
of 251 tons and upwards, £5 -

On settling with pilots, masters or commanders of vessels, or the consignees of such vessels, are to deduct 1s. in the pound for the amount of the sums to be paid for pilotage, which will be exacted by the Naval Officer at clearing out, the same being funded by law, under the direction of the Trinity House, for the relief of decayed pilots, their widows & children.

Light-House on Green Island, in the River St. Lawrence.

Keeper, Mr. Robert Noel Lindsay.

The Lantern of the Light-House on Green Island shows a Light every Evening, from Sun Set to Sun Rise the next Morning, from the Fifteenth day of April to the Tenth day of December, inclusive; and the following are the Bearings of it, by Compass, from the respective places, hereunder mentioned, videlicet :

Red Island - - - E. S. E. $\frac{1}{2}$ S.
White Island - - E. N. E. $\frac{1}{4}$ E.
Brandy Pots - - - N. E. by E. $\frac{3}{4}$ E.
Apple Island - - W. S. W.
Basque Island - - W. S. W. $\frac{1}{4}$ W:

The Shoal at the N. E. end of Gr. Island, S. W. $\frac{1}{2}$ S.
The Shoal at the Weſt end of Green Island, N. E $\frac{3}{4}$ E.

Light-Houses,

Floating Light Vessel in the Traverse.

Commander, - - - N. Marchand.

[As it has not been ascertained whether the vessel will hold in her present position, no bearings have been published.]

Light House on Pointe Des Monts.

Keeper, - - Jas. Wallace,

Will shew a light every evening from sunset to sunrise, between the first of April and the thirty-first of Decr. inclusive.

The following Notice was published by the Trinity House, relating to this Light House :—

Notice to Mariners.

That a Light House has been erected on Pointe des Monts, (or Cape Monts Pelés) on the north side of the River St. Lawrence, nearly opposite to Cap Chat, the Lantern standing one hundred feet above the water.

The Light House lays with the outermost part of Caribou Point, N. 52 °. East and S. 52 °. West, by compass, and it can be seen over that point and to the Eastward of it.

Ships approaching the light from the Eastward, as they draw towards Caribou Point must bring it to bear W. by S.; they will then be in a good fair way, and if necessary they can near the land by their Lead.

After passing Caribou Point, and as they draw towards the Light House, they must come no nearer than 12 fathoms water to avoid two ledges of rocky one of which lays E.S.E from the Light, with only 12 feet water on it ; the other lays S. W. from the Light, and E. S. E. from the Western extremity of

Pointe des Monts, with 16 feet water on it ; but these rocks do not lay farther from the shore than half a mile at low water.

The Light House lays with the western extremity of Pointe des Monts N. 64 °. East and S. 64 °. West, and distant about one mile ; and when ships are to the Westward of the Point; the Light House is in one with the outermost Rocks off the Point ; and in the day time it forms a bold distinct Land Mark; and on this line of bearing ships are in the best possible fair way for the general purposes of Navigation, whether bound up or down.

For any particular purposes of Navigation, Ships may safely stand to the Northward, until the Light bears E. by N. ; they will then be drawing near the North Land ; and when it bears E. ½ N. it is time to tack ; for when it bears East it will shut in with the High Land and cannot be seen to the *Southward* of *East*, and then they will be only one mile from the Land, and if they are off *Godbut* river, Pointe des Monts will bear from them E. by S. two leagues distant.

When ships are off Saint Nicolas Harbor, and the light bearing E. by N. they are in a good fair way from the North Land The S. E. spit of *Manicouagan* great Shoal, the Ship and the Light House are then all in one line of bearing.

LIGHT HOUSE on S. W. Point of ANTICOSTI.

Keeper—Lt. Harvey, h. p. Royal Navy.

A Light-House having been erected on the South West point of the Island of Anticosti, Notice is hereby given that a Grand Revolving Light, on the Argand principle, was shewn thereon for the first time, on the 25th of August 1831—and that the said

Light-Houses.

Light will continue to be shewn every night from Sun-set to Sun-rise, from the 25th day of March to the last day of December in each year.

When Ships are to the eastward of the Light-House, they may safely stand towards the Island until it bears N. N. W. by Compass—they will then be in a good fair way—and if they wish to make more free with the land they can do so by their lead. The land trends from the Light-House S. E. by S. or nearly so.

When Ships are to the Westward of the Light-House, they may safely stand towards the Island until the Light bears S. S. E. ½ E., they will then be in a good fair way from the Land, and as before mentioned they can make more free by their lead.

Nearly East and West with the Light-House, and about three-fourths of a mile from it, is the outermost part of a *Reef of Rocks*, which joins the S. W. point. These are dry at low water and are the only dangers near the Light-House; therefore a berth of a mile from the point is a good fair way.

Sixteen leagues to the eastward of the Light-House, at Shallop Creek, and sixteen leagues to the westward of the Light-House, at Grand Bay, and at the Light-House itself are Depôts of provisions for the use of Mariners in distress or other ship-wrecked persons.

A Light-House is now building on Heath Point at the east end of the Island of Anticosti, and will be completed about the middle of next summer.

Pilotage regulations.

REGULATIONS

For the payment of pilotage above Bic to Quebec,

for above the Anchorage to the Brandy Pots - -	$\frac{2}{3}$ds	of the present rate for a full Pilotage.	
Above the Point of St. Roc	$\frac{1}{3}$d	do	do
above the Point aux Pius, on the Isle aux Grues, and below Patrick's Hole - - - - - -	$\frac{1}{4}$th	do	do
And at and above Patrick's Hole - - - - - - - - -		£1	3 4

For shifting a veſſel from one Wharf to another, between Bréhaut's Warf and Pointe à Carcis, or from or to the stream from or to any of the above Wharf, £0 11 8

For shifting a veſſel from the stream or from either of the above Wharfs to Saint Patrick's Hole or to the basin of Montmorency; or to the ballast ground, the basin of the Chaudière, Wolf's Cove aud as far the river Cap Rouge, £1 3 4

Pilotage, Regulations, &c.

Rates above the Harbour of Quebec.

From Quebec,		To Quebec,
To Port-Neuf,	For Veſſels of Register Meaſurement, not exceeding 200 Tons,	From Port Neuf,
4l. Currency.		2l. 10s. Cur'y.
5l.	If above 200 and not exceeding 250 do.	3l. 10s. . . . .
6l.	If above 250 Tons,	4l. . . . .
To Three-Rivers or above Port-Neuf,	For Veſſels not exceeding 200 do.	From 3 Rivers, & above Portneuf
6l. Currency.		4l. Currency.
7l.	If above 200 and not exceeding 250 do.	4l. 10. . . . .
8l.	If above 250 Tons,	5l. 10s. . . . .
To Montreal, and above 3 Rivers,	For Veſſels not exceeding 200 do.	From Montreal, & above 3 Rivers
11l. Currency.		7l. 10s. Cur'y
13l.	If above 200 and not exceeding 250 do.	8l. 15s. . .
16l.	If above 250 Tons,	10l. 15s. . .

Pilots are at liberty to leave Veſſels forty-eight hours after they arrive at the place of their deſtination.

E ARINGS AND DISTANCES BETWEEN HEADLANDS, &c. IN THE GULPH OE ST. LAWRENCE.

Names of Headlands.	True Course.	Course by Compass.	Distance.	Course & Dist. by compass as laid down in the Chart & Books at present in use.	
From St. Paul's Point to Cape Ray,	N. E. by E.	E. by N.	42 Miles.	E N E 3-4 E	42 Miles.
From Saint Paul's to Cape North,	S. W. 1-4 W.	W, S. W. 1-4 W.	14 "	W S W 1-4 W	12 "
From St. Paul's to North Bird Island,	N. W. 1-4 W.	N. N. W. 1-4 W.	56 "	N by W 1-4 W	53 "
From St. Paul's to N. E. end of Magdalen Island,	N. W. by W. $\frac{3}{4}$ W.	N. W. 1-4 W.	57 "	N W by N	52 "
From St. Paul's to E. end of Island,	N. N. W. 1-2 W.	N 1-2 W	130 "	N by W	139 "
From Bird Island to Cape Rosier,	N. W. by W. $\frac{3}{4}$ W.	N W 1-4 N	135$\frac{1}{2}$ "	N W 1-4 W	141 "
From Cape Ray to North Bird Island,	W. by N.	N W by W	76 "	N W 1-2 W	66 "
From Cape Ray to E. Point of Anticosti,	N. W. 1-4 W.	N N W 1-4 W	131 "	N N W 1-2 W	148 "

(Signed,) JOHN JONES, Master H. M. S. *Hussar*.

Geographical position of Headlands, &c.

Geographical position of Headlands, &c. in the Gulph and River Saint Lawrence, and on the Coast of Newfoundland, determined on the spot by Astronomical Observations.

	Latitude by Meridian Altitude.				Longitu West of Greenwich		
	o	‘	“		o	‘	“
Quebec,(Wolfe's Monumt)	46	48	30	N	71	17	00
Pointe des Monts, (Lt. ho.)	49	19	32		67	25	24
Extreme Point,(des Monts)	49	18	38		67	26	54
Anticosti, (north point)	49	57	38		64	15	35
Do. (east point)	49	8	30		61	46	21
Do. (west point)	49	52	29		64	37	29
Do. (south w. point.)	(*)				63	33	30
Mingan Island.	50	13	8		64	12	45
Do. harbor, (agent's house.)	50	17	35		64	16	7
Cape Rosier,	48	50	40		64	13	58
Cape Gaspé,	48	45	14		64	14	12
Bonaventure Iland,	48	29	30		64	4	11
Douglas Town(Gaspé Bay)	48	46	33		64	25	52
Point Escuminac.	47	5	2		64	54	4
Point Miscou(Miscou Isl.)	48	1	57		64	36	23
Cape Tourmentine, (Straits of Northumberland)	46	7	38		63	52	16
Paspebiac,(in Chaleur Bay)	48	0	54		65	18	51
Entry Island(W S W point)	47	16	09		61	48	00
Magdalen Islds (N E point)	47	37	47		61	27	25
Bird Islands,(northernmost)	47	59	28		61	13	27
Ship Harbor (Gut of Canso)	46	36	25		61	22	17
Cape Linzee. (Port Hood)	45	59	31		61	36	49
Just au Corp Island,(S. pt.)	45	58	10		61	38	25
Bear Cape, (P. Ed. Island)	46	00	02		62	30	31
East Point (ditto ditto)	46	27	34		62	00	42
West Do. (ditto ditto)	46	37	48		64	24	56
Cape North, (ditto ditto)	47	4	20		64	4	50
Cape Traverse (ditto ditto)	46	13	17		63	43	21
Pictou Academy,	45	40	20		62	45	02
Cape North, (Breton Isld.)	47	02	13		60	27	20
Cape Hinchinbrooke (ditto)	45	34	29		60	43	10
Cape Portland (ditto)	45	47	57		60	8	19
Cape Breton (ditto)	45	56	26		59	50	40

Latitude, &c. of Headlands.

	o ' "		o ' "
Louisburg, (ruins of old light house)	45 53 31	N	60 0 22
Scattery Island (east point)	46 1 19		59 44 3
Cape Granby,	46 9 18		59 53 34
Road Isl. (Port au Basque)	47 34 11		59 11 13
St. Paul's Isl. (N W Cove)	47 12 38		60 11 58
Cape Ray,	47 36 49		59 21 36
Cape Race,	47 40 27		53 8 59
Sable Island, (east end)	43 59 5		59 48 51
Do. (west end)	43 56 42		60 14 8

(Signed,) J. Jones, Master H. M. S. Hussar,
E. Rose, Master H. M. S. Tyne.

Trinity House, Quebec, 10th Nov. 1829.

Variations of the Compass, established in 1829 by Capt, Bayfield, R. N., in the surveying schr. *Gulnare*; those laid down on the Charts being erroneous.

Brandy Pots,	16½ degrees west.
Island of Bic,	17½
Cap Chat,	21
Bay of the Seven Islands,	23
West end of Anticosti,	23½
East end of ditto	24½

OFFICERS OF THE CUSTOMS.

QUEBEC.

Hy. Jessopp, Esq. Collector,
John Bruce, J. Prendergast, Ch. Secretan, John W. Oliver, *Clerks*,
C. Grey Stewart Esq. Surveyor,
John Meara, Clerk to do.
Wm. Wilson, John Fletcher, J. H. Kerr, and Thomas Thain, Esqs. Waiters & Searchers.
Chs. G. Stewart, Surveyor of Shipping.
R. H. Hamilton, Naval Officer.
John Bruce, Warehouse-keeper.
John Fife, Tide Surveyor.
Hugh M'Donell & Alex. Paterson, Tidesmen.

MONTREAL.

William Hall, Esq. Collector and Surveyor.
R. H. Hamilton, Esq. Comptroller & Waiter & Searcher.
Wm. Burland, Tide Surveyor.

GASPE'.

John Douglass M'Connel, Esq. Sub. Collector.

NEW-CARLISLE.

Henry O'Hara, Esq. Sub. Collector.

Provincial.

Wm. M'Crae, Esqr. Collector St. John.
William Dobie Lindsay, Esqr. Comptroller at ditto.
George Scott, Gauger at do.
John E. Leodel & J. Gray, Land Waiters.
John Simpson, Esq. Collector at Côteau du Lac.
N. Tierney, Comptroller at ditto
Samuel Perry, Land Waiter at do. do.
Bevison Johnston, extra do. do. do.
W. Hamilton, Esq. Collector at Sherbrooke

Post-Office.

A. C. Taſchereau, Eſq. Collector at Nouvelle Beauce.
James Brown, Preventive Officer, Caldwell's Manor.
Samuel Hingſton, Do Godmancheſter.
A. Von Iffland, Eſq. Do Wm. Henry.
E. F. G. Studdart. Do Stanſtead
Édward March, Land Waiter at La Colle.
C. Hindman, do at Compton.
Zadoc Wilson, do. at Potton.
J. Colclough do at Sherbrooke.
And. Patton, do at Stanſtead.
Arthur M'Donald, Eſquire, Inſpector of Scow and Rafts at Chateauguay.
Louis Demers, Meaſurer of Rafts of Timber, Fire-Wood, &c. at Chateauguay.

POST-OFFICE.

Officers of the General Post-Office in the Provinces and Islands of British North America.

Thomas Allen Stayner, Esq. Dep. Poſt-Maſter General for Britiſh North America.

Lower-Canada.

	Offices.	*Postmasters.*
	Abbottsford,	Ebenezer Fisk,
	Aylmer,	Symmes,
	Beauharnois,	D. Masson,
	Bedford,	Galloway Freligh,
	Berthier,	E. R. Tranchemontagne,
	Berthier, (below)	N. Farribault,
	Boucherville,	Augustin Delisle,
	Baie de Chaleur,	James Crawford,
	Brome,	Jacob Cook,
10	Bolton,	Jos. Attwood,
	Brompton,	R. Moore,
	Babyville.	J. Bigelow,
	Buckingham,	Levi Bigelow,
	Becancour,	L. Landry,

Post-Office.

	Barnston,	M. T. Cushing,
	Cape Santé,	G. W. Alsopp,
	Chambly,	James Knight
	Chateauguay,	A. McDonald
	Chatham,	A. E. Montemarque
20	Compton,	A. W. Kendrick,
	Coteau du Lac,	H. Evett,
	Cascades,	D. Waters,
	Churchville,	A. Ames,
	Cacona,	Benj. Dionne,
	Clarenceville,	W. H. Kirkland,
	Chateau Richer,	W. H. Lemoine,
	Drummondville,	James Millar,
	Dunham,	E. Baker,
	Dundee,	John Davidson,
30	Danville,	T. C. Allis,
	Dewittville,	S. Davidson,
	Eaton,	Phineas Hubbard,
	Frelighsburg,	Isaac Chamberlain,
	Georgeville,	C. Bullock,
	Granby,	F. Lyman,
	Grenville,	Edwin Pridham,
	Gaspé,	Henry Johnston,
	Gentilly,	J. L. Wollfe,
	Hatley,	Robert Vincent,
40	Henryville,	Horace Wells,
	Huntingdon,	D. K. Lighthall,
	Hemmingford,	J. Scriver,
	Isle Verte,	Louis Bertrand,
	Isle-aux-Noix,	Thos. Jobson,
	Kamouraska,	F. Gauvreau,
	L'Assomption,	— Thérien,
	La Baie,	D. McDonald,
	La Chine,	C. E. Crofsman
50	Laprairie,	Joseph Johnston,
	Lennoxville,	E. Warren,

Post-Office.

	Lotbiniere,	Jos. Filteau,
	La Beauce,	A. C. Taschereau,
	La Colle,	M. Hotchkiss,
	Les Eboulemens,	J. Slerin,
	Montreal,	Andw. Porteous,
	Manningville,	J. Manning,
	Murray Bay,	C. H. Gauvreau,
	Nicolet,	L. M. Cressé,
60	North George Town,	Alex. Reeves,
	Norton Creek,	Thos. Cantwell,
	Napierville,	Loup Odell,
	Petite Nation,	D. B. Papineau
	Phillipsburg,	D. T. R. Nye
	Portneuf,	A. Gaudrie
	Potton,	Levi Knowlton
	Quebec,	John Bignell
	Richmond,	A. Lord
	Rimouski,	Pierre Gauvreau
70	Riviere Ouelle,	Honoré St. Jorre
	Riviere du Loup,	T. L. Chalou
	Riviere du Loup, (en bas)	H. Davidson
	Russell Town,	D. Parham,
	Rawdon,	T. Griffith
	St. Andrews,	W. G. Blanchard
	St. Anne de la Perade,	P. A. Dorion
	St. Césaire,	Wm. Chaffers,
	Saint Charles,	L. C. Duvert
	Saint Denis,	F. T. Mignault
	St. Eustache,	C. G. O'Dogherty
80	St. Hilaire,	H. D. Rouville
	St. Hyacinthe,	L. C. Duvert
	Saint John,	P. P. Demaray
	St. Jean Port Joli,	S. Fraser.
	Saint Ours,	J. Bistodeau
	St. Roch des Aunais,	P. Donnelly
	St. Roch l'Achagan,	J. Buxton
	St. Thomas,	E. P. Tasché

Post Office.

	St. Paul's Bay,	L. Bélair,
	Stuckely,	Silas Godard
90	Shefford,	David Wood,
	Sherbrooke,	C. Whitcher
	Stanstead,	M. Child
	St. Anne LaPocatiere,	Remi Piuze
	St. Mathias,	Louis Marchand
	Ste. Marie de Manoir,	P. Davidson
	St. Francis,	I. Gill
	St. Antoine,	Leon Noel
	St. André,	Edward Michaud
	St. Nicholas,	T. Maguire
100	St. Pierre Les Becquets,	A. P. Methot
	Ste. Croix,	Elie Godin
	St. George,	W. Robson
	Terrebonne,	John McKenzie
	Three-Rivers,	David Chisholm
	Trois Pistoles,	Felix Tetu
	Varennes,	A. L. Robitaille
	Verchères,	Jos. Dansereau
	Wm. Henry,	E. L. Hayden
	Yamaska,	H. Robinson
110	Hull,	I. Bedard
	Industry,	P. C. Leodel
	Lochabar,	William McLean
	Leeds,	D. Anderson
	L'Islet,	J. Ballantyne
	New Glasgow,	H. Lloyd
	St. Grégoire,	J. Prince
	St. Giles,	D. Burns
	Ste. Martine,	L. C. Noël,
	Yamachiche,	J. Bettez

Post-Office.

Upper Canada.

	Adolphustown,	John D. Gilbert
	Alexandria,	D. Cameron,
	Amherſtburg,	Charles Berczy
	Ancaster,	James Chep
	Aldborough,	J. Currie
	Albion,	Geo. Bolton
	Bath,	John Dean
	Bayham,	H. Smith
	Belleville,	Thomas Parker
10	Beverley,	Peter Schofield
	Brantford,	Wm. Richardſon
	Burford,	G. W. Whitehead
	Byetown,	M. Connel
	Brockville,	Henry Jones
	Brighton,	Thos. D. Sandford
	Beamsville,	C. Gurney
	Cavan,	J. Knowlton
	Chippawa,	W. Hepburn
	Cobourg,	J. G. Bethune
20	Colborne,	J. A. Keeler
	Cornwall,	G. C. Wood
	Carleton Place,	C. S. Bellows
	Colchester,	W. McCormick
	Credit,	J. B. Spragge
	Castleford,	C. J. Bell
	Camden,	Samuel Clarke
	Chinguacoucy,	W. Johnstown
	Darlington.	Robt. Fairburn
	Delaware,	R. Mount
30	Demorestville,	Thomas Demorest
	Dundas,	E. Leslie
	Drummondville,	S. Falcombridge
	Dunnville,	A. S. St. John
	Ericus,	J. W. Little
	Esquesing,	Henry Fyfe
	Etobicoke,	Truman Wilcox

Post Office.

	Fort Erie,	G, McKenzie
	Fredericksburg,	D. L. Thorpe
	Fitzroy Harbor,	A. McMillan
40	Franktown,	Jos. Hume
	Galt,	Abſalom Shade
	Gananoque,	J. M'Donald
	Grimsby,	H. Nellis
	Guelph	T. B. Husband
	Georgina,	J. O. Bourchier
	Gosfield,	Peter Scratch
	Hamilton,	Edm. Ritchie
	Hallowell,	Wm. Rorke
	Hawkesbury,	C. Hersey
50	Hillier,	James Pierſon
	Holland Landing,	J. Sloane
	Howard	J. Wheatley
	Haldimand,	J. Taylor
	Kilmarnock	Jas. Maitland
	Kingſton,	John Macaulay
	Kemptville,	W. H. Bottom
	Kitley,	J. L. Schofield
	Lanark,	J. A. Murdoch
	Lancaſter,	William McIntosh
60	Lochiel,	D. McLeod
	London,	G. J. Goodhue
	L'Orignal,	Olmſted Gates
	Lloydtown,	Jos. Watſon
	Martintown,	A. McMartin
	Marmora,	D. Johns
	March,	Thomas Read
	Markham,	A. Barker
	Matilda,	Geo. Brouſe
	Merrickville,	Terrence Smyth
70	Murray,	Charles Biggar
	Middleton,	J. Brown
	Mosa,	J. McFarlane
	Milford,	Thos. Nash
	Napanee,	A. M'Pherson

Post Office.

	Nelson,	W. Chisholm
	Newmarket,	W. B. Robinson
	Niagara,	John Crooks
	Norwich,	Peter Lossing
	Oxford,	Charles Ingersoll
	Osnabruck,	Jos. Bockus
80	Orford,	D S. Baldwin
	Otanabee,	Chs. Rubridge
	Penetanguishine,	J. M. Hamilton
	Perth,	Josias Taylor
	Peterbro'	J. B. Ferguson
	Pickering,	Fras. Leys
	Port Burwell,	John Burwell
	Port Hope,	Dav. Smart
	Port Stanley,	John Bostwick
	Port Talbot,	M. Burwell
	Prescott,	A. Jones
90	Port Dalhousie,	Geo. Smith
	Port Dover,	Colin McNeilledge
	Paris,	John Smith
	Packenham,	A. Dickson
	Queenston,	Alexr. Hamilton
	Raleigh,	Duncan M'Gregor
	Richmond,	G. T. Burke
	River Trent,	W. Robertson
	Romney,	Thos. Renwick
	St. Catherine,	W. H. Merritt
100	St. Thomas,	Lucius Bigelow
	Sandwich,	W. Hands
	Simcoe,	Duncan Campbell
	Streetsville,	Israel Ransom
	Stoney Greek,	John Williams
	St. Andrews,	Duncan M'Donell,
	Smith's Falls,	W. Simpson
	St. Raphaels,	A. McDonell
	Smithsville,	Smith Griffin
	St. Johns,	Z. Fell
110	Stouffville,	C. D. Sheldon

Post Office.

	Scarboro,	P. Secor
	Stanley's Mills,	John *W*oodile
	Thornhill,	Wm. Parsons
	Thorold,	Jacob Keefer
	Toronto,	Abijah Lewis
	Trafalgar,	A. Proudfoot
	Vittoria,	F. L. Walsh
	Vankleckhill,	Niel Stewart
120	Wellington Square,	A. Bates
	Whitby,	J. B. Warren
	West Williamsburg,	H. G. Stearns,
	Wellington,	Archd. McFaul
	Wainfleet,	David Thompson
	Walsingham,	B. M. Brown
	Waterloo,	Danl. Snider
	Waterford,	A. Murphy
	Way Mills,	J. H. Meacham
130	Willon,	Sidney Warner
	Yarmouth,	Robert McKenny
	York,	J. I. S. Howard
	Adelaide,	Thomas Radcliffe
	Portland,	D. R. Hartwell
	Rawdon,	Ed. Fidler
	Shannonville,	T. D. Appleby
	Williamstown,	D. McNicol
	Yonge,	J. Weatherhead

137 U. C.
119 L. C } 256 Total in the Canadas.

Nova-Scotia.

Halifax,	John Howe, junr.	Dep. P. M. Gl.
Windsor,	- - -	T. M. Rudolf
Horton,	- - - -	Elisha Dewolf,
Annapolis,	- - -	Alexander Burkett.
Digby,	- - - -	J. Snodgrass.
Liverpool,	- - -	E. Calking.

Post Office.

New-Brunswick.	Frederickton,	W. B. Phair.
	St. John,	Charles Drury
	St. Andrews,	J. Campbell.
	Miramichi,	James Caie,
	Bathurst,	T. M. De Blois.

Prince Ewd, Island,(Charlotte Town) Benj. Chappell.

The Mails from Quebec to the several Post Offices on the route to Montreal, to Upper Canada and the United States, are made up and forwarded every day. at 6 P.M. in Summer, and 4 P. M. in Winter, Sundays and Fridays excepted.

The Mails from Quebec for the undermentioned Sections of Country, are closed as follows:—

For the Ottawa River, Chambly, St. John, Isle aux Noix, and places near Missisquoi Bay, Tuesdays & Saturdays—same hours as the Montreal Mail.

For Eastern Townships, Tuesdays & Saturdays; same hours as the Montreal Mail.

For Nova-Scotia, New-Brunswick, &c, Tuesdays, at 11 A.M.

Mails for Baie Chaleur and Gaspé are sent only two or three times in the course of the winter by Special Expresses, there being no established line of Post upon that route.

Letters for Europe can, during the season of Navigation, be sent through the Quebec Office, upon paying the Postage to Quebec only. If they are to be sent *via* Halifax. pr. the Falmouth Packet, the Postage must be paid to Halifax. If *via* New-York, both the Provincial and United States postage must be paid.

Post-Office.

Stanstead and Montreal, in Lower-Canada, and Prescott, Kingston and Queenston, are in direct official communication with the Post Offices in the U. States; and Letters for the United States can be sent through either of these Offices, upon payment of the Provincial Postage. The United States' Postage upon such Letters will also be received in this country, if desired.

La Beauce, Saturdays, 10 A. M.

ECCLESIASTICAL STATE OF CANADA.

A LIST of the CLERGY of the Established CHURCH of ENGLAND. in the Provinces of UPPER and LOWER-CANADA.

LORD BISHOP OF QUEBEC, The Hon. and Right Rev. CHARLES JAMES STEWART D. D.

Archdeacon of Quebec, The Ven. G. J. Mountain, D. D.

Archdeacon of Kingston, The Ven. G. O. Stuart, L. L. D.

Archdeacon of York, The Hon. & Ven. J Strachan, D. D.

Examining Chaplain, Ven. G. J. Mountain, D. D.

Domestic Chaplain and Secretary to the Bishop, The Rev. S. J. I. Lockhart, A. M.

PAROCHIAL CLERGY.

LOWER CANADA.

District of Quebec.

Quebec.

- Rev. G. J. Mountain, D. D. (&c. ut Supra;) Rector of the Parish, (of which the Cathedral is used as the Parish Church,) with the charge of St. Matthew's or the Free Chapel attached.
- Rev. Jos. Hudson, Chaplain to the Forces.
- Rev. E. W. Sewell, Minister of the Chapel of the Holy Trinity, and Assistant Minister in the Parish. (Chaplain to the Lord Bishop.)
- Rev. R. R. Burrage, Preacher to Protestant Settlers in parts adjacent, and Master of the Royal Grammar School at Quebec.

Clergy of the Church of England.

Rev. J. Brown, Evening Lecturer at the Cathedral and Assistant to the Rector, with the charge of St. Paul's or the Mariner's Chapel attached.

Leeds, &c. Rev. J. L. Alexander.

District of Three-Rivers.

Three-Rivers, Rev. S. S. Wood, A.M. Rector. (abs.)
Rev. H. Burges, A B., acting.
Berthier, &c. Rev. A. Ansley.
Drummondville, &c. Rev. G.M.Ross, Rector.

District of Montreal.

Montreal,
- Rev. J. Bethune, Rector,
- Rev. B. B. Stevens, A. M. Chaplain to the Forces, and Preacher at Lachine.
- Rev. A. F. Atkinson, Evening Lecturer at the Parish Church, and Assist. to the Rector.
- Rev. Js. Ramsay, Master of Class. School
- Rev. J. Shortt, Preacher at Laprairie.

Wm. Henry, Rev. J. Jackson, Rector.
Abbotsford, &c. Rev. T. Johnson.
Chambly, Rev. J. Braithwaite, A, B. Rector.
St. Johns, Rev. W. D. Baldwyn, A. M. Rector.
Rev. J. Cochran, A. B. Assistant Minister and Preacher at l'Acadie, &c.
Caldwell and Christie Manors, Rev. M. Townsend, Rector,
St. Armand West, (Missisqui Bay,) Rev. R. Whitwell.
St. Armand East, Rev. J. Reid.
Dunham, Rev. C. C. Cotton, A. B. Rector.
Stanbridge, Rev. D. Robertson.
Shefford, W. & E. &c. Rev. C. Salmon.
Rev. J. L. Milton, Assistant Minister.

Clergy of the Church of England.

Rawdon, Kilkenny, &c. Rev. J. E. Burton, A.B, (Prebendary of Donoughmore in Ireland.)
St. Andrews, &c. Rev. W. Abbot, Rector. (absent.)
Grenville, &c. Rev. Jos. Abbott, A.M.
Hull, &c. Rev. A. H. Burwell.
Côteau-du-Lac, Rev. J. Leeds.

District of St. Francis

Lennoxville and Sherbrooke, Rev. L. Doolittle.
Eaton, N. & S. Rev. J. Taylor,
Charleston, Hatley, &c. Rev. C. Jackson, Rector.
Shipton, Melbourne, &c. Rev. C. B. Fleming.

District of Gaspé.

Gaspé Bay, Percé, &c. Rev. W. Arnold.
Bay of Chaleurs, Rev. A. Balfour.

PAROCHIAL CLERGY.

Upper Canada.

Home District.

York, &c. The Honorable and Ven. J. Strachan, D.D. (Archdeacon of York.)
Rev. G. J. Gwynne, A. B,, Assistant Minister.
☞ The Clergy of the Upper Canada College officiate on Sundays in York and parts adjacent.

Markham, and Vaughan, Rev. V. P. Mayerhoffer, and Rev. G. Mortimer, A. M.
Toronto, &c. Rev. J. Magrath.
Travelling Missionary in the Home District, Rev. A. Elliot.

Gore District.

Hamilton and Barton, Rev. R. Leeming.
Ancaster and Dundas, Rev. J. Miller, A. M.

Clergy of the Church of England.

Guelph, Woolwich, &c. Rev. A. Palmer, A. B.
Missionaries to the Six Nations (Indians) on the Grand River, { Rev. R. Lugger, from the New England Company, London. Rev. A. Nelles, Assistant Minister.

District of Niagara.

Niagara, Rev. T. Creen,
Grimsby, &c. Rev. G. Grout,
Chippawa, Stamford, Queenston. Rev. W. Leeming
Waterloo. Fort Erie, &c. Rev. J. Anderson,
St. Catharines, &c, Rev. J. Clarke, A. M.

London District.

St. Thomas, &c. Rev. M. Burnham, A. B.
Woodhouse, &c. Rev. F. Evans.
London, &c, Rev. B. Cronyn, A. M.
Adelaide, Rev. D. Blake, A. B.

Western District.

Amherstburg and Colchester, Rev. R. Rolph.
Sandwich, Rev. W. Johnson.
Chatham, &c. Rev. T. Morley.
Warwick, Rev. J. Radcliff, A. M.

Newcastle District.

Cobourg, &c. Rev. A. N. Bethune, (Chaplain to the Lord Bishop.)
Port Hope, &c. Rev. J. Coghlan, A. B.
Cavan, &c. Rev. J. Thomson and Rev. S. Armour.
Peterborough, &c. Rev. R. H. D'Olier, A. M.

Midland District.

Kingston, The Ven. G. O. Stuart, L. L. D. (Archdeacon of Kingston.)
Rev. R. D. Cartwright, A. M. Assistant Minister, and Acting Chaplain to the Garrison.
(Chaplain to the Lord Bishop.)

Clergy of the Church of England.

Bath, Ernesttown, &c. Rev. J. Stoughton.
Adolphustown, &c. Rev. J. Deacon. (absent)
Rev. T. B. Fuller, acting.
Belleville, &c. Rev. T. Campbell.
Carrying Place, (Township of Murray,) &c. Rev. J. Grier.
Hallowell, &c. Rev. W. Macaulay,
Mohawk Tract in the Bay of Quinté, &c. Rev. S. Givins.

Bathurst District.

Perth, &c. Rev. M. Harris, A. M.
Beckwith, &c. Rev. R. Flood, A. M.
Richmond, &c, Rev. R. Short.
March and Huntley, Rev. J. Padfield
——————— Rev. E. J. Boswell,

Johnstown District.

Brockville, &c. Rev. E. Denroche, A. B.
Yonge, &c. Rev. W. Gunning, A. M.
Prescot, Maitland, &c. Rev. Robt. Blakey.
Oxford and Marlborough, Rev. H. Patton.

Eastern District.

Matilda, &c. Rev. J. G. B. Lindsay.
Williamsburg, Rev. J. G. Weagant,
Osnabruck, Rev. F. Mack,
Cornwall, &c. Rev. G. Archbold.

Missionary to the Indians at Sault Ste. Marie, Rev, W. McMurray, from the Society at York (U. C) for the Conversion of the Indians, &c.

Red River Settlement, Hudson's Bay Territory. } Rev. D. J. Jones, Chaplain. Rev. — Cochrane, Assistant Chaplain to the Hudson's Bay Company and Missionaries from the Church Missionary Society, London.

Clergy of the Church of England.

Corporation for managing the Clergy Reserves in Lower-Canada.

Members: The Lord Bishop of Quebec, and all the beneficed Clergy within the Province.

Principal, The Lord Bishop.

Directors.

The Rev. G. J. Mountain	The Rev. R. R. Burrage
J. Bethune	E. W. Sewell
J. Jackson	J. L. Alexander.
S. S. Wood	

Secretary, T. H. Thomson, Esquire.

ETAT ECCLESIASTIQUE
DU CANADA.
CATHOLIQUE.

Monseigneur JOSEPH SIGNAY, né le 8 Novembre 1778, consacré sous le tître de Fussala en Numidie le 20 Mai 1827, Evêque de Québec depuis le 19 Février 1833.

M. Pierre Flavien Turgeon, Vicaire Général, Coadjuteur élu.

Vicaires-Generaux.

Mr. Frs. Xav. Noiseux
Mr. Jacques Roque,
Mr. Frs. Jos. Deguise.
Mr. Jérôme Demers,
Mr. Pierre Viau,
Mr. Louis Cadieux,
Mr. Ant. Tabeau,

Mr. Chs. Felix Cazeau, Secrétaire du Diocèse.
Mr. Frs. Hilaire Belle-isle, Asst. Secrétaire do.

SEMINAIRES, CURE'S et MISSIONNAIRES du DIOCESE.

DISTRICT de QUEBEC.

Au Seminaire de Quebec.

Mr. Antoine Parant, Supérieur.
Mr. Jérôme Demers, Procureur et Professeur de Philosophie.
Mr. Louis Gingras, assistant Procureur.
Mr. Léon Gingras, Directeur du Grand Séminaire et Professeur de Théologie.
Mr Jean Holmes, Préfet des Etudes et Professeur d'Histoire Naturelle.
Mr Michel M. Brien, Professeur de Rhétorique.
Mr. Jean McDonald, Professeur de Théologie, d'Ecriture Sainte et de Langue Grecque.

Clergé Catholique.

Mr. Jean Frs. Baillairgé, Professeur de langue Latine suivant la méthode Lancastrienne.

AU PETIT SEMINAIRE.

Mr. Joseph Aubry, Directeur,
Mr. Léon Normandeau, Professeur de Belles-Lettres.
Mr. Joseph Tardif. }
Mr. Louis Parent. }
Mr. Prisque Gariépy. } Régens des Humanités.
Mr. Michel Lemieux. }
Mr. Thomas Roy. }
Mr. Modeste Demers. }
Mr. Patrick Costello, Maître d'Anglais.
Mr. Antoine Plamondon, Professeur de Dessin linéaire

COLLEGE DE STE. ANNE.

Mr. Charles Frs. Painchaud, Supérieur.
Mr. Louis Proulx, Directeur et Professeur de Sténographie et de Musique.
Mr. Jean Bte. Gauthier, Professeur de Rhétorique et de Dessin.
Mr. Didier Paradis, Professeur de Belles-Lettres.
Mr. J. Al. D'Estimauville, }
Mr. Edouard Bois, } Régens des Humanités.
Mr. Joseph Laurin. }
Mr. William Dunn, Maître d'Anglais.

LA VILLE.

Mr. Chs. Frs. Baillargeon, Curé de Québec.
Mr. Patk. McMahon, Chapelain des Catho. Irlandais, }
Mr. James Nelligan, }
Mr. Jacq. Benjamin Grénier, } Vicaires.
Mr. Théophile Fréchette. }
Mr. Nicolas Tol. Hébert. }

PAROISSE DE ST. ROCH.

Mr. David Henri Têtu, Curé,
Mr. J. Bte. Ant. Ferland, Missionnaire du Lac Beauport, } Vicaires.
Mr. Zéphirin Lévêque, }
Mr. Louis Ant. Proulx, }

Clergé Catholique.

Chapelain de l'Hôp.-Général, Mr. Laur. Thos. Bedard
Chapelain des Urſulines, Mr. Célestin Gauvreau.
Chapelain de l'Hôtel-Dieu, Mr. Ls. Jos. Desjardins.
Chapelain de la Congrégation, Mr. Chs. Felix Cazeau,

Isle d'Orleans:

Mr. Phil. Aug. Parent,, St. Pierre.
Mr Jean Naud, St. Laurent.
Mr. Ant. Goſſelin, ſénr, St. Jean Baptiſte.
Mr. Jos. Gagnon, la Ste. Famille.
Mr. Frs. Xavier Leduc, St. François de Sales.

côte du Nord.

Mr. Charles Hot, St. Charles des Grondines.
Mr. Chs. Denis Dénéchaud, St. Joseph de Deſcham-
Mr. Paschal Pouliotte, Vicaire. bault.
Mr. Félix Gatien, Ste. Famille du Cap Santé.
Mr. Louis Casault, Vicaire.
Mr. Jos. Gaboury, St. jean Baptiſte des Ecureuils.
Mr. Jos. Claude Poulin de Courval, St. Frs. de Neuville de la Pointe aux Trembles.
Mr. Alexis Lefrançois, St. Auguſtin.
Mr. Hugues Paisley, Ste. Catherine de Foſſambault, St. Marcel de Valcartier, &c.
Mr. jos. Laberge, l'Annonciation de l'Ancienne Lorette,
Mr. Michel Mâſſe, Ste. Foye.
Mr. Thomas Bedard, Notre Dame des Anges.
Mr. Thos. Cooke, St. Ambroise et Miſſionnaire des Hurons de la Jeune Lorette.
Mr. Ant. Bedard, St. Charles de Charleſbourg.
Mr. Charles Begin, la Nativité de Beauport.
Mr. François Boucher, l'Ange Gardien.
Mr. Jean Bte. Maranda, Viſitation du Château Riché.
Mr. Frs. Ignace Ranvoyzé, Ste. Anne.
Mr. Geo. Hil. Beſſerer, St. Joachim.
Mr. Bern. Benj. Decoigne, St. Pierre et St. Paul de la Baie St. Paul et St. Frs. Xavier de la Petite Rivière.
Mr. Louis Lelièvre, ancien Curé.
Mr. Benj. Desrochers, St. Urbain de Beaupré.

Clergé Catholique.

Mr. Pierre Clément, l'Assomption des Eboulemens.
Mr. Jos. Asselin, St. Louis de l'Isle aux Coudres.
Mr. Pierre Duguay, St. Etienne et Ste. Agnès de la Malbaie.
Mr. Godfroy Tremblay, Vicaire.

Côte du Sud.

Mr. Edouard Faucher, St. Louis de Lotbinière.
Mr. Jean Bte. Potvin, Ste. Croix.
Mr. Louis Raby, St. Antoine de Tilly.
Mr. Michel Dufresne, St. Nicolas.
Mr. Ferdinand Gauvreau, St. Sylvestre et St. Giles de Beaurivage.
Mr. Philippe Anger, St. Joseph de la Pointe Lévi.
Mr. J. Bte. Davelui, St. Jean Chrysostôme de Lauzon.
Mr. Jos. Lacâsse, St. Henry et St. Isidore de Lauzon.
Mr. Louis Léon Belle-isle, Vicaire.
Mr. Jean Bte. Bernier, St. Anselme de Lauzon.
Mr. Ant. Villade, Ste. Marie. } Nouv.-Beauce.
Mr. Edouard Montminy, Vicaire, } Nouv.-Beauce.
Mr. Pierre Huot, do. } Nouv.-Beauce.
Mr. Louis Poulin, St. Joseph, } Nouv.-Beauce.
Mr. L. A. Montminy, St. François d'Assise, et St. George d'Aubert Gallion. } Nouv.-Beauce.
Mr. John Grady, St. Edouard de Frampton, Buckland, &c.
Mr. Jos. Lefrançois, Ste. Claire et Ste. Marguerite de Jolliet.
Mr. Raphael Pâquet, St. Gervais et St. Lazare.
Mr. Jos. Oct. Boucher-Belleville, Vicaire.
Mr. J. Bte. Perras, St. Charles Rivière Boyer.
Mr. Charles Chiniquy, Vicaire.
Mr. Théodore Létang, St. Etienne de Beaumont.
Mr. Narcisse Chs. Fortier, St. Michel de Ladurantaye.
Mr. Urbain Orfroi, St. Vallier.
Mr. J. Bte. Madran, l'Assomption de Bellechasse ou Berthier.
Mr. Chs. Jos. Primeau, St. François de Sales de la Riv. du Sud.

Clergé Catholique.

Mr. Jos. Cécil, St. Pierre, Riv. du Sud.
Mr. Louis Beaubien, St Thomas.
Mr. Edouard Quertier, l'Isle aux Grues, &c. et les Postes du Roi.
Mr. Etienne Edouard Parent, Cap St. Ignace,
Mr. F. Xav. Delâge, N. D. de l'Islet.
Mr. Jacques Panet, ancien Curé.
Mr. François Boissonnault, St. Jean Bte. de Port-Joli.
Mr. Louis Brodeur, St. Roch des Aulnets.
Mr. Jules Desrochers, Vicaire.
Mr. Chs. Frs. Painchaud, Ste. Anne de la Pocatière.
Mr. Pierre Viau, N. D. de la Riviere Quelle et St. Denis de la Bouteillerie.
Mr. Jos. Olivier Leclerc, Vicaire.
Mr. Jac. Vârin, St. Louis de Kamouraska.
Mr. Patrice Burke, Vicaire.
Mr. Geo. Stanislas Derome, St. Paschal de Kamouraska.
Mr. Flavien Leclerc, St. André de l'Islet du Portage.
Mr. Alexis Mailloux, St. Patrice de la Rivière du Loup,
Mr. Pierre Roy, St. George de Cacouna.
Mr. Pierre Beland, la Décollation de St. J. Bte. de l'Isle Verte,
Mr. Théoph. Fortier, N. D. des Neiges des Trois Pistoles, St. Simon et St. Fabien de la Baie du Ha ha,
Mr. Siméon Marceau, Vicaire.
Mr. Th. Fer. Destroismaisons, St. Germain de Rimouski, Ste. Cécile du Bic, Ste. Luce et Ste Flavie de Lepage, St. Jérôme de Matane et Ste. Anne des Monts.
Mr. Pierre Beaumont, Vicaire.

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

Seminaire de Nicolet.

Mr. Jean Raimbault, Supérieur.
Mr. Jos. Onésime Leprohon, Directeur.

Clergé Catholique.

Mr. Chs. Harper, Procureur.
Mr. Jacques Harper, asisstant do.
Mr. Etienne Baillargeon, Professeur de Philosophie.
Mr. Thos. Benj. Peltier, Professeur de Rhétorique.
Mr. Chs. Isaac Lebrun, Professeur de Belles-Lettres
Mr. Isidore Doucet, }
Mr. Joseph Reaux, |
Mr. Jean Louis Alain, } Régens des Humanités.
Mr. Ls. Alexis Bourret, |
Mr. Pierre Henry Harkin, |
Mr. Zéphirin Chareſt, }
Mr. Charles Bourke, Professeur des langues Anglaise et Grecque.

La Ville.

Mr. Louis Cadieux, Curé et desservant le Cap de la Madeleine.
Mr. Joachim Boucher, Vicaire.
Mr. Barthélemi Fortin, Chapelain des Ursulines.

Côte du Nord.

Mr. Ls. Marcoux, St. joseph de Maskinongé.
Mr. Jos. David Déziel, Vicaire.
Mr. Jacq. Lebourdais, St. Antoine de la Riv. du Loup.
Mr. Louis Delaunais, St. Léon le Grand.
Mr. Sévère Nicolas Dumoulin, Ste. Anne d'Yamachiche, et St. Barnabé.
Mr. Ls. Onésime Désilets, Vicaire.
Mr. Olivier Larue, la Visitation de la Pointe du Lac.
Mr. Pre. René Joyer, ancien Curé.
Mr. Germain Rivard, la Visitation de Champlain et St. François Xavier de Batiscan.
Mr. Patrick O'Dwyer, Vicaire.
Mr. F. Xav. Côté, Ste. Geneviève de Batiscan.
Mr. Héli Sirois, St. Staniſlas de la Rivière des Envies.
Mr. Marc Chauvin, Ste. Anne de la Pérade.
Mr. jos. Marie Morin, ancien Curé.

Côte du Sud.

Mr. Hubert Robson, St. Fréderic de Drummondville, Sherbrook, &c.

Clergé Catholique.

Mr. Alexis Leclerc, St. Michel d'Yamaska, St. David de Deguire et St. Guillaume d'Upton.
Mr. Michel Ringuet, St. François Xavier du Lac St. Pierre et Missionaire des Abenakis,
Mr. Luc Aubry, Vicaire.
Mr. Vincent Fournier, St. Antoine de la Baie du Febvre et St. Zéphirin de Courval.
Mr. Jean Raimbault, St. Jean Baptiste de Nicolet.
Mr. Antoine Langevin, Vicaire.
Mr. Jean Harper, St. Grégoire le Grand.
Mr. Charles Dion, la Nativité de Békancour.
Mr. Frs. Lejamtel, ancien Curé.
Mr. Michel Carrier, St. Edouard de Gentilly, Blandford, Maddington, etc.
Mr. Etienne Chartier, St. Pierre Lesbecquets et St. Jean Deschaillons.

DISTRICT de GASPE'.

Mr. Stanislas Malo, Ste. Anne de Ristigouche, St. Joseph de Carleton et l'Ange Gardien de New-Richmond, &c.
Mr. Ant. Goffelin, Junr. St. Bonaventure, N. D. de Paspébiac, &c.
Mr. John McMahon, St. Michel de Percé, Douglass-Town, &c.

DISTRICT de MONTREAL.

St. Jacques.

Monseigneur Jean Jacques Lartigue, Evêque de Telmesse en Lycie, consacré le 21 Janvier 1821, Suffragant, Auxiliaire et Vicaire-Général pour le District de Montréal.
M. Antoine Tabeau, Vicaire Général.
M. Ignace Bourget, Secrétaire } Chapelains de l'E-
M. Fréd. Al. Trudeau, } glise St. Jacques.

Au Seminaire de Montreal.

Mr. Joseph Quiblier, Supérieur.
Mr. Jacques Roque, Vicaire Général.

Clergé Catholique.

Mr. Chs. de Bellefeuille, } Missionnaires au Lac des
Mr. Flavien Durocher, } deux Montagnes.
Mr. Jn. Claude Léonard, }
Mr. Frs. Humbert,
Mr. Jos. Ls. Melchior Sauvage,
Mr. Lami Hubert,
Mr. Ant. Satin,
Mr. Jean Bte. Roupe,
Mr. Jean Richards.
Mr. Nicolas Dufresne,
Mr. Joseph Comte, Procureur.
Mr. Jean Bte. St. Pierre,
Mr. François Bonin,
Mr. Patrick Phelan,
Mr. Claude Fay, faisant les fonctions curiales.
Mr Jacques Arraud.
Mr. Dieudonné Denis, Vicaire.

Au Petit Seminaire.

Mr. Jos. Alex. Bayle, Directeur.
Mr. Jean Larkin, Professeur de Philosophie,
Mr. Phil. Séry, Professeur de Rhétorique,
Mr. Romain Larré, Professeur de Belles-Lettres.

Mr. Angus Macdonell, }
Mr. Félix Larkin, }
Mr. Joseph Beauregard, }
Mr. Pierre Lefèvre, } Régens des Huma-
Mr. Adrien Théberge, } nités.
Mr. François Pilotte. }
Mr. Rémy Robert. }
Mr. John Fitz-Patrick. }

College de St. Hyacinthe.

Mr. Jean Charles Prince, Directeur.
Mr Jos. Sabin Raimond, Professeur de Rhétorique.
Mr. Jos. Larocque, Professeur de Belles-Lettre et de Sténographie

Clergé Catholique.

Mr. Mr. Jos. Elie Lévêque,
Mr. God. Marcheſſeau,
Mr. Paschal Trudel,
Mr. Jean Bte Abr. Brouillet,
Mr. Jean Bte Bouraſſa,
Mr. Ls. Mishaël Archambault,
Mr. Norbert Sylveſtre,
Mr. Denis McReavy,
Mr. Pierre Schneider,
} Régens des Humanités.

Mr. John Grant, Professeur de langue Anglaise.
Mr. Ignace Plamondon, profeſſeur de dessin.

College de Chambly.

Mr. Pierre M. Mignault, Supérieur,
Mr. Ant Olivier Giroux, Directeur,
Mr. Pierre Garnot, Prof. de Rhétorique.
Mr. Jean Phil. Boucher-Belleville, Prof. de Belles-Lettres.
Mr. Louis David Charland, Procureur.
Mr. Joseph Dalaire,
Mr. Jos. Desautels,
Mr. Paul Pouliotte,
Mr. Léon Jeannot.
} Régens des Humanités.

Mr. Louis Giard, Professeur de Mathématique.
Mr. Ml. Heas Prof. de langues anglaise et grecque.

Iſle de Montréal.

Mr. Jean Bte. St. Germain, St. Laurent.
Mr. Ls. Marie Lefebvre, Ste. Geneviève.
Mr. Ant. Duranseau, St. Michel de la Chine.
Mr. Pre. Damaſe Ricard, St. Joachim de la Pointe Claire.
Mr. Pierre Jacques Delamothe, Ste. Anne du bout de l'Isle.
Mr. Alexis Durocher, l'Enfant Jéſus de la Pointe aux Trembles,
Mr. Frs. L'heureux, St. François d'Aſſiſe de la Longue Pointe.
Mr. Thos. Pepin, la Visitation du Sault au Récollet.
Mr. Jos. Boiſſonnault, St. Joſeph de la Rivière des Prairies.
Mr. F. X. Bellarmin Ricard, Ste. Jeanne de l'Isle Perrot.

Clergé Catholique.

Isle Jesus.

Mr Mich. Brunet, St. Martin.
Mr. Janv. Leclair, Vicaire.
Mr. Frs. Magloire Turcot, Ste. Rose.
Mr. Toussaint Lagarde, St. Vincent de Paul.

Côte du Nord.

Mr. Louis Lamotte, Ste. Geneviève de Berthier.
Mr. Charles Larocque, Vicaire,
Mr. Frs. Marcoux, St. Barthélemi.
Mr. Ant. Fizette, St. Cuthbert.
Mr. Moyse Brassard, Ste. Elizabeth.
Mr. Théophile Brassard, Vicaire.
Mr. Jos. Benj. Keller, ancien Curé.
Mr. Jos. Jérôme Raizenne, St. Joseph de Lanoraie.
Mr. Jean Frs, Gagnon, St. Antoine de La Valtrie.
Mr. Fras. de Bellefeuille, la Conversion de St. Paul.
Mr. Gaspard Guinguer, Ste. Mélanie de D'Aillebout, Sr. Philippe de Kildare, &c.
Mr. Ls. Nicolas Jacques, St. Sulpice.
Mr. Louis Frs. Parent, l'Assomption de Repentigny.
Mr. Mich. Aug. Amiot, ancien Curé.
Mr. Frs. Labelle, St. Pierre du Portage.
Mr. Jean Romualde Paré, St. Jacques.
Mr. Louis Olivier Deligny, Vicaire.
Mr. Laur. Aubry, St. Roch de l'Achigan et St. Lin de Lachenaye.
Mr. Félix Perrault, Vicaire.
Mr. Thomas Caron, St. Esprit.
Mr. Michel Morin, St. Henri de Maskouche.
Mr. Louis Gagné, St. Charles de Lachesnaie.
Mr. Frs. Paschal Porlier, St. Louis de Terrebonne.
Mr. Isidore Poirier, Ste. Anne des Plaines.
Mr. Chs. Jos. Ducharme, Ste. Thérese de Blainville.
Mr. Jean Oliv. Giroux, St. Benoît.
Mr. Vincent Plinguet, Vicaire.
Mr. Jos. Vallée, Ste. Scholastique.
Mr. Jacques Pâquin, St. Eustache.
Mr. Paschal Brunet, Vicaire.
Mr. P. Paul Archambault, St. Michel de Vaudreuil.
Mr. Jos. Oliv. Archambeault, Vicaire.

Clergé Catholique.

Mr. Louis Nau, Ste, Magdelaine de Rigaud et Argenteuil.
Mr. Frs. Norbert Bianchet, St. Joseph de Soulange.
Mr. Auguste Blanchet, St. Ignace du Côteau du Lac.
Mr, Jos. Quevillon, St. Polycarpe de la Nouvelle Longueil.
Mr. James Moore, N. D. de Bonsecours de la Petite Nation, Grenville, &c.

Côte du Sud.

Mr. Frs. Xavier Marcoux, Missionnaire des Iroquois de St. Régis.
Mr. Etienne Lavoie, St. Timothée.
Mr. Michel Quintal, St. Clément.
Mr. Michel Power, Ste. Martine, et St. Anicet de Godmanchester.
Mr. Etienne Blyth, Vicaire.
} de Beauharnois
Mr. Jean Bte. Labelle, St. Joachim de Châteaugay.
Mr. Jos. Narcisse Trudel, St. Isidore.
Mr. Jos. Marcoux, Missionnaire des Iroquois du Sault St. Louis.
Mr. François Pigeon, St. Philippe.
Mr. Joseph Moll, St. Edouard.
Mr. Olivier Chevrefils, St. Constant.
Mr. Louis Brien, Vicaire.
Mr. Pierre Bédard, St. Rémi de La Salle.
Mr. Clément Aubry, St. Athanase et St. George de Noyan.
Mr. Jean Zéph. Carron, St. Luc.
Mr. Edouard Morisset, St. Jean de Dorchester.
Mr. Jos. Crevier, Ste. Marguerite de Blairfindie.
Mr. Noël Laurent Amiot, St. Cyprien.
Mr. Janvier Vinet, St. Valentin.
Mr. J. Bte. Boucher, la Nativité de la Prairie de la Madeleine
Mr. Aug. Chaboillez, St. Antoine de Longueuil.
Mr. Frs. Marie Lamarre, Vicaire.
Mr. Hyacinthe Hudon, la Ste. Famille de Boucherville.
Mr. Pierre Grenier, Ste. Anne de Varennes.
Mr. Frs. Jos. Deguise, ancien Curé.

Clergé Catholique.

Mr. René Oliv. Bruneau, St. François Xavier de Verchères.
Mr. Hector Ant. Drolet, Vicaire.
Mr. Ant. Manseau, la Ste. Trinité de Contre-cœur.
Mr. Bonaventure Alinotte, St. Antoine de Chambly
Mr. Chs. Léon Vinet Souligny, Vicaire.
Mr. Théoph. Durocher, St. Mathieu de Belœil.
Mr. Jacques Odelin, St. Hilaire de Rouville
Mr. Pierre Marie Mignault, St. Joseph de Chambly.
Mr. Jean *B*te Dupuis, Vicaire.
Mr. Pierre Robitaille, Ste. Marie de Monnoir.
Mr. Joseph David Delisle, Vicaire.
Mr. Jean Bte Lajus, ancien Curé,
Mr Auguste Tessier, St. Matthias.
Mr Pierre Lafrance, St. Jean Baptiste de Rouville.
Mr. Magloire Blanchet, St. Charles.
Mr. Frs. Demers, St. Marc.
Mr. J. B. Bedard, St. Denis.
Mr. Ant. Byrz, Vicaire.
Mr. J. Bte. Bélanger, N. D. de la Conception de St. Ours.
Mr. J. B Kelly, St. Pierre de Sorel.
Mr. Pierre Menard, Vicaire.
Mr. Henri Marcotte, la Visitation de l'Isle du Pads;
Mr. Edouard Crevier, St. Hyacinthe d'Yamaska, Ste. Rosalie et St. Dominique.
Mr. Gabriel Arsenault, } Vicaires.
Mr. Eusèbe Durocher, }
Mr. Michel Cusson, St. Jude.
Mr. Henri Girouard, St. Hugues.
Mr. Frs. Xav. Brunet, St. Damase.
Mr. Jos. Alexandre Boisverd, St. Césaire.
Mr. Amable Brais, St. Pie.
Mr. Pierre Mercure, la Présentation.

GOLPHE St.-LAURENT.

Monseigneur Bernard Angus M'Eachern, Evêque de Charlotte-town.

Clergé Catholique.

Ile du Prince Edouard

Mr. Donald M'Donald, Charlotte-town et Rustico.
Mr. Verigen, St. André.
Mr. Sylvain E. Poirier, Belle-Alliance.

Ile du Cap Breton.

Mr. Lairet, Arichat.
Mr. Pat. McKeagney, Lardoise et Pompquet.
Mr. Henry M'Keagney, Sidney.
Mr. Michael M'Keagney, Vicaire.
Mr. Julien Courtaud, St. Apollinaire de Chétican et Magré.
Mr. Simon Lawlor, Cap Mabou.
Mr. Alexandre Macdonell, Judique.
Mr. Léandre Braffard, les Isles de la Magdeleine.

Nouveau-Brunswick.

Mr. William McHarron, Nipisiguit,
Mr. Joseph Couture, St. Pierre de Caraquet.
Mr. Ant. Gagnon, St. Thomas de Memramkoucq, la Visitation de Gédaïc, et Barachois.
Mr. Jos. M. Pâquet, St. Antoine de Richibuctou.
Mr. Wm. Dullard, St. Malachie, Cité de St. Jean.
Mr. Dumphey, Vicaire.
Mr. John Commins, St André,
Mr. Michel McSwiney, St. Dunstan de Fredericton.
Mr. Egan, Rivière Miramichi.
Mr. Frs. Mercier, St. Bazile de Madawaska.

DISTRICT DU NORD-OUEST.

Monseigneur Joseph Norbert Provencher Evéque de Juliopolis en Galatie, consacré le 12 mai 1822, Suffragant Auxiliaire et Vicaire Général pour le District du Nord-Ouest.

Mr. George Belcourt,
Mr. Charles Ed. Poiré,
Mr. Jean Bte Thibault,
} Missionnaires.

Couvens de Religieuses et Communaute's.

Morts depuis le dernier Tableau.

Mgr. B. C. Panet, Evêque de Québec.
Mr. Ignace Leclerc, ancien Curé.
Mr. Prosper Gagnon, Curé de Lanoraie.
Mr. Pierre Bourget, Curé de l'Islette.

Couvens de Religieuses et Communaute's.

Hôtel-Dieu de Quebec.

Fondé par Me. la Ducheſſe d'Aiguillon en 1637 pour les pauvres malades.

La Re. Me. St. Pierre, (Dlle. Vocelle) Supérieure depuis le 15 Août 1831.

Religieuſes profeſſes,	38
Novices,	0
Poſtulantes,	2
En tout	40

Ursulines de Quebec.

Fondées par Mde. de la Peltrie en 1639. pour l'inſtruction des petites filles.

La Révde. Mère Ste. Henry, (Dlle. McLauchlan) Supérieure depuis 1830.

Réligieuſes profeſſes,	47
Novice,	5
Poſtulantes,	0
En tout	52

Hôpital-Ge'ne'ral de Quebec.

Fondé par M. de St. Vallier, Evêque de Québec, en 1693 pour les pauvres invalides.

La Rde. Me St. Joseph, (Dlle. Chalou,) Supérieure depuis 1832.

Religieuses Profeſſes,	53
Novices,	2
Poſtulante,	0
En tout	55

Couvens de Religieuses et Communaute's.

Hôtel-Dieu de Montreal.

Fondé par Madame de Bullion en 1644, pour les pauvres malades.
La Sœur Lepailleur-Devoisy, Supérieure depuis 1833.

Religieuses Profesſes.	37
Novices,	1
Postulantes,	3
En tout	41

Congregation de Notre Dame à Montréal.

Fondée par Dlle. Marguerite Bourgeois, vers 1650, pour l'inſtruction des petites filles.
La Sœur Ste. Magdeleine (Dlle. Huot,) Supérieure en 1827.

Professes	80
Novices,	10
Poſtulantes	6
En tout	96

Hôpital-Ge'ne'ral de Montreal.

Fondé par Madame veuve Youville en 1753, pour les pauvres infirmes et invalides.
La Sœur Beaubien, Supérieure depuis 1833.

Profeſſes,	29
Novices,	0
Poſtulantes,	4
En tout	33

Evêques depuis l'établissement du Pays.

Ursulines des Trois-Rivieres.

Fondées par M. de St. Vallier, Evêque de Québec, en 1677 pour l'instruction et pour les pauvres malades.

La Re. Me. St. Michel, (Dlle. Câron,) Supérieure. depuis 1828.

Religieuses Professes,	31
Novices,	4
Postulantes,	2
En tout	37

Liste des Evêques, depuis l'établissement du Pays.

1°. Mgr. François de Laval de Montmorency Abbé de Montigny, nommé Vicaire Apostolique Evêque de Pétrée, le 5 Juillet 1658, Evêque de Québec le 1er. Octobre 1674, démis en 1688, mort à Québec le 6 Mai 1708, âgé de 86 ans.

2°. Mgr. Jean Baptiste Lacroix de St. Vallier, sacré Evêque de Québec à Paris le 25 janvier 1688, mort à l'Hôpital-Général le 26 Décembre 1727, âgé de 75 ans.

3° Mgr. Louis François de Mornay, nommé Coadjuteur de Québec en Mars 1713, sous le titre d'Evêque d'Euménie, Evêque de Québec le 15 Septembre 1728, démis de son Evêché à Paris le 12 Septembre 1733, mort en France.

4°. Mgr. Pierre Herman Dosquet, Evêque de Samos, nommé Coadjuteur de Québec le 24 juillet 1730, Evêque de Québec en 1734, résigna le 25 juin 1739 à Paris, et mourut en France.

5°. Mgr. François Louis Pourroy de l'Auberivière, nommé Evêque de Québec le 20 Juillet 1739,

arrivé à Québec le 8 Août 1740, mort au même lieu le 20 du même mois, âgé de 29 ans.

6°. Mgr. Henri Marie Dubreil de Pontbriand, nommé Evêque de Québec le 6 Mars 1741, sacré à Paris le 9 Avril, arrivé à Québec le 30 Août de la même année, mort à Montréal le 8 juin 1760, âgé 51 ans.

7°. Mgr. Jean Olivier Briand, nommé Evêque de Québec le 21 Janvier 1766, sacré à Paris le 16 Mars, arrivé à Québec le 28 juin de la même année, demis le 29 Novembre 1784, mort à Québec le 25 juin 1794, âgé de 79 ans.

8°. Mgr. Louis Pierre Mariauchau Desgly, Coadjuteur de Québec, sacré sous le titre d'Evêque de Dorylée le 12 juillet 1772, Evêque de Québec le 29 Novembre 1784, mort à St. Pierre, Isle d'Orléans, le 4 juin 1788, âgé de 78 ans.

9°. Mgr. Jean François Hubert, Coadjuteur de Québec, sacré sous le tître d'Evêque d'Almyre le 29 Novembre 1786, Evêque de Québec le 12 juin 1788, démis le 1 Septembre 1797, mort à Québec le 17 Octobre de la même année, âgé de 58 ans.

10°. Mgr. Chs. François Bailly de Messein, Coadjuteur de Québec, sacré sous le tître d'Evêque de Capse le 12 juillet 1789, mort à l'Hôpital Général le 20 mai 1794, âgé de 52 ans. Il n'a pas été Evêque de Québec.

11°. Mgr. Pierre Denaut, Coadjuteur de Québec, sacré à Montréal, sous le tître d'Evêque de Canathe, le 29 Juin 1795, Evêque de Québec le 4 Septembre 1797, mort à Longueuil le 17 Janvier 1806, âgé de 62 ans.

12°. Mgr. Joseph Octave Plessis, Coadjuteur de Québec, sous le tître d'Evêque de Canathe, le 25 janvier 1801, Evêque de Québec le 27 janvier 1806, mort à l'Hôpital-Général le 4 Décembre 1825, âgé de 62 ans 9 mois.

13°. Mgr. Bernard Claude Panet, Coadjuteur de Québec, sous le titre d'Evêque de Saldes, le 19 Avril 1807; Evêque de Québec, le 12 Décembre 1825; mort à l'Hôtel-Dieu de Québec le 14 Février 1833, âgé de 80 ans 1 mois et 5 jours.

Clergé Catholique du Haut-Canada.

Eglise catholique du Haut-Canada.

Monsieur Alexander McDonell, Evêque de Kingston.

Mgr. Remy Gaulin, Evêque de Tabraca, Coadjuteur de Kingston.

Mr. M. P. McDonald, } Vicaire-Général.
Mr. Augns McDonell, }

Mr. James Downy, Secrétaire.

Mr. James Campion, Brescott, Brockville, &c.
" Thimothy O'Meara, S. Andrew, &c.
" William Fraser, S. Raphael de Glengary, &c.
" John McDonald, Vicaire.
" John Cullon, Bytown et Richmond.
" M. P. McDonald, Kingston.
" Edmund, Gordon, Vicaire.
" Fitz Morris, Rivière Trent, &c
" Patrick Brennan, Belleville, &c
" James Crowley, Peterborrough, &c
" Dempsey, Cobourg, Port-Hope, &c
" McDonagh, York.
Lawlor, Toronto, &c
John Cossidy, Dundas et Guelph, &c
James Berinett, St Thomas et London, &c
Patrick Foley, River Thames, &c
Augus McDenell, Sandwick et Malden.
George Hay, Vicaire.
Bollan, Niagara, Ste Catherine, &c

Eglise catholique des Etats-Unis.

Les Révérendissimes,

Mgr. Whitfield, Archevêque de Baltimore
" Benoît Fenwick, Evêque de Boston.
Henry Conwell, Evêque de Philadelphie.
Patrick Kenrick, Evêque d'Ara, Administrateur.
Joseph Rosati, Evêque de St Louis.
———, Evêque de la Nouvelle-Orléans.
Michel Portier, Evêque de Mobile.

EGLISE CATHOLIQUE DU HAUT-CANADA.

Mgr, Jean David, Evêque de Bardstown.
B. J Flaget, ancien Evêque de do.
Jean Dubois, Evêque de New-York.
Jean Egland, Evêque de Charleston.
Purcell, Evêque de Cincinnati.
Rezé, Evêque du Détroit.

CLERGYMEN OF THE CHURCH OF SCOTLAND,

A List of the Clergy of the Established Church of Scotland in the Provinces of Upper and Lower Canada.

1. The Presbytery of Quebec, consisting of:—James Somerville, Montreal; Henry Esson, Montreal; Jas. Harkness, D. D. Quebec; Edward Black, Montrea; Alex. Mathieson, A. M. Montreal; John Clugston, A. M. Quebec; Alex. Gale, Lachine; D. Moody, Dundee; A. Colquhoun, Georgetown and Ormstown.

2. The Presbytery of Glengarry, consisting of John M'Kenzie, A. M. Williamstown; Lochiel; Hugh Urquhart, A M. Cornwall; Archd. Connel, A. M. Martintown; Alex. McNaughton, Lancaster.

3. The Presbytery of Bathurst:—John Machar, A. M. Kingston; John Cruickshanks, A. M. Bytown; Thomas C. Wilson, Perth; William; M'Allister Lanark; James Ketchan, Belleville; John Fairbairn, Ramsay; John Smith, Beckwith; Matthew Miller, Cobourg; J. M. Rogers, A. M. Peterborough

4. The Presbytery of York.—William Rentoul, A. M. York; George Cheyne, Amherstburgh; Mark Starke Ancaster; Alexander Ross, A. M. Alderborough; Rob. McGill, Niagara; James Smith, Guelph; Peter McNaughton, Vaughan.

4. The Presbytery of Kingston.—Rev. John Machar, A. M., Moderator of Synod, Kingston; James Ketchan, Belleville; Matthew Miller, P. C., Cobourg and Colborne; ——— ———, Peterborough.

Wesleyan Ministers and their Stations in Lower Canada.

John Hich and John Tomkins, Quebec; William Croscombe and John Barry, Montreal; Ingham Sutcliff, York; John P. Hetherington, Kingston; Jas. Knowlan, Three Rivers; Matthew Lang, St. Armand; James Booth, Odell Town; William Squire, Stanstead; William E. Shewstone, Shefford.

Present Committee of Management of St. Andrew's Church School, Quebec.

The Rev. Dr. Harkness, President.

Colin McCallum, D. R. Stuart, R. H. Gairdner, Robert Cairns, jun. and Thomas Hobbs, Esqrs

---

UNITED SYNOD OF UPPER CANADA.

Rev. Peter Ferguson, Equesing, Moderator.
Andrew Bell, Toronto, Synod Clerk.
James Harris York, Treasurer.

PRESBYTERY OF BROCKVILLE.

Rev. Robert M'Dowall, Fredericksburgh.
William Stuart, Presbytery Clerk, Brockville.
William Bell, Perth.
Robert Boyd, Prescott.
George Buchanan, Beckwith.
John Gemmill, Lanark.
Robert Lyle, Osnabruck.

PRESBYTERY OF YORK.

Rev. William Jenkins, Markham.
James Harris, York.
William King, Nelson.
Andrew Bell, Presbytery Clerk, Toronto.
John Bryning, Mount Pleasant.
Peter Ferguson, Esquesing.
Duncan M'Millan, Caledon.
James Rogees, Demorestville.
James George, Scarborough.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

QUEBEC FIRE ASSURANCE COMPANY.

Office on second floor of Quebec Fire Office Buildings; open from 10 A. M. to 4 P. M.

President, The Hon. Matthew Bell.

Vice-Presidents, { Noah Freer, / Frs. Buteau, V. P. } Esqs.

Treasurer, Jeremiah Leaycraft, Esqr.
Secretary, * William Henderson, jun.
Assistant, A. L. G. Berthelot.
Book-keeper, ————
Clerk, Samuel Wright.
Counsellor, ————,
Notary, Archibald Campbell.
Translator, ————
Messenger, William Ryan

Directors

According to the date of their Services; and in the rotation they retire from Office.

1	Hn. Mt. Bell, *P.*	12	May 1854.	11	James Hunt,	9	May 1855.
2	N. Freer, *V. P.*	12		12	Frs. Buteau, *V.P.*	3	
3	John Anderson,	10		13	Hn. A. W. Cochran,	8	
4	Dr. Jos. Morrin,	7		14	Hammond Gowen,		
5	Pierre Peltier,	5		15	Chs. Smith, *	16	
6	Jer. Leaycraft, *Trea*	5	May 1855.				
7	A, A. Parent,	2					
8	Hon. Jn. Stewart,	11					
9	Louis Fortier,	2					
10	Alex. Simpson,	9					

*** The figures on the right of the Names, denote the number of years each Director has served.

AGENT,

Montreal—George Davies—Office St. Paul's Street.
Three Rivers—James Dickson.
Dist. St. Francis—Samued Brooks, Lennoxville.

* Members of the Committee of organization in 1816.

Public Institutions.

EAGLE LIFE INSURANCE COMPANY OF LONDON.

Agent for the Canadas, William Henderson,—Quebec Fire Office, Quebec.

Agent at Montreal, George Davies, Quebec Fire Office, Montreal.

QUEBEC BANK.

Chs. Smith, *President.*

J. Jones, jr. *Vice-President.*

Directors.

Louis Massue,	Frs. Buteau.
P. Pelletier,	James Gibb.
Jas. Hunt,	J. Leaycraft,
John Fraser,	W. S. Sewell,
John Jones, jun.	Louis Fortier,

Noah Freer, *Cashier.* — J. Richardson, *Dis. Clerk,*

T. B. Barwis, *Bk. Keeper.* — A. Campbell, *Not. Pub.*

Chs. Gethings, 1*st Teller.* — D. Germain, *Messenger.*

J. T. Wilson, 2*d Teller.* — Flavien Lefevre, *Porter.*

Days of Discount—Monday and Thursday.

MONTREAL BANK.

————, *President.*

Peter McGill, *Vice-President.*

Directors.

Chs. Brooke.	George Moffat,
Horatio Gates,	Joseph Masson,
T. B. Anderson,	Joseph Shuter,
W. Lunn,	John Torrance,
Peter M'Gill,	John Try,
John Molson,	George Davies.

Benj. Holmes, *Cashier.* — J. Finlay, *Discount Clerk.*

Law. Castle, *Book-keeper.* — S. Armour, *Ast. Clk.*

Hy. Jackson, 1*st Teller.* — A. Macnivin, *Messenger,*

Chs. Castle, 2*d Teller.*

Days of Discount—Tuesday & Friday.

Public Institutions.

Quebec Branch—*Montreal Bank*
Hon. John Stewart, *President.*
Directors.

Wm. Finlay,	Matthew Bell,
Andrew Paterson,	Wm. Walker.
David Burnet,	H. Lemesurier.

Alex. Simpson, *Cashier.*
Wm. Coates, 1*st Teller.*
Robt. Maxwell, 2*nd* do,
S. Macaulay, *Dist. Clk.*
Jas. Bolton, *Accomptant.*
Hon. W. F. Primrose, *Advocate.*
L. T. M'Pherson, *Notary Public.*
Will. Martin, *Messenger.*
Days of Discount, Tuesday and Friday.

QUEBEC COMMITTEE OF TRADE.

For the year ending October 1834.
[Instituted 1809.]
Henry Lemesurier, *Chairman.*

D Burnet,	Jas Dean,
W Finlay,	J. B Forsyth,
H Lemesurier,	R. P. Ross,
J. Leaycraft,	G. B. Symes.
Geo. Pemberton,	J, M. Fraser,
H. Gowen,	Thomas Ryan,
A. Paterson,	

D. Burnet, *Treasurer.* Jas. Dean, *Secretary,*
Commercial Agent in London—Henry Bliss, Esqr.

QUEBEC EXCHANGE.

Hon. Mat. Bell, *Chairman.*

W. Walker,	Wm. Sheppard,
H. Lemesurier,	H. Pemberton,

D. Burnet, *Treasurer.*—Wm. Petry, *Secretary.*
Henry Thompson, *Superintendent.*
Subscribers to the Institution—360.

Public and charitable Institutions.

ST. LAWRENCE STEAM BOAT COMPANY.

Steamers.	Horse power.	Masters.
John Bull,	260	
John Molson,	120	Wm. Douglas.
Canada,	175	G. Brush.
St. Lawrence,	60	J. B. Armstrong.

And seven freight Barges, of about 208 tons register each.

Agent at Quebec, -	R. Shaw.
Ditto at Montreal, -	J. Molson & Sons.
Ditto at Three-Rivers,	H. F. Hughes.
Ditto at Berthier, -	D. Armstrong.
Ditto at Sorel, -	Robert Harrower.

MONTREAL TOW BOAT COMPANY.

Agent at Quebec, -	John Dyde,
Ditto at Montreal, -	J. Torrance & Co.
Ditto at Three-Rivers,	H. F. Hughes.
Ditto at Wm. Henry,	David See.

Steamers,	Horse power.	Masters.
St. George,	160	Chas. L. Armstrong.
British America,	150	W. R. Rayside.
Voyageur,	100	——
Hercules,	100	——
Richelieu,	45	Laid up.

And seven Barges, viz ;
Hylas, 1 ; Omphale, 3 ; Hesione, 5 ; Cræsus, 7; Migara, 9 ; Alceus, 11 ; Eolus, 13.

OTHER STEAM-BOATS.

Canadian Eagle, Lady of the Lake & St. Patrick.

Ferry-boats at Quebec—*Britannia, Lauzon, Good Intent* and *Lady Aylmer.*—Ditto at Montreal—*Laprairie, Edmund Henry* and *Patriot Canadien.*—

CANADA INLAND ASSURANCE COMPANY.

Trustees, George Moffat, Horatio Gates and Henry Jones, Esqs.

John McPherson, *Secy. & Agent* at Montreal.

Public and charitable Institutions.

LONDON PHOENIX FIRE OFFICE.

George Moffat,
John Jamieson,
Robt. Gillespie, jun. } *Agents.*

Agents at Quebec, Gillespie, Finlay & Co.

ALLIANCE BRITISH AND FOREIGN LIFE AND FIRE ASSURANCE COMPANY OF LONDON.

Forsyth, Walker & Co.—Agent at Quebec.
Forsyth, Richardson & Co.—Do. at Montreal.
H. F. Hughes,—Ditto at Three-Rivers.

QUEBEC EMIGRANT SOCIETY.

D. Daly, Esqr. *President.*

W. S. Sewell, Esqr.
Hon A, W. Cochran,
Dr. Skey, } *Vice-Presidents,*
J. C. Fisher, L L D *Secretary,*

COMMITTEE.

R. H. Gairdner,	J. Strang,
W. Burke,	Dr. Lyons,
Jas. Dean.	C. A. Holt,
A. C. Buchanan,	H, Lemesurier
W. B. Lindsay,	J. Hamilton,
J. Trigg,	J. Sewell,
S. G. Burton,	F. W. Primrose,
W. Patton,	E. Glackemeyer,
W. Phillips,	J. Curry,
W. K. McCord,	F. Bell,
J. Dyde,	H. Gowen, Esqrs

EX-OFFICIO MEMBERS.

Rev. Dr. Harkness,	Rev. E. Sewell,
Rev. P. McMahon,	Rev. J. Brown.
Rev. J. Clugston,	

The Society has the management of one fourth of the whole of the taxes levied by the Pov. Parliament, upon Emigrants arriving at the port of Quebec.

Public and charitable Institutions.

SOCIETE' D'AGRICULTURE DE QUEBEC.

Patron—Son Excellence Matthew Lord Aylmer Gouverneur en Chef.

John Neilson, Ecr. M. P. *President.*
Andrew Paterson, écuyer, J. P. *Vice President.*
Anthony Anderson, ecr. M. P. *do.*
Wm. Sheppard, Ecr. *Secretaire.*
F. X. Vaillancourt, Notaire, *Assistant Sec.*
Thos. Wilson, Ecr. *Tresorier.*

Membres.

Sa Grandeur Monseigneur l'Evêque Catholique,
Le Rév. Messire Jerome Demers,, Vicaire Général,
Le Rév. Messire Antoine Parant, Supérieur du Séminaire de Quebec,
L'Honorable Juge-en-chef,
L'Honorable Sir John Caldwell,
Dominique Daly, Ecr. Secrétaire Provincial,

John Fraser,	Ecuiers.	John Anderson,	Ecuiers.
Jacques Leblond,		William Saxe,	
Hammond Gowen,		Robert Symes.	
James George,		Peter Langlois,	
James Hunt,		Wm. Price,	
David Burnet,		Barth. Lachance,	
Ed. Burroughs,		James Clearihue,	
Alex. Simpson,		F. J. Duval, M. P.	
Louis Massue,		Jos. Stowe Shaw,	
C. G. Stewart,		H. S. Chapman,	
R. E. Caron,		Jeremiah Leaycraft,	
John Murray,		Thos. Hammond,	

QUEBEC BENEVOLENT SOCIETY.

[Instituted 25th April, 1789.]

Authorized by Provincial Statute assented to by His Majesty in His Privy Council, 30th March, 1808.

M. Chinic, *President.*
Jos. Légaré, Frs. Buteau, } *Vice-Pres.*
Ant. Parant, *Treasurer*
J. B. Fréchette, *Secry.*

Puclic and charitable Institutions.

QUEBEC FRIENDLY SOCIETY.

[Established in 1810.—Incorporated by Act in 1830.]

Wm. Burke, *President.*
George Vine, } *Vice-*
F. X. Paradis } *Prest.*
Rot. Cairns, Snr. *Trear.*
Robert Cairns, Jnr., *Sec y*

Quebec Saving's Bank.

[Instituted 26th March, 1821.]

Nooh Freer, President.

Hon. Matthew Bell,
Louis Massue,
Robert Shaw,
Pierre Pelletier,
} Vice Presidents.

Trustees.

Anthony Anderson,
William Henderson,
Archd. Campbell,
C. A. Holt,
Robert Symes,
Thomas Froste,
John Brown,
Jer. Leaycraft,
Hammond Gowen,
John Munn,
James Gibb,
J. O Brunet,
Frs. Buteau,
Wm. Sheppard,
Michel Clouet,
Andrew Patterson,
Peter Sheppard,
Wm. Downes,
Peter Patterson.

Hours of attendance, every Tuesday from 11 to 1 o'clock.

ST. ANDREW,S CHURCH SCHOOL.

The School established in Quebec, inconnection with St. Andrew's Church, is under the management and direction of six members of the Church chosen annually by ballot, at a General Meeting of the Congregation on the 1st Sunday of May. The present Committee is composed of

The Revd. Dr. Harkness, President,
Colin McCallum, Thos. Hobbs,
D. R. Stewart, R. Cairns, Junr.
A. Badenock, Esquires.

Public and charitable Institutions.

The Minister for the time being is a Member of the Committee of Management *ex officio*, but not necessarily President, the Committee having the power of electing their President. The Committee meet occasionally as business requires. The General Annual Meeting of the Subscribers to the Institution is held on the 1st Sunday in the month of May, in the Church, immediately after divine service in the forenoon, when a report of the proceedings for the previous twelve months is furnished by the Secretary.

BRITISH AND CANADIAN SCHOOL.

Under the patronage of His Excy. Lord Aylmer.

T. A. Stayner, Esq. *President.*

A. Ferguson,
John Neilson,
Jos. Parent,
A. Stuart,
G. Vanfelson, Esqrs. } *Vice Presidents.*

Committee.

J. B. Bigaouette,
Henry Black.
J. G. Clapham.
M. Clouet,
G. Desbarats,
J. B. Edie,
A. Gauthier,
A. Haddan,
G. Henderson.
B. Lachance.
Peter Langlois,
R. Lelièvre,
J. Marmette,
J. M'Leod,
J. Musson,
Dr. Painchaud,
D. A. C. G. Rae,
F. X. Simon,

Benjamin Tremain, Esq. *Treasurer.*
Jef. Hale, *Secretary.*
Mr. R. Geggie, *Schoolmaster.*
No. of Scholars, 180.

Public and charitable Institutions.

Girls' School.

Under the Patronage of the Right Hon Lady Aylmer
Mrs Sewell, President.

Mrs Desbarats
Montizambert
Sutherland
Vanfelson
} Vice Presidents.

Committee.

Mrs Antrobus	Mrs Sheppard
Burroughs	Scott
Christie	Shaw
Clugston	Miss Douglass
Eckart	Duchesnay
Forest	Haddan
Haddan	M. Hale
Healy	Hallowell
Murray	McNider
Renfrew	Wilkie

Mrs Musson, Secretary.
School Mistress, Miss Kelly.
No. of Scholars, Girls 80.

Societe d'Education du District de Quebec.

Patron,

Son Exc. le Gouverneur-en-Chef.

A. R. Hamel, ecr. *Président.*

Messire Demers,
—Baillargeon,
} *Vice Présidents.*

Joseph Roi, ec. *Tresorier.*

Hector S. Huot, ecr. *Secrétaire.*

Public and charitable Institutions.

Committee.

Messire Parent, prêtre.	Louis Massue,
Holmes, „	Elzéear Bedard.
Aubry, „	Victor Hamel,
Mailloux, „	George Vanfelson,
McMahon, „	John Duval,
Jacques Leblond, senr	Louis Fiset,
Ant. Parent, senr.	Pierre Pelletier,
Jos. Petitclair,	A. A. Parent.

Society for promoting education, industry and the moral improvement of the prisoners in the Quebec Jail.

Patron, -	His Excy. Lord Aylmer.
President,	Right Revd. Lord Bishop Stewart,
Vice-Presdt.	Mr. Sheriff Sewell,
Treasurer,	Mr. Robert Haddan,
Secretary,	Dr. Fisher.

QUEBEC MEDICAL BOARD.

[Founded in December 1826.]

President, - -	Dr. J. Painchaud,
Secretary, - -	" F. X. Tessier.
Asst, Sec. - -	Mr. Z. Nault.

QUEBEC LIBRARY.

[Instituted 1st Jànuary 1779, and contains upwards of 6000 volumes.]

Trustees.

William Finlay, Esqr.	Wm. Phillips, Esqr.
H. Pemberton, Esq.	Wm. Walker, Esqr.
Alex. Simpson, *Treasr,*	F. H. Andrews, *Librarian.*

Open daily from 10 o'clock forenoon to 4 afternoon in summer) and 3 (in winter), Sundays and Holidays excepted.

Public and charitable Institutions.

Advocates' Library.

The Hon. Jonathan Sewell, Chief Justice, President.
Andrew Stuart, Esqr. M. P. P. Vice President.

Managing Committee.

Louis Fiset | William King McCord
Thomas Cushing Aylwin | George Okill Stuart

Ed. Caron, Esqr. Treasurer,
R. S. M. Bouchette, Esqr. Secretary.

Diocesan Society for promoting Christian Knowledge.

Right Rev. Lord Bishop of Quebec, *President.*
Hon. the Chief Justice, } *Vice-Presidents.*
Ven. Arch. Mountain, }
Capt. Freer, Quebec Bank, *Treasurer.*
Rev. E. W. Sewell, *Secretary.*

Members of the Select Committee.

Hon. H. W. Ryland, | John Davidson, Esq.
—— Mr. Justice Kerr,
—— John Stewart,
Mr. ——, Keeper of the Repository at the National School-House.

Quebec Garrison Library.

Patron—Lieut. Genl. Lord Aylmer, K.C.B.
President, Colonel Heriott, R. E.
Vice President. —— ——
Librarian, ——
Treasurer, T. H. Thomson, h. p.

Public and charitable Institutions.

24th Regt.	-	Lieut. Blachford,
32d do.	-	———————.
Royal Artillery,		———————
Commissariat,	-	Ast. Com. Gl. Epper
Medical Staff,	-	Dr. Pink.

QUEBEC LITERARY & HISTORICAL SOCIETY.

Patron—His Excellency Lord Aylmer.

W. Sheppard, Esq., *President.*
Hon. A. W. Cochrane,
Rev. D. Wilkie, M. A.
Jos. Skey, M. D.
Lieut. Baddeley, R. E. } *Vice-Presidts.*
R. H. Gairdner, Esq. *Recording Secretary.*
J. Wurtele, Esq. M. P. P. *Corresponding Secy.*
Wm. Lyons, Esq. M. D. *Council Secretary.*
Robert Symes, Esq. *Treasurer.*
G. O. Stuart, Esq. *Librarian.*
H. Sewell, Esq. *Curator of Museum.*
W. Davis, Esq. *Curator of Apparatus*

AND

W. Sheppard, Esq. J Wurtele, Esq. A. Stuart, Esq. Rev. Mr. Holmes, Hon. A. W. Cochrane, Rev. D. Wilkie, and Jos. Skey, Esq., nominated a Standing Committee on Historical Documents.

WESLEYAN METHODIST AUXILIARY MISSIONARY SOCIETY.

Mr. David Logie, *Secy.*
John Bignell, Esq. *Treasurer.*

Public and charitable Institutions.

COMMITTEE.

Rev. John Hick,	Mr. George Henderson,
Rev. John Tomkins,	Mr. Peter Langlois,
Mr. John Borland,	Mr. Richard Latham
J. G. Clapham, Esq.	Mr. Thos. Levallée,
Mr. John Codville,	Mr. John McLeod,
Mr, Hilary Codville,	Mr. Wm. Pawson,
Mr. D. Cameron,	Mr. Martin Ray,
Mr. Wm. Cochran,	Mr. John Sinclair,
Jas. Douglas, Esq. M. D.	Mr. Thos. Tweedale,
M. W. Dawson,	Mr. David White.
Mr. John Fisher,	

QUEBEC FEMALE ORPHAN ASYLUM.

Instituted 1828.

[Supported from the proceeds of an annual Bazaar held by the Ladies of the Committee of Management of the Quebec National School.]

Treasurer, Mrs. G. Mountain.
Secretary, Mrs. Godby.

Committee of Management.

Mrs. Dunn,	Mrs. G. Mountain,
Davidson,	W. Sewell,
Freer,	E. Sewell,
Godby,	R. Sewell,
Grassett,	Jones.
Montizambert,	Miss Taylor.

Medical Attendant, Dr. Lloyd.
Matron, Mrs. Cole.

Public and charitable Institutions.

Quebec Auxiliary Bible Society.

Under the Patronage of His Exc. Lord Aylmer.

The Hon. Chief Justice, *President.*

The Rev. James Harkness, D. D.
" D. Wilkie,
" J. Hick,
" — Tomkins,
A. Ferguson, Esquire,
N. Freer, Esquire,
C. Denechau, Esquire,
} *Vice Presidents.*

COMMITTEE :

Messrs. E. Baird
J. Bignell
J. Borland
J. G. Clapham
Jas. Douglass
J. B. Edie
R. Haddan
G. Henderson
W. Hossack
D. Loggie
R. May
J. Musson
T. Rae, commissariat
O. Richardson
R. Symes.
J. Whitney
A. Young.

Treasurer, Mr. J. McLeod.
Secretary, J. Hale,
Depositary, D. Campbell.

Societe' d'education sous la direction des dames de la cite' de quebec,

Sous le Patronage de Lady Aylmer.

Présidente, Madame Vanfelson.

Vice-Présidentes, { Mde. Massue. / Mde. J. Painchaud.

Trésorière, Dme. A. R. Hamel.

Sécrétaire, Dme. . L. Chauveau.

Public and charitable Institutions.

Membres du Comité.

Dames Bazile Amiot	Dlles. Marie Berthelot
Elzéar Bedard	F. Buteau
Ed. Caron	S. Chinic
Hector S. Huot	L. G. Drapeau
Jean Langevin	Marie Dubord
F. X. Methot	L. Destimauville
François Roy	Caroline Durette
Maurice Scott	A. Languedoc

Quebec Mechanics' Institute.

[Established in Feby. 1830.]

Patron—His Excellency the Governor in Chief.

President—J. Neilson, Esqr. M. P. P.

Vice-Presidents.

Mr. Thomas Baillargé,	Mr. H. M Blaiklock,
Mr. W. Burke,	Mr. J. B. Fréchette.
Mr. D. Cameron,	

Mr. C. J. R, Ardouin, *Treasurer.*
Mr, C. J. Ford, *Corresponding Secretary.*
Mr. John Wheatley, *Recording Secretary.*
Mr. J. Teed, *Librarian.*

Committee of Management.

Messrs. Quigley,	Messrs. Wyse,
Stanley,	Martyn,
Glass,	Connolly,
Childs,	Lavin,
Malouin,	Bayley,
Carter,	Paradis,
Ryan,	Usmar.

Subscription—Senior Members, 10s. } Per Annum.
Apprentices, 5s. }

Library open, Monday, Wednesday and Friday Evenings, from 7 till 9 o'Clock.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

M'GILL COLLEGE AT MONTREAL.

Founded and endowed by the Will of the late Mr M'Gill of that City; established by Royal Charter 31st March 1821.

Governors.

The Governor in Chief.
The Lieutenant Governor of Upper-Canada,
The Lord Bishop of Quebec,
The Chief Justice of Upper Canada,
The Chief Justice of Montreal.

Professors &c, (appointed 4th Decr. 1823.)

Principal and Professor of Divinity, The Rev. G. J. Mountain, D. D. (of the University of Cambridge.)

Professor of Mathematics and Natural Philosophy, The Rev. J. Wilson, A. M. (University of Oxford.)

Professor of Medicine, Wm. Caldwell, M. D. (University of Edinburgh.)

*** In consequence of the bequest having been contested, this Establishment is not yet in actual operation, with the exception of the Lectures conducted by the Medical Department.

MONTREAL MEDICAL INSTITUTION,

[Associated with the above College.]

A. F. Holmes, M. D—*Chemistry, Pharmacy & Materia Medica*

J. Stephenson, M. D. *Anatomy, Physiology & Surgery,*

W. Caldwell, M. D—*Theory and practice of Medicine.*

W. Robertson, Esq., *Midwifery & Diseases of Women and Children.*

☞ Visit at the Montreal General Hospital every day, at noon

Students who shall hereafter conform themselves to the bye-laws and statutes of this University, may take out Degrees in Medicine and Surgery.

Public and Charitable Institutions.

UPPER CANADA COLLEGE.

[Established at York.]

Visitor, -	The Lt. Governor for the time being
Principal, -	The Rev. J. H. Harris, D.D. (University of Cambridge.)
Vice Principal,	The Rev. T. Phillips, D.D. (University of Cambridge.)
1st Class. Master,	The Rev. C. Mathews, M.A. (University of Cambridge.)
2d ditto ditto	The Rev. W. Boulton, B.A. (University of Oxford.)
Mathematical Department,	The Rev. C. Dale, M. A., (University of Oxford.)
French, -	Mr. J. P. De la Haze.
English, Writing & Arithmetic,	John G. A. Barber and Mr. J. Padfield.
Drawing,	Mr. Drury.

* Absent.

MONTREAL SAVINGS BANK.

Samuel Gerrard, Esq., *President.*

John Fotheringham,
F. A. Larocque, } *Vice Presidents.*

James Finlay, *Secretary & Treasurer.*

Public and charitable Institutions.

MONTREAL GENERAL HOSPITAL.

[The Montreal General Hospital was founded in 1821. incorporated by Royal Charter, 1823.]

Hon. John Molson, *President.*
Hon. G. Forsyth, *Vice-President.*
Alexander Shakel, Esqr. *Secretary.*

Committee of Management.

Benj. Hall, *Chairman.*—D. Handyside, A. Ferguson, Mr. Redpath and Mr. Logan,

Medical Board.

Wm. Robertson,
J, Racey, M. D.
A. F. Holmes, M.D.
John Stevenson, M.D.
Wm. Vallée, M. D.
O. T. Bruneau, M. D.
G. R. Peyton, Apothecary

MONTREAL HOTEL-DIEU HOSPITAL.

Medical Attendants.
G. J. Vallée, M. D. and P. Beaubien, M. D.

MONTREAL NATURAL HISTORY SOCIETY.

Rev. J. Bethune, *President.*

J. Stephenson, M. D.
R. Nelson, M. D.
R. Corse,
} *Vice President.*

Council.—Mr. Benj. Holmes, Dr. W. Belin, and Doctor Beaubien.
H. H. Cunningham, Librarian, Museum and Cabinet keeper.
A. Armour, Esq. *Recording Secretary.*
A. F. Holmes, M. D. *Corresponding Secy.*
T. A. Begly, *Treasurer.*

Public and charitable Institutions.

MONTREAL BRITISH AND CANADIAN SCHOOL SOCIETY

Instituted in Montreal 21st Sept. 1822, and supported by voluntary Subscription.]

Horatio Gates, Esquire, *President.*

Honble. L. J. Papineau,
Hon. Peter McGill,
F. A. Larocque, Esquire,
P. D, Rocheblave, Esquire, } *V. presidents.*

A. Ferguson, *Treas.* | Wm. Lunn, *Secy.*

John Minchall, *Master,*

Girls School,

Mrs. Lunn, *President.*

Mrs. Bancroft, *Secretary.*

MONTREAL MECHANICS' INSTITUTION.

The Hon. Louis Gugy, President.

Hon. John Molson,
Hon. L. J. Papineau,
Hon. Horatio Gates,
Joseph Clarke, Esq. } Vice Presidents.

Wm. Boston, Esq. Treasurer.

James Allison, Esq. Correspouding and Recording Secretary.

Alex. Stevenson, Esq., D. P. S., Lecturer on geology and building materials.

Thomas Mitchell, Esq., professor of the Scientific Branches of Education and lecturer on Political Economy, &c.

John Durie, Esq., teacher of the Elementary School.

John Cliff, Esq., Drawing Master.

Mr. James Huddell, Librarian and keeper of the Museum.

Public and charitable Institutions.

SUNDAY SCHOOL UNION SOCIETY OF CANADA.

COMMITTEE.

Rev. G. W. Perkins,	E. Baird,
John Gilmore,	C. Brewster,
A. Mathieson,	E. Muir,
J. T. Barrett, Esquire,	G. Savage,
J. Frothingham, Esquire,	S. Hedge,
Mr. James Fleming,	Mr J. Ferrier,
Mr. J. Mathewson,	T. Kay,
J. Hilton,	J. R. Orr,
J. Hoisington,	J. Cushing,

Mr. Wm. Lunn, *Treasurer.*
Mr. John Rain., *Minute Secretary.*

MONTREAL AUXILIARY RELIGIOUS TRACT SOCIETY

Wm. Lunn, *Treasurer* | J. Rain, *Secy.* & *Depos*

COMMITTEE.

Rev. G. W. Perkins,	Messrs J. Connell,
Rev. J. Gilmore,	T. Dean,
Rev. R. Miles,	D. Fergusou,
Rev. A. Mathieson.	J. Ferrier,
W. Plenderleath, Esq.	E. Bethel,
Messrs Jas. Fleming,	S. Hedge,
J. Mathewson,	E. Baird,
C. Savage,	J. Hilton,
D. Carmichael,	J. Wells,
C. Brewster,	W. Christie,
J. Minchall,	

MONTREAL AGRICULTURAL SOCIETY.

L. J. Papineau, M. P. *president.*
Chs. Penner and Mr. Mondelet, *Vice-presidents:*
Wm. Evans, *Secretary.*

MANAGING COMMITTEE.

James Leslie, M. P. P.	J. Logan,
Austin Cuvillier, M. P. P.	Hugh Brodie,
Jos. Valois, M. P. P.	James Somervill
George Gregory,	Archibald Ogilvie,
Hon. John Molson,	John Boston,
Charles Penner,	Pas. Lachapelle, junr.

Public and charitable Institutions.

John Clarke,
Et. Guy,
V. Roy Lapensée,
Dr. Valois,
H. Headly,
J. B. Bourbonnier,
A. Newman,
F. X. Racicot,
Maurice Gougeon,
Pierre Lemieux,
——— Lemay,
Joseph Lanouette,
William Evans,

MONTREAL ADVOCATES LIBRARY.

President, - John Boston, Esquire,
Vice President, John S. McCord,
Hon. D. Mondelet,
Come Cherrier, } *Committee.*
Secretary, - Alexr. Buchanan, Esquire,
Treasurer, - Frederick Griffin, Esquire,
Librarian, - Mr. Peter Devins,

MONTREAL LIBRARY.

John Try, *Treasurer.* | A. F. Holmes, *Secy.*
Henry Hillock, *Librarian.*

Directors.

Tancred Bouthillier, Esqr.
John Try, Esqr.
Alex. Miller, Esqr.
Rev. E. Black,
Chs. Tait, Esqr.
Fred. Griffin, Esqr.
A. F. Holmes, Esqr.

MONTREAL FIRE SOCIETY.

[Under 9th Geo. 4, cap. 5.]

——— - - President,
Joseph Carmel, - Secretary & Treasurer,
Jos. Bourdon, - Collector.

MEMBERS.

Paul Kauntz,
Simon Valois,
Joseph Redpath,
J. B. Castonguez,
Julien Perrault' sen.
Archibald Hume.

Public and charitable Institutions.

BANK OF UPPER CANADA.

GOVERNMENT DIRECTORS.

The Honbles. G. H. Markland, John H. Dunn, Joseph Wells, and Christopher Widmer, Esqr

DIRECTORS CHOSEN BY THE STOCKHOLDERS.

The Hon. William Allan, President.

J. S. Baldwin, Esqr	Alexander Wood, Esqr.
William Gamble, Esqr	Robert Gillespie, Esqr
Wm. Proudford, Esqr	David Stegman, Esqr
Benj. Thorn, Esqr	D'Arcy Boulton, Esqr
J. P. Jarvis, Esqr	William H. Draper, Esq

Thomas Gibbs Ridout, Esqr., Cashier.
Robert Horne, Esqr., Teller.

Office at Kingston, John Macauley, Esqr. Cashier.
" Cobourg, James J. Bethune, Esqr do
" Brockville, Joseph Wenham, Esqr do
" Niagara, Thomas McCormack, Esq do
" Hamilton, Andrew Stephen, Esqr do

Agent at Prescott, Alphens Jones, Esqr
" Amherstburg, Hon. James Gordon
" Bytown, G. W. Baker, Esqr.
" Penetanguishene, Andrew Michell, Esqr
" London, England, Thomas Wilson & Co
" New York, Prime, Ward, King & Co
" Montreal, Montreal Bank.

KINGSTON COMMERCIAL BANK.

John S. Cartwright, Esqr, President,
John Watbins, Esqr, Vice President.

DIRECTORS.

Robert Drummond, Esqr	Abraham Truax, Esqr
John Mowat, Esqr	John G. Parker, Esqr
John Strange, Esqr	Joteph Bruce, Esqr
Geo. W. Yarker, Esqr	Henry Cassaday, Esqr

Francis A. Harper, Esqr. Cashier.
Mr. A. M'Nab, Teller.

Public and charitable Institutions

OFFICE IN YORK.

John Ross, Esqr. Cashier.
Mr. Thos. Mair, Teller and Book-keeper.
Mr. Wm. Ewart, Discount Clerk.

DIRECTORS.

George Monro, Esqr	Jas. Newbigging, Esqr
Jas. F. Smith, Esqr	Silas Burnhaw, Esqr
J. R. Armstrong, Esqr	Doctor Deihl.

AGENTS.

Bytown, Robert McKay, Esqr; Perth, C. H. Sache; Prescott, Hiram Norton, Esqr; Brockville, A. & W. Morris, Esqrs; Belville, —— Turnbull, Esqr; Hallowell, David Smith, Esqr; Cobourg, Robert Henry, Esqr; Port Hope, David Smart, Esqr; Dundas, J. B. Ewart, Esqr; Niagara, James Lockhar; Esqr; London, England, Thomas Wilson & Co, New York. Prime, Ward, King & Co; Montreal, Montreal Bank.

CANADA COMPANY,

Capital—*One million sterling.*

Charles Bosanquet, Esqr. Governor.
Charles Franks, Esqr. Deputy Governor.

DIRECTORS.

Robert Biddulph, Esqr	Hart Logan, Esqr
Robert Downie, Esqr	James McKillop, Esqr
John Easthope, Esqr	Martin T. Smith, Esqr
Wm. T. Hibbert, Esqr	Henry Usborne, Esqr
John Hullett, Esqr	

AUDITORS.

Thos. Starling Benson, Esq	Thos. Wilson, Esq
Thos. Poynder, jun. Esq	John Woolley, Esq

COMMISSIONERS IN CANADA LIVING AT YORK.

The Hon. Wm. Allan,	Thos. Mercer Jones, Esq

Public and charitable Institutions.

AGENTS.

Quebec, John Davidson, Esqr; Montreal, Messrs Hart, Logan and Co; New York, James C. Buchanan, Esqr; Boston, Robert Manners, Esqr; Kingston, James Sampson, Esqr; Longueil, C. P. Treadwell, Esqr; Perth, Alexander Fraser, Esqr: Belleville, James H. Samson, Esqr; Napanee, Allan McPherson, Esqr; Cobourg, James G. Bethune, Esqr; Fort Erie, the Hon. James Kerby, Port Talbot, Colonel Burwell; Amherstburgh, Charles Berczy; Sandwich, Joseph Woods, Esqr.

MILITARY REGISTER

FOR THE

PROVINCES

IN

BRITISH NORTH AMERICA,

1834.

His Majesty's Forces serving in Upper and Lower-Canada.

GENERAL AND STAFF OFFICERS.

Lieutenant-General His Excellency MATTHEW WHITWORTH LORD AYLMER, K. C. B., 56th foot, *Governor-in-Chief*, and *Captain General of His Majesty's Forces in North America*, &c. &c.

Aides-de-Camps, Captain Doyle, 24th Regt, acting, and Capt. McKinnon, Grendr. Guards
Major of Brigade, Lt. Col. Geo. A. Eliot, h. p.

Major-General His Excellency ◈Sir JOHN COLBORNE, K. C. B. *Commanding in Upper Canada*, &c. &c.
Aide-de-Camp, Capt. Philpotts, Royal Eng.

MILITARY SECRETARY TO THE COMMANDER OF THE FORCES,

Captain Airey.

Clerks, F. T. Thomas, Gordon Watts, Andrew. Bulger and John Spong.

ADJUTANT GENERAL'S DEPARTMENT.

Dep.-Adj.-Gen. Lt.-Col. John Eden, h. p.
Ast.-Adjt.-Gen. Bt. Lieut.-Col. Colley L. Foster [h. p. Upper-Canada
Clerks at Quebec, William Wright and George Grasett.

◈Waterloo

Military Register.

Quarter Master Gen's. Department.

D. Qr. M. G. Lt.-Col. The Honble. ◈ Chas. Gor
half pay.
Clerks at Quebec, Wm. Rogers & Capt. W. Dickson
h. p. N. B. F.
Mr. James Watt, Superintendant of Telegraphs.

Staff of the Garrison of Quebec.

Governor..... Major-Gen. W. Gooday Strutt.
Lieut.-Governor.....Lt. Gen. W. T. Dilkes.
Barrack Master.....Thomas Trigge.
Town Major.....James Frost.

ORDNANCE ESTABLISHMENT AT QUEBEC.

Respective Officers.

Colonel G. Nichols, . . .	Com. Royal Engineers.
Lieut-Col. Godby, ...	Com. Royal Artillery.
Richard Penn, Esq.	Storekeeper.
Manly Gore, ...	Deputy Storekeeper.
Matthew Heathfield, . . .	1st Clerk.
A. F. Thomas, ...	2d Clerk.
W. Plunkett, ...	3d Clerk.
Donald Grant, ...	Asst. Clerk.
Master Artificers *Armourer*,	William Boyd.
Master Artificers *Carpenter*,	
Master Artificers *Cooper*,	Charles Wiggs.
Master Artificers *Wheeler*,	Alfred Rich.

Ordnance Department at Montreal.

Francis Sisson, Esq.	*Storekeeper.*
James M. Holwell,	1st Clerk.
Wm. A. Holwell,	2d Clerk,
Fredk. Sisson,	Asst. Clerk.
William Skakel,	Asst. Clerk.

◈Waterloo.

Military Register.

Ordnance Department at Kingston.

J. B. Smith,	*Storekeeper,*
C. Hy. Benham.	1st *Clerk.*
James Prior,	2d *Clerk.*
John Gordon,	3d *Clerk.*
Thomas Hart,	Wheeler.
William Michael,	Armourer.

Commissariat Department.

Commissary General, Randolph Isham Routh, Esq

Deputy Commissary Genl.....Edward Pine Coffin.

Asst. Com. Genls.

John Banner Price,	Montreal.
W. R. Eppes,	Quebec.
Chs. A. Clarke,	Kingston.
F. R. Foote,	York,

Deputy Assistant Commissaries General.

Michael Bailey,	-	Fort George.
John Leggatt,	-	Amherstburg.
Wm. Bailey,	-	Quebec.
John Lane, jr.	-	do.
James Wickens,	-	Amherstburg.
John Ashworth,	-	Rideau.
Chs. Thornton,	-	Penetanguishine.
Wm. Ross.	-	Montreal,
H. A. Bayley,	-	Isle aux Noix.
John Mason,	-	Quebec.
Thomas Scobell,	-	Kingston.
Thos. Rae,	-	Quebec.
Colin Miller,	-	Montreal.
J. Wilson,	-	Quebec.
Charles Tidmarsh,	-	York.
Kenneth Cameron,	-	Quebec.
William Howe,	-	do.
Thos. Stickney,	-	do.

Military Register.

Amos Lister,	-	Grenville.
Geo. Adams.	-	Quebec.
F. B. Fielde,	-	York.
H. F. Oriel,	-	Rideau.
Thomas Eggar Trew,		Kingston.
W. Robinson,	-	Quebec.
J. Skyrme,	-	do.
W. Montresor,	-	Penetanguishine.
W. Stanton,	-	Quebec.

Medical Department.

Depy. Inspr. General, Jos. Skey, M. D. Quebec

Assist. Surgeons.	John F. Pink, Quebec, Hugh Fraser, Quebec. Jas. Damerum, Quebec. J.Y. Skelton, Fort George. James Geddes, Kingston.
Purveyor's Clerk.	S. W. H. Leslie, Quebec

Barrack Department.

Quebec,	Thomas Trigge,	*Barrack Mr.*
Three Rivers,	Thos. Whitehead,	*Barrack Mr.*
Wm. Henry,	John Kent Welles,	*Barrack Mr.*
Montreal,	Daniel Grant,	*Barrack Mr*
Chambly, and *Blairfindie*,	Peter Murla,	*Barrack Mr.*
Isle aux Noix,	Thomas Jobson,	*Barrack Mr.*
Coteau du Lac,	Henry Evatt,	*Barrack Mr.*
Rideau Canal,	Lt. Serjeant,	*Barrack Mr.*
Kingston,	Francis Raynes,	*Barrack Mr.*
Fort George,	Alexr. Garrett,	*Barrack Mr.*
York,	Pat. Hartney,	*Barrack Mr.*
Amherstburg,	William Duff,	*Barrack Mr.*

Military Register.

Chaplains to the Forces.

Officiating, Rev. R. Burrage, *Quebec.*

Town and Fort Major and Adjutants.

Town Major J. Frost, *Quebec*, h. p.
do Capt. Benj. Rooth, *Montreal.*
do. Capt. Thos. Fitzgerald, *Kingston.*

Fort Adjutant, Lieut. Johnston, h. p. *Isle aux Noix.*
do. Jas. Keating, *Penetanguishene*

INDIAN DEPARTMENT.

LOWER-CANADA.

Louis J. Duchesnay,	Superintendant at Quebec,
D. C. Napier,	Secretary at Quebec,
Wm. McCulloch, actg.	Superintendant at Montreal.
J. B. C. Delorimier,	Resident at St. Regis,
Revd. J. M. Bélanger,	Misionary at St. Francois,
J. Vallé,	Ditto at St. Régis,
J. Marcoux,	Ditto at Caughnawaga,
L. S. Mâlo,	Ditto at Ristigouche,
Thos. Cook,	Ditto at Lorette.
Bernard St. Germain,	Interpreter at Montreal,
Joseph Niverville,	Ditto at Three-Rivers,
D. Ducharme,	Ditto Lake of Two Mountains
G. Macomber,	Ditto at Caughnawaga,
Vincent Ferrier,	Schoolmaster at Lorette,
P. P. Osunkhinshine,	Do. St. Francis.

Military Register.

Indian Department of Upper-Canada.

James Givins,	Chief Superintendant,	U. C.
Jos. B. Clinch,	Superintendant,	Kingston district
George Ironside, sr.	Superintendant,	Armherstburg,
Jos. St. Germain,	Interpreter	ditto
T. G. Anderson,	Superintendant,	Penetanguishine
Wm. Solomon,	Interpreter	ditto
John Brant,	Superintendant,	Grand River
Benj. Fairchild;	Interpreter.	ditto

OFFICERS

Of the several Regiments serving in Canada.

ROYAL ARTILLERY.

Lieut. Colonel Godby, commanding.

Quebec.

CAPTAINS.

L. Dowze, | J. Whitty.

2d CAPTAIN—J. Howell.

LIEUTENANTS.

J. Tylden, | H. Hotham.

2d LIEUT.—H. Aylmer.

Lieut. J. Gore, Acting Adjutant.

J. M. Fogo, Surgeon.

St. Helens.

CAPTAIN—F. Macbean.

LIEUT.

C. E. Beauchamp,

2d LIEUT.—A. Newcomen,

Assistant Surgeon, - G. Farr.

Military Register.

Kingston.

Lieut. Col. J. Mitchel, commanding.

CAPTAIN—H. Cameron,

2d CAPTAIN—J. H. Four,

LIEUTENANTS.

R. Tomkyns, | N. E. Harrison,
W. H. Forbes, |

2d LIEUT.—H. G. Hooper,

Acting Adjutant, Lieut. R. G. B. Wilson,
Assistant Surgeon, J. E. T. Barrett.

ROYAL ENGINEERS.

QUEBEC.

Colonel G. Nichols, comg. R. E. in the Canadas.

2nd Capt. R. Alderson,

1st LIEUTENANTS.

F. H. Baddeley. | Edmund T. Ford,
Henry P. Wulff. | W. Yolland.

MONTREAL.

2d CAPTAINS.

Pk. Yule, | George Wright.

KINGSTON.

Lieut. Col. J. R. Wright, comg. Upper-Canada.

CAPTAINS.

R. H. Bonnycastle, | P. Cole.

1st Lieuts. Frs. Randolph and H. O. Crawley.

RIDEAU CANAL.

2d Capt. Daniel Bolton.
1st Lieut. Alex. Gordon.

Military Register.

Civil Esiablishment.

QUEBEC.

T. G. W. Eastaff, in charge of Plans and Mathematical Instruments.
Wm. Morrison,—Clerk of Works—3d Class.
H. M. Blaiklock, do· 4th Class.
Ed. Erson, Overseer of Works—2d Class,
Germain Feluet—Senior Clerk.
Charles Clarke, J. Sedley and Robert Chambers, Clerks.

MONTREAL & ST. HELENS.

Thos. Ratcliffe, Clerk of Works,—4th Class.
Robt. Johnson, Clerk.

KINGSTON.

John Sloane, Clerk of Works.—4th Class.
Alexr. Stirling, Clerk.
Robest Duff, Overseer of Works.—2d Class.

York.

George Houghton, Clerk of Works—4th Class.
Michael McNamara, Clerk.

15th Regt. [York East Riding.]

"Martinique," Guadaloupe."

[In Garrison at Kingston.]

Col. *Sir* M. DISNEY, K.C B. *Lt. General.*

Lt.-Col. A. F. Macintosh.*

Majors W. Grierson & T. A. Drought. *d.*

CAPTAINS.

H. Temple,	Geo. Weston,
G. D. Colman,	Thos. Colman,
Hodson Gage, *d.*	H. B. Barnham,
W. R. B. Smith.	J. R. Brunker, *d.*
R. Alex. Cuthbert,	James Barry, *d.*

LIEUTENANTS.

Thos. Moore,	Thos. Cronyn,
Hy. Rudyerd, *d.*	James Hay, Adjt.
F. L. Ingall,	W. H. Mounsey, *d.*
T. H. Western,	J. A. Cole, *d.*
Thos. Rose, *d.*	Geo. Parker,
J. R. Norton, *dep. pm.*	J. H. Wingfield,
Geo. Pindar,	

ENSIGNS.

H. S. Colman,	C. Horrocks, *d.*
F. Walker,	H. B. F. Dickinson,
R. A. Houblon,	H. Grierson, [*d.*
J. R. Nash, *d.*	F. C. H. Coventry,

Paymaster, Chas. Walker. *capt.*

Adjutant, James Hay, *lt.*

Qr. Master, J. W. Dewson, *lt.*

Surgeon, J. M. Bartley, M. D.

Assts. do. Wm. Bain, M. D. and W. Wallace,

Agent, Greenwood & Co.

d. At the Depot at home. * Absent.

Military Register.

24th Foot [Warwickshire.]

"Egypt," "Cape of Good Hope," "Talavera," "Fuentes d'Onor," "Salamanca," "Vittoria," "Pyrenees," "Nivelle," "Orthes," "Peninsula."

(In Garrison at Montreal.)

Colonel, Sir James Lyon, K. C. B. K. C. H. *l.g.*

◈ Lieut. Colonel S. Tidy.

Majors Chs. Hughes and Pons. Kelly,*

CAPTAINS.

H. D. Townshend,	J. B. Harris
John Ewing,	Robert Marsh, *d.*
G. Fitz. Stack,	John Harris,
◈John Stoyte, *d.*	H. W. Harris, *d.*
C. Hast. Doyle, *staff.*	F. T. Maitland, *d.*

LIEUTENANTS.

Danl. Riley	W. G. Brown,
F. T. Cunynghame,	J. Massy Stack, *d.*
Nich. Leslie,	Wm. Spring,
Henry Young, *dep. pm.*	E. S. James,
A. G. Blachford,	Howell Poynster,
Hon. C. Preston,	F. Chetwode,

ENSIGNS.

J. J. Greig,	A. E. Harris, *d.*
R C. Hunter,	Chs. Bernard, *d.*
H. Farrant, *d.*	G. A. Ferrier, *d.*
T. Hodgetts, *adj.*	Hon. C. Boyle,
J. Monck Mason,	

Paymaster,	-	Alex. Tovey, *lt.*
Adjutant,	-	T. Hodgetts, *en.*
Qr. Master,	-	James Murray,
Surgeon	-	Wm. Byrt, *d.*
Assistants,	-	Jas. Crawford MD. & J. Lorimer, M.D.

Agent..Collyer & Co.

◈ Waterloo. *d.* At the Depôt at home.

Military Register.

32d Regt. [or Cornwall.]

"Roleia; Vimiera; Salamanca; Pyrenees;"
"Nivelle; Nive; Orthes; Peninsula; Waterloo"
[In Garrison at Quebec.]

Colonel, Sir Saml. V. Hinde, K. C. B. *lt. genl.*
Lt.-Col., Hon. J. Maitland,
Majors, T. H. Wingfield, J. Palk. *d.*

CAPTAINS.

Henry Reid,	Hon. G. W. Edwardes,
◈J. Birtwhistle,	F. Markham,
J. Swinburn, *m.*	◈Geo. Browne,
J. R. Smyth, *d.*	Thomas Calder, *d.*
F. D. Hodges,	Chs. Smith, *d.*

LIEUTENANTS.

Thomas White,	E. O. Broadley,
Alexander Gardiner, *d.*	Cuth. A. Baines.
F. J. Griffin, *adjt.*	John Dillon,
◈George Oke,	J. Grogan, *d.*
J. T. Hill,	Geo. Weir,
H. V. Brooke, *d.*	Robert Campbell,

ENSIGNS.

S. B. Hayes,	Wm. Balfour, *d.*
Thomas Forsyth,	T. D. Kelly, *adj.*
J. F. Kempt, *d.*	J. Erule Money, *d.*
C. W. Wolseley, *d*	J. E. W. Inglis, *d.*
Wm. Case, *d.*	

Paymaster, - ◈Geo. Moore, *lt.*
Adjutant, - T. D. Kelly,
Qr. Master, - ◈Thomas Healy,
Surgeon, - W. Bampfield,
Asst. Surgeons, - George Griffin and Rich. Poole.

Agents, Hopkinson, Barton & Co.

◈Waterloo. *d.* At the Depôt at home

66TH (Berkshire.)

"Douro," "Talavera," Albuera," "Vittoria," "Pyrenees," "Nivelle" "Nive," "Orthes" "Peninsula

[In Garrison at Kingston.]

*Colonel Sir W. ANSON, bart. K. C. B. *lt. gen.*

Lieutenant-Colonel, Charles Nicol,* *Col.*

Majors J. Baird & ◈John Daniell,*d*

CAPTAINS.

Peter Duncan, *maj.*	Pereg. Warren.
John Clarke,	T. Leigh Goldie, *d.*
T. H. Baylie, *d.*	H. C. Jenner, *d.*
T. H. Johnston,	H. E. Hoare, *d.*
C. L. Wingfield,	Chs. Herbert,

LIEUTENANTS.

P. Ditmas,	F. W. Love,
T. Rainsford,	W. Gordon,
Wm. Glascott,	◈ Frs. Taylor, *d.*
W. J. Crompton, *d.*	Frs. Carr, *d.*
W. L. Dames,	◈ Robt. Steele, Adjt.
T. G. Armstrong,	N. D. Lane, d.
J Johnston.	

ENSIGNS:

N. E. Michel,	John Currie,
John Parker,	G. G. Biscoe,
J. L. Judgson, *d.*	Chas. M'Carty,
G. Longworth,	Le March Carey,

Paymaster, K. T. Ross, *lt.*

Adjutant, ◈Robert Steele, *ens.*

Qr. Master, Wm. Hornby,

Surgeon, Walter Henry.

Assts. do. W. Linton *d.* & P. Anglin. M. D.

Agents, Greenwood & Co.

◈ Waterloo. *d.* At the Depôt at home.

Military Register.

79th Regt. (or Cameronian Highlanders.)

"Egmont op Zee," "Egypt," Fuentes d'Onor," "Salamanca," Pyrenees," "Nivelle," "Nive," "Toulouse," "Peninsula," "Waterloo."

(In Garrison at Qnebec.)

*Colonel, Sir R. C. Ferguson, K. C. B. *g.*

Lt. Col. ◈ D. Macdougall,

Majors { Robt. Ferguson, *d.* / J. Craw Young,

CAPTAINS.

K. Cameron,	Thomas L. Butler, *d.*
◈Alexander Forbes,	A. Macdonnell,
◈W. A. Riach,	And. Brown, *d.*
George Mathias,	C. H. Churchill, *ft.*
Jer. Robinson, *d.*	Jas. Macdonald,

LIEUTENANTS.

D. Mathieson,	Robert Manners,
D. Macdougall, *adjt.*	John S. Smyth,
Wm. Cartan, *dp. pm.*	Thomas Isham,
T. C. Cameron,	J. Cockburn, *d.*
George Johnston, *d.*	Ewen Cameron,
M. Fitzgerald.	John Douglas.
W. H. Lance, *d.*	

ENSIGNS.

Geo. James Gordon,	Chas. Skene,
E. J. Elliot,	R. F. Orde,
Wm. Craig Maxwell,	John Douglas,
J. Ferguson,	Robert Ferguson,

Paymaster, -	Wm. Castle, *capt.*
Adjutant, -	D. McDougall, *lt.*
Qr. Master, -	◈A. Cameron,
Surgeon, -	J. Short, M. D.
Assit. Surgeon, -	D. McLachlan, M.D.
Ditto	W. Cruikshank.

Agent—Lawrie.

◈ Waterloo. *d.* At the Depôt at home.

Military Register.

Royal Staff Corps.

[*Grenville Canal.*]

Lt. Col. Henry Duvernet.

Captain, G. D. Hall,

Lieutenants, T. M. Colleton, R. Hayne,

Civil Branch.

Acting Paymaster—Christopher Edie.

STAFF OF THE ARMY

In the Provinces of NOVA-SCOTIA, NEW-BRUNS-WICK and their Dependencies, including the Islands of NEWFOUNDLAND, CAPE BRETON, PRINCE EDWARD and BERMUDA.

NOVA-SCOTIA.

His Excy. Lieut. Gen. SIR ARCHD. CAMPBELL, G. C. B.

Military Secretary,——

Aides-de-Camp, Captain Deedes, 34th foot, and Lt. Hon. R. Boyle, 79th foot.

Provl. ditto, Lieut. Cols. The Hon. T.N. Jeffrey and Sir Rupert D. George,

Lt. Col. Harris, h. p. 86th ft. *Dep. Adjt. General*

Lieut. Col. H. G. Broke, *Deputy Quarter Master. General.*

Maj. J. Balzagette, h. p. 98th foot, *Maj. of Brigade.*

Dep. Com. Genl. Wm. Heweston,

Asst. ditto, W. H. Robinson,

Deputy Assistant Commissary Generals.

W. Green,
James Slade,
Oliver Goldsmith,
William Low,
Charles Williams,
R. Inglis.

Inspecting Field Officers of Militia...

Lieut. Colonels W. Marshall, R. R. Loring, and P. Grieve, (half pay,)

GARRISON OF HALIFAX.

Lieut. Col. Fullarton, 96th Regt. commandant.
James Blair, Esqr. Barrack Master.
Lt. McColla, Town Major.
Rev. J. Twining, D. D., Chaplain.

Military Register.

WINDSOR.

———————— Barrack Master.
Revd. W. C. King, A.M. Chaplain.

ANNAPOLIS.

J. Norman, Esq., Barrack Master.

OFFICERS OF H. M. ORDNANCE.

J. W. Tapp, Esquire, Storekeeper. H. Ince, Esq. Deputy ditto.

Surgeon to the Forces: Colin Allan, Esqr.—Asst. Surgeons, S. M. Hadaway, D. Pitcairn, J. Y. Shelton and A. S. Jackson, Esqrs.

Engineer Department.

Lt. Colonel Rice, com. Engineers; Captains Loyalty Peake, A Marshall, Chs. Rivers; Lieuts. C. McKenzie and S. H. Wentworth; Clerk of the Works, R. Creed; senior clerks, Wm. Rogers, Thomas Goudge, G. Creed and John Barron.

NEW-BRUNSWICK.

His Excellency Major Gnl. Sir C. Campbell, K. C.B
Capt. J. Campbell, 38th Ft., *Aide-de-Camp*,
Lt. Col. C. B. Turner, *Inspecting Field Officer of Mil.*
Lt. Col. Allen, do. do.
J. Q. Short, *Staff Surgeon*,
W. H. Robinson, *Asst. Com. Genl.*
George Swiney, *Dep. Asst. Com. Genl.*
Wm. Milliken, do. do.
John E. Woolford, *Asst. Bar. Mr.* Fredericton.
J. C. Frith, *Ord. Dept.* (in charge)
Lieutenant Samuel Huyghue, *clerk.*

Military Register.

Capt. M. Evans, *com.* Royal Artillery.
Capt. Peake, *commanding* Royal Engineers.
Mr. Henry Henigar, *Overseer of Works.*
Mr. Lionel Anderson, *clerk.*
Garrisons—Lieut. Colonel Kelly, 34th Regt. Commanding, Fredericton,
Lt. Gallagher, h. p. *Town Major*, Fredericton.
——— —— Major Greaves, St. John.
——— ——— Lt. Broderick, St Andrews.
Chaplains, Archdeacon Coster, Frederickton.
Revd. Benj. G. Gray, St. John.
Revd. Jerome Alley, St. Andrews.

NEWFOUNDLAND.

Sir Thomas Cochrane, R. N. *Lieut. Governor.*
Lieut. Gen. Knollis, *Lieut.-Governor, St. John*
Lieut.-Colonel G. J. Reeves, *ditto Placentia,*
Capt. Oldfield, *R. Engineers.*
Asist. Com. Gen. John Laidley.
Dy. Ast. Cy. Gls. C. W. Beverly, William Stevens.
Lt. Gov. of Garrison, Sir Geo. Elder.
Fort Major, St. Johns, Capt. J. C. Griffiths, h. p. 49th foot.
Offictg. Garrison Chaplain, Rev. J. H. Carrington,

CAPE BRETON.

Barrack Master, Samuel Rigby, Sidney,
Town Adjutant, Lt. Schwartz.

PRINCE EDWARD'S ISLAND.

His Excellncy Lieut. Governor E. W. Young.
Ordnance Storekeeper, John F. Holland.
Town Major, Lieut. Lane, h. p.
Offictg. Garr. Caplain, Rev. T. Adin.

Military Register.

BERMUDAS.

Lt. Governor, His Ex. Sir Stephen Chapman, C. B.
Asst. Commissary Genl. H. J. Widd,
Dy Asst. Cy. Gens. R. Lee and Charles Swain.
Barrack Master, W. Tucker.
Surgeon, ◈Chs. S. Doyle.
Crdnance Surgeon, Joseph Hutchison,
Hospital Assistant, J. Clark, M.D.
Fort Adjutant, Major Bogue, h. p.
Officiatg. Garr. Chaplain, Rev. John Dough.

◈ Waterloo.

REGISTER OF THE MILITIA

OF

LOWER-CANADA.

LISTE DE LA MILICE

DU

BAS-CANADA.

ETAT MAJOR PERMANENT.

François Vassal de Monviel, Adjutant Général.
L. J. Duchesnay, Lt. Col. et Député Adjt. Général

Col. F. G. Heriot, C. B. Aide-de-Camp.
Lt. Col. E. R. Antrobus, do.

1st Clerk, Lewis A. Thomas.
Ecrivain, Charles Petit Claire.

Bataillon du Comté de Québec.

ARTILLERIE.

COLONEL,

Hon. C. E. Delery, Commandant les Milices de Québec.

LIEUT. COLONEL.

François Xavier Perrault, Québec.

Majors.

Chs. C. Deléry, junr. do.
Louis Panet, do.

PAIE MAITRE.

2nd Capt: Ed. Burroughs.

ADJUTANT.

L. L. A. St. Georges.

QUARTIER MAITRE,

———.

CHIRURGIEN,

Joseph Morin, M. D.

AUMONIER.

Le Rev. Pat. McMahon.

Milice.

CAPITAINES.

Edwd. Caron	George Welling
Frs. Desoy	William Smith
W. B. Lindsay	E. H. Bowen
William Power	W. King McCord,

SECOND CAPITAINES.

John Fraser	F. X. Methotte
G. B. Symes	John McLeod.
Geo. Desbarats	John Black
Thos. C. Lee	Jos. S. Shaw,

Lieutenans.

Robert Shaw,	George Durette,
W. L. C. Felton,	William Ross,
F. X. Mercier,	Antoine Vanfelson,
Andrew Stuart, junr.	William Stott.
E. Cannon,	Jon. Dupont,
Barth. Pouliot,	Duncan McCallum,
W. D. Dupont,	John Maxham.
Jean A. Panet,	

Second Lieutenans.

A. S. Scott,	Geo. H. Gibson,
John McNider,	Henry Gibson,
P. L. Methote,	Léonard Boivin.
David McCallum,	

Premier bataillon du Comté de Québec.—Cité.

Lt. Col.—John W. Woolsey.
Majors—Archd. Ferguson,
Paie-Maitre—C. A. Holt, Lt.
A. Jourdain, Staff Adjt.
Quartier-Maitre—Ensg. E. Baird.
Chirurgien—William Hall, M. D.

Milice.

CAPITAINES.

Charles Langevin	Wm. Henderson
Benj. Tremain	L. G. Berthelot
W. H. Anderson	J. O. Brunet
Jean Huot	Samuel Neilson
A. Amiot	Wm. Sheppard
Michel Borne	J. B. Woolsey
Alex. Simpson	Jos. Jones.
	Hypolite Dubord

LIEUTENANS.

Ignace Gagnon.	James Hunt,
James W. Marett,	John Ryan.
John Phillips,	Hector Huot,
Pierre Meville,	David Germain,
B. Pepin dit Lachance,	Benjamin Lelièvre,
James Black,	Joseph Lassiseray,
Edouard Glackemeyer,	Richard Goldworthy,
P. Pepin dit Lachance,	J. G Borne.

ENSEIGNES.

Charles Sheppard,	W. R. Baird,
Robert Simpson,	Réal Anger,
William Bell,	P. M. Paquet,
James G. Heath,	John E. Ross,
William Tremain,	E. P. Roy,
H. M. V. Ross,	George Côté.
Thomas Tweedel,	William Carter.
Ferdinand Weippert,	

Second bataillon du Comté de Québec,—Cité;

Lieut.-Col.—Pierre Laforce.

Majors—Michel Berthelot,
Michel Sauvageau.

Paie-maitre—Lt. Robert Symes.

Adjutant—Lt. Jean Bte. Fréchette.

Quartier-maitre—Enseign Jos. Prior.

Chirurgien—Jos. Morrin, M. D. et George Roberts.

Milice.

CAPITAINES.

John Jones	Arch. Campbell
Andrew Stuart	Peter Langlois
F. X. Simon	William Downs
C. D. Planté	Pierre Ledroit
Henry Black	Chs. Deguise
John Anderson	Thos. Baillargé
Geo. Blumhart	Dl. McCallum
Wm. Sax	A. E. Hart
P. Voyer	Ben. Bennett
Frs. Buteau	Victor Hamel
J. S. Campbell	Michel Tessier

Lieutenans.

Siméon Lelièvre,	A. L. Richardson,
François Parent,	A. Gauthier,
Thomas Anderson,	J. G. Tourangeau,
Robert Malhiot.	Joseph G. Tourangeau,
Roger Sasseville,	J. B. Bigaouette,
F. X. Paradis,	Joseph Marmette,
W. H. Brehaut,	Charles Cazeau,
Charles Smith,	Félix Bigaouette,
George Arnold,	I. C. Hart,
Alexander Fraser,	Joseph Prior,
William Shadgett,	Robert Cairns.
Thomas Amiot,	James Munn.

Enseignes.

Etienne Parent,	J. B. Edie,
David Roy,	Edouard Dugal,
Benjamin Savageau,	Edouard Masse,
Michel Gravelle,	P. Gauvreau,
André Gaudry,	F. O. Gauthier.
Wm. G. Manley,	James Goldsworthy,
Louis Berthelot,	J. Z. Nault,
F. X. Gingras,	Daniel McDonald,
Antoine Légaré,	François Parent,

Milice.

H. Côté,	William Petry,
Jean Gagné,	John Childs, junr.
Louis Delagrave,	Frs. julien,
John Wilkie,	Pierre Gagnon,
Frédérick Chrétien,	F. O. Boisverd.

Troisième bataillon du Comté de Québec,—Cité.

Lt. Col.—Ant. G. Couillard.
Majors.—Wm. Phillips, et L. T. Besserer.
Paie-maitre—Capt. Thomas Douglass.
Adjutant—Capt. E. A. J. Duchesnay.
Quartier-maitre—Lieut. Wm. Patton.
Chirurgien—joseph Painchaud, M. D.

Capitaines.

B nj. Lemoine	Elz. Bedard
Louis Massue	jonathan Wurtele
C. G. Stuart	Errol B. Lindsay
C M J Ducheſnay	E. A. j. Ducheſnay
joſeph Roy	J. B. Audy, unattached
Wm. Deléry	Ol. Perrault.
A. R, Hamel	Anthony Bisson.

Lieutenans.

C. W. Smith	Christian Hoffman
N. Belleau	P. G. Tourangeau
John G. Clapham	Charles Hamel
Thomas j. Taschereau	W. D. Lemoine
John Hamilton	Maurice Scott
Joseph Leaycraft	Firmin Bois
Victor Peltier	

Enseignes.

Charles Stuart	H. Patton
Pierre Faucher, junr.	Edouard Hamel
Charles E. Gagnon	A. C. Deléry
Etienne Robitaille	R. A. Christie
Alexandre Dubé	R. N. Gairdner
John Maxham	Thomas Et. Roy
H. E. Davidson	

Milice.

Quatrième bataillon du Comté de Québec.—Cité.

Lt. Col.—Auguſtin Germain,
Major.—J. Bte. Larue, Jos. Cary.
Paie-maitre.—Capt. P. Dasilva,
Adjutant.—Lt. Alex. Miller,
Quartier-maitre.—Flavien Vallerand,
Chirurgien.—Joſeph Parent, M. D,

CAPITAINES.

Amable Berthelot, absent.	Th. C. Oliva,
joseph Leblond,	El. Duchesnay,
Wm. H. Roy,	Benj. Corriveau,
Nicolas Boissonnault,	Hub. Paré,
P. Peltier,	C. M. Defoy.
jos. Lagueux,	François Peltier

LIEUTENANS.

G. J. Bowen	Joseph Légaré
Joseph Hamel	George Larouche
Stephen Tanswell	joseph Defoy
Adolphe Larue	Pierre Gagner
R. G. Belleau	

ENSEIGNES.

joseph Bossé	Roger Lelièvre junr.
John Hamilton	Ph. Légaré
Robert Thornto	F. X. Réaume
J. B. Légaré	Jean Moreau
Augustin Cantin	P. J. Garneau
Louis Joseph Cerat	

Premier bat. du Comté de Québec.—En Campagne.

Lt. Col.	N. J. Ducheſnay,	Beauport
Majors.	James McKenzie,	do.
	Jean Ant. Bouthillier,	do

Milice.

Capitaines.

Alex. Gravel	Peter Patterson,
An. Anderson	Jean Déry
J. B. Renaud	James Durison
Charles Smith	Colin M'Callum, non employé

Second bataillon du Comté de Québec.—En Campagne.

Majors, Jos. Alex. Wolff, Valcartier.
Lt. Flav. Dufresne, Lorette.
Paie-maitre, Enseign Wm. Neilson, Valcartier.

Capitaines.

Philippe Drolet, Ancienne Lorette	Thos. Hart, Valcartier
François Bedard, do	Narcisse Savard, Lorette
Jacques Fluet, do	Joseph Beaumont, do
Michel Hamel, Ste. Foi	Hy. Patton, Valcartier
Joseph Delisle	Jos. Falardeau, Lorette
Jacques Falardeau, Lorette	John Porter, écr., Valcartier

Premier bataillon du Comté de Montréal.—Cité.

Colonel.—Ls. Guy, Commandant les Milices de Montréal.

Lt.-Col. Hon. Chs. Wm. Grant,
Majors. J. R. Duplessis
Michel O'Sullivan.
Paie-maitre. Capt. Jos. S. Gaudet,
Staff Adjt. Capt. H. Guy,
Quartier-maitre. Ed. Hatley.
Chirurgien. William Belin, ens.

Capitaines.

Andrew Porteous	Pierre Rototte
Augustin Perrault	Andrew Shaw
Louis Partenais	Pierre Bruneau

Milice.

Pierre Augé	Alex. Busby
J. B. Roy	Joshua Stansfield

Lieutenans.

Benj. Stairnes	Charles D. Deuce
Joseph Unwise	P. Mareau
C. Perrault	Rodk. McKenzie
Joseph Trudeau	William Donegany
Charles D. Day	Patrick Guy

Enseignes.

A. Leslie	Et. Partenais (absent)
J. B. G. Bourbonière	Chs. G. Bourbonnière
Andrew Bushby	J. H. Richelieu
Fred. Gunlack	Frs. Desautels
John Henderson	Moses J. Hayes
Pierre Dufresne	

Second bataillon du Comté de Montréal.—Cité.

Lt. Colonel.--L'hon. Lewis Gugy,

Majors--Samuel Gerard,
J. D. Lacroix,
Joseph Roy,

Paie-maitre--Lt. François Perry,

Adjutant--Lt. El. David David,

Quartier-maitre--Lt. Julien Perrault,

Chirurgien--Robert Nelson, M. D.

Capitaines.

George Moffatt	Jacques Ant. Cartier
Alexis Bouret	Samuel Gale
James Miller	Fortin Penn
Tous. Peltier, jun.	J. B. Forsyth
Charles Lamontagne	Thomas Busby
C. F. Roy	

Milice.

LIEUTENANS.

Théophile Bruneau	Antoine Dubord
Isaac Valentine	Pierre Bibaud
Edward R, Fabre	John Bleakley
Henry Guy	William Bleakley
Thomas Heaven	J. B. V. Delormier

ENSEIGNES.

Pierre Cadieux	S. B. Price
Louis Perrault	T. H. Latour
A. P. Hart	J. F. N. Trudeau
Ovide Perrault	Edward A. Clarke
Arch. Ferguson	Charles Damase Roy

Troisième bataillon du Comté de Montréal.—Cité.

Lieut. Col.--Benj. Beaubien,
Majors--Pierre de Rocheblave,
L. J. Papineau,
Adjutant--Lieut. Alex. Miller,
Quartier-maitre--Ens. Paul Kauntz,
Chirurgien--Pierre Beaubien, M. D.

CAPITAINES.

Pierre Charles Dubois	A. Frechette
B. Hart	J. D. Gibb
P. Lukin	Charles Rodier
J. McKenzie	H. Gates
O. Berthelet	Julien Perrault

LIEUTENANS.

John Gordon	James Fisher
Et. Guy	Louis Aug. Delormier
M. C. Bruneau	J. Strang
Ph. Bruneau	Dennis Murray
Toussaint Dumas	

Milice.

Quatrième bataillon du Comté de Montréal.—Cité.

Lieut. Col.--L'hon. Touſſaint Pothier,
Majors--Frs. Augt. Quesnel.
Joſeph Shuter,
Paie-maitre--Lt. George Weeks,
Adjutant--Enſeign Jas. Carter,
Quartier-maitre--Lt. Lawrence Murphy,
Chirurgien--Andrew F. Holmes.

CAPITAINES.

Hy. Busby	J. D. Bernard
Wm. Molson	Pierre Beaudry, jun.
James Jamieson	Joseph Guy
Wm. Peddie	Benj. Holmes
Joseph Baby	Benj. Hall

LIZUTENANS.

Pierre Beaudry	P. Percillier dit Lachapelle
Alexander Gray	Thomas W. Jones
Abner Bagg	André Trudeau
Stanley Bagg	
E. T. Jones	

ENSEIGNES.

Ludger Duvernay	William Walker
Wm. Hy. Osterout	J. O. Mondelet

Cinquième bataillon du Comté de Montréal.—Cité.

Lt. Colonel--Pierre Hervieux,
Majors--Frs. A. Larocque,
Auſtin Cuvillier,
Paie-maitre -Lt. Joſeph Roy,
Quartier-maitre--Enſeigne A. H. David,
Chirurgien--Alex. Lasignan.

Milice.

CAPITAINES.

F. M. C. Delorimier	Frs. Desrivières
Benj. Delisle	A. C. Laframboise
E. M. Léprohon	J. R. Duplessis, junr.
James Fraser	A. L. McNider
Jules Quesnel	John Torrance

LIEUTENANS.

Hy. Lusignan	John McDonald
Chs. Deserve	Charles S. Delorme
Thomas Phillips	Pascal Comte
Et. Dubois	Thomas Cuvillier
E. H. Fréchette	J. F. Larocque

ENSEIGNES.

John Cuvillier	Norbert Dumas
Simon Valois	joseph Gauvin
Augustin Cuvillier	Pierre Delviche
David Miller	B. Richot, fils

Sixième bataillon du Comté de Montréal.—Cité.

Lieut. Col.--John Jones,
Majors--Hon. John Molson,
Ls. Michel Viger,
Adjutant--Ens. Robert Armour,
Quartier-maitre--George johnston.
Chirurgien--J. Bruneau.

CAPITAINES

L. B. Léprohon	D. P. Ross
James Glasford	Thomas Deshautels
Joseph Octave	William Gunn
J. B. Wragg	P. L. Letourneux
Charles Bowman	Al. Délisle
Henry Desrivières	

Milice.

LIEUTENANS

John Platt	E. C. Rodier
John Donegany	William Evans
William Walker	George Arnoldi
G. S. Henshaw	John Jones
G. J. Holt	John McPherson

ENSEIGNES.

James P. Grant	Dom. L. St-Omer
William Dow	Joseph Lanouette
George Platt	John Matherson
Peter Freeland	

Septième bataillon du Comté de Montréal.—Cité.

Lieut. Col.--J. Marie Mondelet,
Majors--Dom. Mondelet,
Alexis Berthelot,
Paie-maitre--Capt. Venant Roy,
Chirurgien--Edwd. H. N. Mount.

CAPITAINES.

André Legault	Ignace Demers
Dom. Ducharme	J. B. Henrichon
Charles Marcille	A. Berthelot
J. B. Lacombe	Pierre Vallée
Joseph Masson	J. B. Proulx

LIEUTENANS.

A. Charlebois	Joseph Duchesneau
James Sommerville	Amable Vallée
B. Raymont	Joseph Binet
J. Allard	Peter Linch
F. Duchesneau	Ant. Payement

Milice.

ENSEIGNES.

E. Brunette	Thomas Booth
Gabriel Valois	Michel Legault
Aug. Demers	François Barbeau
J. Poiriaux	J. d'Aout
John Fraser	P. Ducharme

Huitième batailton du Comté de Montréal,—Cité.

Lieut. Col.--Jacques Viger,
Majors--Jean Delisle,
Hy. St. George Dupré,
Paie-maitre--Capt. F. X. Racicot,
Adjutant--Ens. C. O. Ermatinger,
Quartier-maitre--Ens. Robt. Turcot,
Chirurgien--G. S. Deschambault.

CAPITAINES.

E. Vidrecaire	P. Dubreuil
Charles Giroux	F. Armand
Gabriel Roi	J. B. Royer
D. F. David	J. B. Cadieux
J. B. C. Lépine	J. V. Delorimier
A. Richer	Joseph Brochu
D. S. David	

LIEUTENANS.

Gabriel Serré	J. Lepage Roi
P. Côté	G. Lecabellier, jr.
G. Giroux	J. David
F. Gaunotte	Charles Bazinette
M. C. Lépine	Bazile David
Ant. Lapointe Desautels	Louis Verdon
Pierre Vanier	

Milice.

ENSEIGNES.

Jrs. Malo	P. Desjardins
J. Monarque	Urbain Desrochers
J. Beaudreau	P. Parcillier
A. Parcillier	B. Pepin
G. Lecavelier, fils	Louis Boutron dit Major
Charles Gauthier	Joseph Bonette
L. G. Crevier	

Bataillon du Comté de Montréal.

CORPS VOLONTAIRES.

Lieut. Col --L'hon. J. Forsyth, Comdt. Montréal.
Majors--George Gregory, Cavalry, do.
John McCord, Carabiniers, do.
Adjutant--Staff--Henry Griffin, Staff, Montréal
Rifles--Lieut. John Usher, do
Chirurgien--J. Stephenson,

CAPITAINES.

Charles Penner,—Cavalerie
William Forsyth, do.
John Boston,——Artillerie.
L. J. Bouthillier, do.
James Grant,——Chasseurs.
C. S. De Bleury, do.

LIEUTENANS.

F. C. Leclerc,—— Rifles.
F. Perrin, do
Thos. Hetherington, do
Nelson Walker, do
A. Ogilvie——Cavalerie.
William Ermatinger, do
A. Delisle,——Artillerie.
A. Ross, do
Hugh Taylor, do
Ed. Baron, do

Milice.

CORNETTES.

A. S. Lacroix——Cavalerie.
Pascal Lachapelle do

Premier bataillon du Comté de Saguenay.

Lt. Colonel--J. B. Tremblay, Baie st. Paul
Majors--Louis Belair, do
George Chaperon, do
Paie-maitre--Lt. Marcelie Tremblay, do
Adjutant--Ens. Jules Tremblay, do
Quartier-maitre--Ens. Jos. Gauthier, do
Chirurgien--R. Bedard, écr.
Aumonier--Le rév. B. B. Decoigne.

CAPITAINES.

Bon. Dufonr, Petite Rivière
J. B. Dupéré, Baie St. Paul
A. Fortin do
H. Tremblay do
Charles P. Huot, do
J. B. Tremblay, do
L. Ferron, Isle aux Coudrea
Etienne Rousseau, Baie St. Paul
J. Chaperon, do
M. Desgagnés, Isle aux Coudres
Vincent Trembler, St. Urbain
Prosper Côté, do
Hy. Gérard do

Second bataillon du Comté de Saguenay.

Lieut. Col.--Isidore Levêque, Murray Bay.
Majors--Antoine Riverin, sr. (unattached.)
Louis Tremblay
Paie-maitre--Lt. Ant. Riverin, jr. Murray Bay,
Adjutant--Ens. A. Bouchard dit Belleville, do
Quartier-maitre- Ens. Thos. McNicol, do
Chirurgien--JamesManning, absent.

Milice.

CAPITAINES.

Pierre McNicol, Murray Bay
P. Dufour, do
A. Tremblay, do
J. A. Lapointe, do
Eloi Tremblay, Eboulemens
J. B. Duberger, Murray Bay
M. Chaperon, do
Jean Tremblay, Eboulemens
Aub. Simon, Mount Murray
Thomas Simard, do
Emmanuel Giyard, Eboulemens
Isaac Tremblay, do
Edouard Tremblay, Baie
Etienne Tremblay, do

Bataillon du Comté de Montmorency.

Major--Louis Cazeau, Comdt. Chateau Richer,
Paie-maitre--Ens. Louis Cazeau, do
Adjutant--Ens. Louis Lefrançois, do. (absent.)
Qr.-maitre--Ens. Nicolas Lefrançois, Ange Gardien
Chirurgien--J. Bte. Grenier, Chateau Richer,
Aumonier--Rev. Frs. Renvoyzé.

CAPITAINES.

Wm. H. Lemoine, Chateau-Richer
F. Laberge, Ange-Gardien
G. Guérin, St. Féréol
Louis Renvoysé, St. Anne
Paul Filion, St. Joachim
J. F. Gagnon, Chateau-Richer

Bataillon du Comté d'Orléans.

Major--Louis Poulin, Ste. Famille, Orléans,
Paie-maitre--Enf. Joseph Turcot,
Adjutant--Enf. Magloire Poulin,
Quartier-maitre--Enf. Jos. Couture, St. Laurent,
Chirurgien--John Clark, Ste. Famille.

Milice.

CAPITAINES.

François Guérard, Ste. Famille
Charles Maranda, St. Laurent
Michel Turcotte, St-Jean
Paul Blouin, do
Jean Plante, St. François
P. Ferland, St. Pierre

Premier bataillon du Comté de Portneuf.

Lieut. Colonel. Fleury de Lagorgendière, Deschambault, Sur retraite.
Major. Louis Gariépy, do
Adjutant. Enf. Paul Benoit, do.

CAPITAINES.

Pierre Gendron, Deschambault
A. G. Bellisle, Grondines
Louis G. Bellisle, Deschambault,
Joseph Cloutier, Grondines
F. X. Delisle, Deschambault

Second bataillon du Comté de Portneuf.

Lieut. Col. Geo. W. Alsopp, Cap Santé,
Majors. F. X. Larue, Pointe aux Trembles.
Edward Hale, Portneuf,
Adjutant. Ens. Robert Alsopp,
Chirurgien. M. J. G. Gaucher, Cap Santé.

CAPITAINES.

J B. Marcotte, Cap Santé
J. B Dusault, Ecureuils
Antoine Garneau, Pointe aux Trembles
P Déry, Ancienne Lorette
Joseph Paguet, Pointe aux Trembles
Joseph Valin, St Augustin
Augustin Verret, St Augt
François Auger, Pointe aux Trembles
M Moriset, Cap Santé
P C Thibaudeau, do
Paul Bigué, do
Et. De Varrennes, Ancienne Lorette

Milice.

Bataillon du Comté de Champlain.

Col. Honble. John Hale, Quebec,
Major. James Bell, Champlain.

CAPITAINES.

Joseph Quesey dit Leblond Ste Geneviève
Joseph Chartier, Champlain
Pierre Trèpannier, St. Stanislaus
Joseph Lanonette, do
Louis Guillet, Batiscan
P Lafleche, Ste. Anne
David Trudel, Forges de Batiscan
Ant. Charest, Ste. Anne

Premier bataillon du Comté de St. Maurice.

Colonel. L'hon. Thos. Coffin, Trois-Riv. *unattached*
Lt. Col. " Matthew Bell, (com.) do
Majors. Joseph Badeau, do
James Bell, do
Adjutant. Lt. Louis Cressé, do
Quartier-maitre. Joseph Monmenil, do
Chirurgien. George Carter, do

CAPITAINES

Joseph Soural, Banlieu
E. Hart, do
Charles Fortin, do
David Grant, do
Joseph Gauthier, do
H. McAulny, St. Maurice
Charles Le Sieur, fief Gatineau
Frs. L. Desauniers, do
Charles Lafrenaye, Trois Rivières
Jean Desfosses, do
P. B Dumoulin, do
J. M. Badeaux, do
Joseph Duplsesis, junr. Pointe du Lac

MILICE.

Second bataillon du Comté de St. Maurice.

Lt. Col. François Boucher, Maskinongé,
Majors. L. A. Ducheny, Yamachiche,
Chs. L. Augé, Riv. du Loup,
Et. Mayrand, do
Paie-maitre. Lieut. Isaac Phineas, Maskinongé,
Adjutant. C. E. Gagnon, Riv. du Loup,
Chirurgien. Frs. X. O. Boucher, Maskinongé,
Aumonier. Le rév. Ls. Marcoux.

CAPITAINES.

Emmanuel Demdrais, Rivière du LOUP
J B L Augé, do
M Doucet, Maskinongé
J L Chaloup, Riv. du LOUP
Frs Caron, do
Chs Dunn, Maskinongé
Pierre Fortin, Riv du LOUP
Ant LUPIEN Maskinongé
Pierre Bruneau, do
LOUIS Voligny, do
Auguſtin LAROCHE, do
A A Francœur, Rivière du LOUP
Al Deſaunier, do
Pierre Bazin, do
D L Augé, do

Troisième bataillon du Comté de St. Maurice.

Lt. Col. P. J. Heroux, Yamachiche,
Majors. Antoine St. Louis, père, Yamachiche,
Benj Rivard, do
Paie-maitre. Lt. Chs. Caron, Machiche,
Adjutant. Lt. Valère Guillet, do
Quartier-maitre. Lt. Alexis Millette, do
Chirurgien. Dr Chs Malhiot
Aumonier. Le rév. J. S. N. Dumoulin.

CAPITAINES.

J M Caron, Yamachiche
J B LEDROIT, St LÉON
E Deſaunier, do
Chs LESIEUR, MACHICHE
J B Duchaine do
C Heroux, MACHICHE
A Guerin, do
J B LAPERIERRE, St LÉON
A Gravelle do
Ant Rivard, do

Milice.

Premier bataillon du Comté de Berthier.

Lt. Col.	L'hon. James Cuthbert,		Berthier,
Majors.	Jacques Deligny,		do
	Norbert Eneau,		do
	Hercule Olivier,	Artillerie,	do
Adjutant.	James Dignan,	Ens.	
Chirurgien.	Chs. A. Boucher.		

Capitaines.

Pierre Pelleau, Berthier	J B Filteau, St Cuthbert
J B Lincour, Ile St Ignace	Al Farlie, Ile du Pad
A Mousseau, Berthier	F X Destramps St Cuthbert
F Olivier, do	Amable Gauthier, St Berthelemie
Frs Mercure, St Cuthbert	Wm Morrisson, Berthier
Frs Prud'homme, do	Augt Cloutier, St Berthelemie
J S Deligny, Berthier	
Jos Lefebvre, do	

Second bataillon du Comté de Berthier.

Lt. Col.	Barthly. Joliette,		Lavaltrie,
Major.	Charles Leodel,		St. Paul,
Chirurgien.	J. B. Meilleur,		L'Assomption

Capitaines.

Etienne Partenais, St Paul de Lavaltrie	Russel Wood, Kildare
Pierre Dufour père, do	J O Leblanc, Lavaltrie
Amable Laviolette, do	J B Etu, Lavaltrie
Frs Dersislais, Kildare	Jos Lacombe do
Jos Beaupré, Lavaltrie	Jos Riret, do
Frs Archambault, do	P H Panet, Daillebout
Jos Massicot, Daillebout	Ml Perrault, St Paul

Troisième Bataillon du Comté de Berthier.

Major.	James Cuthbert, junr.		Lanoraye.

MILICE.

CAPITAINES.

Jos Paquet, Dautraye	Pierre Beaugrand, Lanoraye
Louis Bonin, St Elizabeth	M Beaulieu, St Elizabeth
Jos Gilbert, do	F Frenet, Dautraye
O Cournoyer, do	
B Gervais, do	

Premier bataillon du Comté de l'Assomption.

Lt. Col. Edward Faribault, L'Assomption,
Majors. Charles De St. Ours, do
Amable Archambault,
Quartier-maitre. Lt. Amable Jetté,
Chirurgien. Ls. Jos. C. Cazeneuve.

CAPITAINES.

M Bruguire, L'Assomption	Pierre Paré, St Sulpice
Ls Brien, do	A Enos dit Deschamps, Repentigny,
G Chagnon, do	E Foires, do
B Beaupré, do	V L St Germain, do
B Pepin, do	Ph Juneau, do
A Lacombe, St Sulpice	M Peltier, L'Assomption,
Ls Eneau dit Deschamps, Repentigny	B M Marsollet,
Ls G Nolin,	Ab Martel,
J E Farribault,	

Second bataillon du Comté de l'Assomption.

Major. Michel Prevost, St. Jacques,
Major. Jos. Desmarais,
Paiemaitre. Frs. X. Amiot, Ens. do
Adjutant. Lt Louis Marion, do
Quartier-maitre. François Mereier, Ens. do
Chirurgien. Bernard McGale, Rawdon,

MILICE.

CAPITAINES.

Julien Olivier,	St Jacques	LS BRien,	St Jacques
M PROVOST,	do	A A MINIER,	
P Richard,	do	F Dugas,	Rawdon,
Js Dugas,	do	AG Donaghue	Sr do
LS Tourgeon,	do	Geo Drought,	do
Cl LAndry,	do	R BAGNEL,	do
LS POIRRIER,	do	H Donaghue,	do
J MARION,	do	Wm Coely,	do
Z Cloutier,	do		

Bataillon du Comté de Lachenaye.

Lt. Col. P. D. D'Orsonneus, Comdt. L'Assomption,
Major. François Archambault, do
Paie-maitre. Ens. X. ARchambnult, St. Roch,
Quartier-maitre. Ens Oct Roy, do
Chirurgien. Dr BAR McGale, do

CAPITAINES.

J M MATHIEU,	Lachenaye	A Ethier,	St Lin,
P Dellesausse,	MAScouche	Louis Archambault,	do
JOS BRunelle,	do	Chs Courteau,	St Roch
P Chaput,	St Roch	C Chaput,	do
J B Vesina,	St Ours	Ger Gariepy,	St Lin
J Pangonan,	Mascouche	J Rivet,	do
J B Pauzé,	do	Am Vinette,	St Ours
P Mount,	do	S PERRault,	do
F Renault,	St Ours	Ed Clary,	St Lin
P Archambault,	St Roch		

Premier bataillon du comté de Terrebonne.

Lt. Col. Honble. Rodrique McKenzie, Terrebonne,
Majors. Simon Fraser, do.
Majors. John Hettrich, Ste Thérèse
J O Turgeon, Terrebonne
Paie-maitre. Capt. Frs. Henry Seguin, do
Adjutant. L. J. Prevost, do
Quartier-maitre. Richard Mervin, Ens. do

Milice.

Capitaines.

J Gagnon, Ste Anne
P Anger, Terrebonne
F Coyteux, do
D S Limoges,
G Provost, Ste Anne
S Bouc, do
M Granger, do
A Screwright, N Glasgow
L Leguerion, Ste Thérèse
Jos J Leclerc, do
J Forgette dt Député jr do
Jer Raby, St Anne
A J Lajeunesse, Ste Thérèse
Noel Rousselle, do
Al Kempton, do

Second bataillon du Comté de Terrebonne.

Lt. Col. Arthur Webster,
Major. Joseph Pepin,
Adjutant. Césaire Germain, Ens.
Chirurgien. A. W. Robinson.

Capitaines.

Ant Charest, Ste Rose
H Descôtes, St Martin
J Leblanc, do
B Esty, do
F Dutrisac, Ste Rose
J B Filiatreau, do
L S Bellanger, St Martin
Pierre Duzé, St François
Jos Gauthier, St Vincent de Paul
J Bte Belanger, do
René J James, St Vincent de Paul
J B Lacasse, do
A Lemage, Ste Rose
Lous Marie, St François
A D'Amour,
S Hogue, St Vincent de Paul
A Brian St Martin
Guillaume Gravelle, St Vincent de Paul

premier bataillon du Comté des Deux Montagnes.

Lt. Col. E. N. L. Dumont, Riv. du Chêne,
Majors. J, B. Laviolette, St. Eustache,
F. E. Globensky, do
Chirurgien. Dr. James Bowie, do

Milice.

Capitaine.

Hab Globensky, St Eustache	Est Cheval, St Eustache
Chs S Dumont, do	J pagnin, Ile bigarne,
Chs Dorion, do	C Dolbeck, St Eustache
G Lefebvre, do	W H Scott, do

Second bataillon du Comté des Deux Montagnes.

Lieut. Col. Daniel De Hertel, Argenteuil,
Majors. Thomas Baron, do
Judah Center. do
Paie-maitre. Moses Davies, Lieut. do
Adjutants. Lieut. Robert McVicaire, do
Lieut. Nelson Davis, Cavalrie.
Quartier-maitre. Benjamin Wales, Lt. Argenteuil,
Chirurgien. Ed. Rankin, do

Capitaines.

as Robertson, Argenteuil	G A Hooker, Argenteuil
A Campbell, Grenville	Alx Johnson, Chatham
Chs Benedict, Argenteuil	E pridham, Grenville
Robt Simpson. do	C Davies, Argenteuil
Shadgett, Chatham	O Quin, do
Ostrom, do	J Lang, do
Sinclair, do	John McMartin,
D C McLean, Argenteuil	Steph Burwash,
H Chapman, do	Wm Evans,

Troisième bataillon du Comtê des Deux Montagnes.

Lt. Col. Ignace Raizenne, St. Benoit,
Majors. James Evan, St. Scholastique,
J. B. Dumouchelle,

Milice.

Paie-maitre. Ens. Léandre Dumouchelle,
Adjutant. Ens. C. Raiſenne,
Quartier-maitre. Ens. H. Dumouchelle,
Chirurgien. Olivier Chenier.

Capitaines.

Ls Dumanchille, St Benoit	J B Tailleur, St Benoit
J B Richer, fils, do	Paul Phalan, St Scolastique
Jacq Dupras, St Scolastique	M Saxton, do
O S Demontigny, do	H Gormley, do
Chs Perrault, do	J B Chartier, do
J B Chenier, St Benoit	A Tourangeau, St Benoit
S Legault, do	B Piché, St Scolaſtique
C Raizaine, do	H O'Reilly, do
Jos Beaubien, do	

Première Division du Comté des Outaouais.

Major. Donald McLean, Lochaber,
Adjutant. Ens. Colin Sinclair, Buckingham,
Quartier-maitre. Ens. Donald McLean, Lochaber.

Capitaines.

Wm McLean, Lochaber	Jas Campbell, Lochaber
Wm Dunning, Buckingham	B Bowman, Buckinghan
	J Dunning, Templeton

Seconde Division du Comté des Outaouais.

Major. Thiberius Wright, Hull.

Capitaines.

Ruggles Wright, Hull	H Eslabrook, Hull
J Bingham, do	W Radford, Clarendon,
J F Taylor, do	

Mimice.

Troisième Division du Comté des Outaouais.

Major. Denis B. Papineau, Petite Nation.

Capitaines.

Wm M Dole, Petite Nation	L A Couillard, do
	D Baldwin, do

Premier bataillon du Comté de Vaudreuil.

Lieut. Col, R. U. Harwood, Vaudreuil,
Majors. Etienne Roy,
J. A. Mathieson,
Paie-maitre. James Thompson,
Adjutant. Lieut. P. T. Maçon,
Quartier-maitre. El. Haize,
Chirurgien. John McNab.

Capitaines.

J Bastien, Vaudreuil	Narcisse Valois, Vaudreuil
J Bissonet, N Longueuil	B H Charlevois, do
P L Coutté, Soulanges	F Marcoux, Soulanges
J McCraig, N Longueuil	G Beaudet, do
G Biron, do	L Waltier, do
P A Dezary, Isle Perrot	Joachim Waltier, do
M Mongrain, do	A Lantier, N Longueuil

Second bataillon du Comté de Vaudreuil.

Major. G. R. S. De Beaujeu, Vaudreuil,
Paie-maitre. A. J. Kimber, Ens.
Adjutant. Et. Fournier, do.
Quartier-maitre. Chs. Roquebrune, do.
Chirurgien. J. M. J. Berthelot.

Milice.

Capitaines.

J B Fournier, Rigault	Am St julien, Rigault
Ig Dumouchelle, do	Jos Chevrier, fils, do

Bataillon du Comté de Gaspé.

Lt. Col.	Henry O'Hara,	Gaſpé,
Major.	john D. McConnell,	do
Adjutant.	Ls. Phil. Berchervaise,	do

Capitaines.

J S Tuzo, Ance à Beaufil	H B Johnson, P S Peter
Ph Langlois, Grande Rivière	B Coffin, Gaspé
	F Stewart, do
J P Johnſon, Douglas Town	Jas Rooney, do
	F Ahier, St George Cove

Bataillon du Comté de Bonaventure.

Majors	F McRea	Hope Town
	H Landry	do
Adjutant	Jos F Deblois	do

Capitaines.

A Pritchard	Wm Cuthbert
F Loubert	David Poirier
S P Stewart	J F Caldwell
P Adams	Alex Brotherton
C M Labillois	Simon Talbot
Jos Meagher	Al McNeil
P Thibaudeau	Jas McCraken

Milice.

Bataillon du Comté de Rimouski.

Lt. Col.	Henry Caldwell,	Québec,
Majors.	Alex. Morin,	Riv. du Loup,
	Paul Rioux,	Trois Piſtoles,
	Pierre Gauvreau,	Rimouski.

Capitaines.

Paul Côté, Ile Verte	Benj Dionne, Cacona
J B Riaux, Trois-Piſtoles	Augt Roy, Cacona
Jos Ouellet, do	Chs Brand, Metis
M Morin, do	Louis Belanger, Trois-Piſtoles
Pas Dumais, Cacona	O Pineau, Rimousky
Louis Bertrand, Ile Verte	Paul Côté, do
J M Dechene, Riv du Loup	Jacqs Hughes, do
P Rioux, Trois-Piſtoles	

Premier bataillon du Comté de Kamouraska.

Lt. Col.	Paschal Taché,	Kamouraska,
Majors.	J. B. Taché, Commandant	do
	Amable Dionne,	do
	L. Fraſer, (unattached,)	do
	Thomas Cazault,	do
Adjutant.	Lt. Achille Taché,	do
Quartier-maitre.	Thomas Lebelle, Ens.	do
Chirurgien.	Thomas Horſeman,	do

Capitaines.

Frs Gauvreau Kamouraska	J Roſſignole Kamouraska
P Beaulieu do	Ed Le Marquis Kamouraska
Jos Dionne do	H Roi do

Milice.

Cy Lebelle do	Thos Jones do
Ant Roy do	Benj Sirois
P Canac dit Marquis St André	Jos Sirois
	Ger Meville Dechene

Second bataillon du Comté de Kamouraska.

Majors. F. X. Boucher, Commandant,
Pierre Casgrain, Rivière Ouelle,
Paie-maitre. C. Chapais, jr. ens.
Adjutant. M H St Joire
Quartier-maitre. Ens. *Z.* Ouellet, jr. Ste. Anne,
Chirurgien. T. A. Panet, Riv. Ouelle.

Capitaines.

Chs Chapais Riv Ouelle	J Hudon dit beaulieu Ste Anne
Fr Wyss do	André boucher Riv Olle
C Hudon dit Beaulieu Ste Anne	J A bouchard do
J G Smith do	H Peltier do
V Dubé do	P beaulieu do
J B Ouellet do	V boucher do
Jos Ouellet Riv Ouelle	P Garon do
Ab Martin Ste Anne	G Hudon Ste Anne
Chs E Casgrain Riv Olle	

Premier bataillon du Comté de L'Islet,

Majors. Simon Fraser, St. Jean Port Joli,
François Fournier,

Milice.

Capitaines.

J B Couillard Deprés L'Islet
J F Caron St Jean P J
P C Deprés L'Islet
J B Grenier St Roch
J M Belanger St Jean P J
Robt Harrower do
F M Soulard St Roch
G A Verrault L'Islet
J Gamache do
L Bellé, fils St Roch
F Peltier fils St Roch
Chs Fournier St Jean P J
Félix Têtu do
L M Morin père St Roch
O E Casgrain LIslet

Second bataillon du Comté de L'Islet.

Majors. Louis Blais, St. Pierre Riv. du Sud,
lg. G. Boisseau, St. Thomas,
Adjutant. Ens. Godfroi Blais.

Capitaines.

Jos Bossé Cap St Ignace
A Lavoy Ile aux Grues
Frs Têtu St Thomas
Ant Talbot St Pierre
Ls Cazault St Thomas
L Blais St Pierre
Et P Taché St Thomas
J Nicole do
J P C Dupuis St Thomas
A Boulet do
LO Gamache Cap St Ignace
Benj Bernier do

Premier bataillon du Comté de Bellechasse.

Lt. Col. Fériol Roy, Beaumont,
Majors. Charles Faucher, St. Michel,
Joseph Girard, Beaumont,
Paie-maitre. Pierre Boissonnault, St. Michel,
Adjutant. Lt. Hilaire C. de Beaumont, do
Quartier-maitre. Ens. Jos. Couture Beaumont,
Chirurgien. François Fortier, St. Michel.

Milice.

Capitaines

Modiste Bourassa S Charles	Louis Morrissette St Charles
Jos Roy St Michel	P Labrecque do
J F Blais do	Ls Boislard Beaumont
A Coulombe St Charles	J Fraser do
M Forgue St Michel	Ls Letellier do
Jos Furoy do	

Second bataillon du Comté de Bellechasse.

Lieut. Col. Jos. Fraser, St. François riv. du Sud,
Major. F. X. Paré, do do,
Adjutant. Ens V. Larue,
Quartier-maitre. Ens. J. B. Morin,
Aumonier. le rév. M. H. Primeau,

Capitaines.

Jacques Morin St Vallier	J O Fraser St François
H Fraser Berthier	André Roy St Vallier
Al Gosselin St Vallier	Augt Paré do
Jos P Paré St François	

Troisième bataillon du Comté de Bellechasse.

Major. François Roy, St. Gervais,
Paie-maitre. J. Gosselin, Capt. do
Adjutant. J. B. Lamontagne, do
Chirurgien. Dr. Ol. Fortier, do

Milice.

Capitaines.

Chs Dierce dit Beaulieu St Gervais		Pierre Pouliot	do
		Frs Dutil	do
Ls Ruel	do	Thos Fortier	do
Jos Roy	do	Jos Ruel	do
Et Bercier	do	Et Rouillard	do
Murd Mckenzie	do	Jos Roy	do

Bataillon du Comté de Dorchester.

Lieut. Col. L'honble. Sir John Caldwell, Baronet, } Québec,
John Davidson, do.
Chirurgien. Chs. Frémont, Pointe Lévi.

Capitaines.

Jean Bouffard	St Henri	Chs Robertson	Pte Lévi
Jos Carrier	Pointe Lévi	Amb Samson	do
Jos Sampson	do	Jos Chamberland	St Henry
C G Begin	do	Julien Demers	St Chrisostome
J B Beaudouin	St Henry	Laurent Goffelin	do
B Demers	St Nicolas	Pierre Blanchard	do
L Rousseau	St Henry	Jean Ls Croteau	St Nicolas
M Roy	St Anselme	Julien Felteau	do
Chs Lutille	do	Ignace Lambert	do
A Filteau		B Audette	St Anselme
Et Dalaire	Pointe Lévi		
Amb Blais	St Anselme		

Milice.

Bataillon du Comté de Beauce.

Lieut. Col. Charles Taſchereau, La Beauce,
Majors. Pierre El. Taſchereau, Québec,
George Taschereau, Beauce,
Thomas C. Oliva, do
Quartier-maitre. William Turner,
Chirurgien. Richard A. Fortier.

Capitaines.

Louis Mathieu St François
P Veilleux do
J M Roy St Joſeph
J C Bedard SClaire
Jean Poulin St Joſeph
Chs Reny Senr Ste Marie
J B Bonneville do
Jos Bonneville do
J s Fournier Ste Claire
Frs Bélanger St Joſeph
GibbHendersonFrampton
W Poser Aubout de L'Ile
Pierre Jacques St François
Jos M Bolduc do
P Roberge Ste Claire
J Reny Ste Marie
J P Proulx do
Jos Laverrière St Etienne
P Vachon St Joſeph
G Grégoire St Joliette
H Murphy Frampton
Jas G Hanna St Charles

Bataillon du Comté de Megantick.

Major. John McLean.

Capitaines.

Wm Hall Broughton
Allan McLean Ireland
John Mahon Inverness
A McKillop do
John Holgate Leeds
T W Lloyd (unattached)
John R Lambly Halifax

Milice.

Premier bataillon du Comté de Lotbinière.

Lieut. Col. Louis Legendre, Lotbinière,
Majors. Guſtave Joly, do
Joſeph Filteau, do
Paie-maitre, Joſeph Bedard, Lieut.
Adjutant. Lieut. Joſeph Filteau,
Quartier-maitre. F. X. Lemay,
Chirurgien. Louis Grenier.

Capitaines.

J B Augé Lotbinière	L A Augé Lotbinière
Jos Filteau do	Ml Pagé do
D N Toussignant do	J N Toussignant do
Iſaie Beaudet St Jean	F A Boiſvert do
Frs Royer do	

Second bataillon du Comté de Lotbinière.

Lieut. Col. Isaie Noël, St Antoine,
Majors. Louis Methotte, do
Louis Noel, do
Paie-maitre. Lazare Lefebvre, Ens. do
Adjutant. Ens. Pat. Scallon, St Sylveſtres
Quartier-maitre. Ens. Pierre Barbin, Ste Croix,
Chirurgien. William Thurber, do

Capitaines.

Ml Auger St Antoine	A Côté St Giles
Julien Demers Ste Croix	W.m Richardſon do
Ls Charland St Antoine	Jos King St Sylveſtre
F X Bergeron do	Gab Belanger do
C Leclerc Ste Croix	Geo Edwards do

Milice.

Premier bataillon du Comté de Nicolet.

Lieut. Col. K. C. Chandler, Nicolet,
Major. J. B. Hébert, St Grégoire,
Quartier-maitre. Joseph Pacaud, sr. Trois-Riv.

Capitaines.

J B Beaubien Nicolet
J B Proulx do
Jos Prince, Senr St Grégoire
Pierre Hébert do
Jos Bourque do
J L Héon do
Ant Pinard Nicolet
Alex Reaux Bécancour
Jos Bellefeuille do
Pierre Braffard Nicolet
Jean Creffé do
L Trudelle do
C A Richard, père St Grégoire
Félix J Legendre

Second bataillon du Comté de Nicolet.

Lt. Col. François Baby, unattached, St Pierre,
François Legendre, comdt. Gentilly,
Majors, J. R. Baby, St Pierre,
Jos. Dionne, Gentilly,
Paie-maitre.
Adjutant. Capt. L. Genest, do
Quartier-mtre. Ens. W. Demers, St Pierre,
Chirurgien. Thomas Fortier, Gentilly,
Aumonier. Révd C G Courtain, do

Capitaines

Jos Turcotte Gentilly
Ml Maillot St Pierre
Ls Landry Bécancour
J B Legendre Gentilly
P Dubois Bécancour
B Maras St Pierre
Jean Demers do
Basile Lupien Bécancour
Jos Beaudet Gentilly
F X Beaudet do
Magloire Gingras

Milice.

Premier bataillon du Comté de Yamaska.

Colonel.	J. M. De Tonnancour,	Yamaska,
Lt. Col.	Marie J. De Tonnancour,	do
Majors.	P. E. B. Pelissier,	do
	Antoine Bazin,	St. François.

Capitaines.

L G De Tonnancour St François	J O Arcand do
Michel Lemaitre do	Wm Buchanan (absent) do
J Bte De Tonnancour St Michel d'Yamaska	François Despins St François
	Frs Lemaitre Duheme do

Second bataillon du Comté de Yamaska.

Lt. Col.	Joseph Lozeau,	St Antoine baie du febvre.
Paie-maitre.	Lieut. Ol. Lozeau,	La baie,
	Ml Trudelle	do
Chirurgien.	Dugal Macdonald.	

Capitaines.

J Charpentier La Baie du Febvre	A Gouin Baie du Febvre
Jos Manseau do	Rod McKenzie do
Jos Proulx Courval	A Lozeau
Frs Cottrell Baie d Febvre	L B G Manseau
	Guillaume Smith

Bataillon du Comté de Drummond.

Colonel.	F. G. Heriot, C. B.	
Major.	J. L. Ployart,	Grantham,
Acting Adjt. Capt.	James Miller,	do

Milice.

Capitaines.

Christ Menut Wickham	Jas Miller Grantham
Geo Alexander Durham	Richd Beard Kingsey
WmMenut Simpson	

Bataillon du Comté de Sherbrooke.

Lieut. Col. L'Hon. Wm. B. Felton, Sherbrooke,
Major. Charles Whitcher, Oxford.

Capitaines.

Saml Pierce Brompton	Jas Gibson Melbourne
Chs B Felton Québec	Chs Hawley Eaton
D Ball Ascot	Ed Heard New-Port
W R Willard Oxford	El Pope Clifton
A Thomas	Hy Becket Cavalry
Eras Libourveau Eaton	John Pope
David White Hereford	

Bataillon du Comté de Stanstead.

Lieut. Col. Charles Kilbourne, Stanstead,
Major. Wright Chamberlain, do
Paie-maitre. John Chamberlain,
Adjutant. Lt. Amos Fox,
Quartier-maitre. Lt. E. F. Studdent,
Chirurgien. Isaac Whitcher.

Capitaines.

J Norton, Barnston	Taylor Wadley, Hatley
J Brown, Stanstead	A Blake, Stanstead
D Davis, do	J Gilman (Cavalry) do
E Boynton, do	J B Hunt, Barnston
J Jones, Hatley	Silvester Ball, do

Milice.

D Blanchard, jr. Stanstead
James Wadley, *B*arnston
J Kilbourne do
A Kilbourne, Stanstead
D Spragg, Barnston
William Oliver, Hatley
Moses Blunt, Stanstead
John McConnel, Hatley
William *B*rown, Stanstead
Thomas Swaine, Barnston
Thomas Gilman, do
E Coolidge, do

Battaillon du Comté de Missisquoi.

Lieut. Col. Jonas Abbott, St Armand,
Major. Robert Jones, jr. Sanbridge,
Paie-maitre. Ens. jon. Selby, Dunham,
Adjutant. Ens. john Baker, St. Armand,
Quartier-maitre. Ens. H. M. Chandler, do
Chirurgien. Calvin May, do
Asst. do. joseph Chamberlain, do
Aumonier. Rev. james Reid.

CAPITAINES.

Jonas Abbott, jr. St-Ar-
Benj Raynolds, jr. do
John Church, jr. Durham
Francis Currie, Stanbridge
Clk. Rogers, Vaughan, do
J V Luke, St-Armand
P Thomas, do
J Westover, Durham
M Swinberger, St-Armand
D Jones, Sulton
O S Kempt, Kempt
S Squire, Sutton
G Saxby, St-Armand
P Fettemore, do
J Chandler, Stanbridge
William Davis, do
P Hitchcock, do
M Post, Durham
William Baker, do
J Gilbert, do

Bataillon du Comté de Shefford.

Major. Paul H. Knowlton, Brome.

CAPITAINES.

C Hall, Farnham
Richard Frost, Granby
A Williams, Shefford
J Parker, Stukely
J Pettis, Brome
Benjamin Savage, Shefford
E Hall, Granby
J F Whitfield, Farnham
D McDonald
James *B*all, Brome

Milice.

Premier bataillon du Comté de Richelieu.

Colonel. L'Hon. Chs. De St. Ours, St. Ours,
Lt. Col. Roch De St. Ours, do
Paie-maitre. Capt. Jean Bistodeau,
Adjutant. Lieut. Ant. Daigle,
Quartier-maitre. Ens. George Nelson,
Chirurgien. Jacques Dorion.

CAPITAINES.

A Fredet, St-Ours	Louis Mogé, St-Ours
Joseph Comeau, do	Louis Doyon, do
Michel Larivière, St Jude	J. Bonin, do
A Mousset, do	Charles Bazin, St-Jude
J Bte Courtmanche, do	Joseph Duval, Contre-cœur
Hy Chapedeleine, do	

Second bataillon du Comté de Richelieu.

Lieut. Col. Louis Bourdages, St Denis,
Majors. Louis Deschambault, do
C. Duvert, do
Louis Guerout, do
Adjutant. Lieut. Frs. Mount, St Charles,
Quartier-maitre, Ens. Joseph Mouut, St Denis,
Chirurgien. Frs. Chs. Duvert, St, Charles

CAPITAINES.

J Benoit dit L'Hyvernois St-Charles	F Lambart, St-Denis
	J B Lussier, do
O Chamard, St-Denis	Joseph Foisy dit Frenière, St-Charles
Charles Lussier, do	
Louis Brodeur, St-Charles	François Charon, do

Troisième bataillon du Comté de Richelieu.

Lieut. Col. Robert Jones, William Henry,
Paie-maitre. Capt. E. L. Hayden, do
Adjutant. Ens. Lewis Tucker, do
Quartier-maitre. Ens. Peter McNie, do
Chriurgien. Walker Carter. do

Milice.

CAPITAINES.

J Bte St Martin, Sorel
J M N Carter, do
B Fagnant, Bonsecour
J Dorge, Sorel
Joseph Cournoyer, Isle-Madame
Alfred Nelson, Sorel
Antoine Pelletier, Bonsecour
Jos. Lambert, St-Charles
Jean Crébassa, Sorel
David Lee, Sorel
A Crépeau, do
H M Barrett, do
James Walker, do
J Matthiew, do

Premier bataillon du Comté de St. Hyacinthe.

Lt. Col. Jean Deffaules, St Hyacinthe,
Major. Am. Archambault, do
Paie-maitre. Ens. Jos. Biftodeau, do

CAPITAINES.

Joseph Palardie, La Présentation
P Gaudry dit Bourbonnière, St-Hyacinthe
J. F Têtu, do
E Cartier, do
A A Papineau, do
E C Després, do
L Renaud dit Blanchard, St- Hyacinthe
Louis Poulin, do
P Beaudry, St-Damas
Joseph Séne, do
J B Langellier, St-Hyacinthe
P Chabot, La Présentation
H Gendron, St-Damas
J B Decelles, do
J B Chapedeleine, La Présentation
A Morin, St-Hyacinthe
J Maillet, St-Damas
J B Duclos Decelles, do
George Gagnon, Le Présentation
Michel Desloges, do

Second balaillon du Comté de St. Hyacinthe.

Lt. Col. Hughes De Martigny, Ramsay,
Majors. jos. P. De Martigny, St Hughes,
Thimothé Brodeur, do
Paie-maitre. Lt. Hubert Gendron, do
Quartier-maitre. Lt. Hubert Lemieux, do
Aumonier. Le Rév. M. Girouard,

Milice.

CAPITAINES.

Pascal Gendron, St-Hughes	A Houde, do
	J Caron, do

Troisiême bataillon du Comté de St. Hyacinthe.

Lt. Col. John Dwyer, Abbotsford,
Major. Vital Lefebvre, St Pie,
Adjutant. Ens. Charles Bradford, Abbotsford,
Quartier-maitre. Ens. G. E. Hubert, St Césaire.

CAPITAINES.

François Papineau, St-Pie	Flavien Boutillier, do
	Michel Séné, do
Ignace Drolette, St-Cesaire	Frs Blanchard, do
	Jacob Wallace, Abbotsford

premier bataillon du Comté de Rouville.

Lt. Col. J. B. Réné H. de Rouville, St Hilaire,
Majors. A. Dumon,
J. B. Demers, St Mathias,
Paie-maitre. Capt. J. B. Senecal, St Jean Bapt.
Adjutant. Lt. Paul Bertrand, St Mathias,
Quartier-maitre. Ens. Joseph Rousseau, St Hilaire,
Chirurgien. *J.* Hensley,
Aumonier. Rev. P. Lafrance, St. Jean-Baptiste.

CAPITAINES.

G L'Héreux, St-Hilaire de Rouville	J B Beaudry, St-Jean Bte
	J M Tétreau, St Hilaire
J J Franchère, St-Jean Baptiste	François Beigue, St-Mathias
F Authier, St-Mathias	François Nadeau, St-Jean Baptiste
E Soupras, St-Jean Bte.	
E Vandenais, St-Mathias	Ser. Robert, do
E Bertrand, do	S Vasseur, do
J B Demers, jr. do	Joseph Larivière, do

Milice.

Second bataillon du Comté de Rouville.

Lieut, Col. Théophile Lemay, Ste. Marie
Lieut. Col. Charles McDonald, Monnoir,
Majors. F. H. Goodhue,
Paie-maitre. Ens. François Cisset,
Adjutant. Ens. Isaie Boudreau,
Quartier-maitre. Ens. John Donaldson.
Chirurgien. D. H. Davignon.

Capitaines.

Ambroise Bedard, Des-Pères-Rouges
George Harris, Rapides
Benjamin Franchère, Ste-Marie
C Hawley, Rousseau-Sagesse
F Franchère, St-Louis
P Murray, Rivière Ste-Marie
E Poulin, Rousseau-Sagesse
P Séguin, Grand-Bois
Joseph Harbeck, Fort-George
J B Benjamin de St-Aubin, M Ste-Thérèse
Pierre Careau, Rousseau Sagesse
Louis Vieu, Cordon
Ambroise Jetté, do

Troisième bataillon du Comté de Rouville.

Majors. Daniel McCallum,
Conrad Derick, Noyau,
Jacques Samoiret,
Joseph Vaughan.
Paie-maitre. Phillip C. Derick, Ens.
Adjutant. Lt. Ira Flagg,
Quartier-maitre. Ens. Louis Decoigne,
Chirurgien. Uriah Laflin.

Capitaines.

Thomas Jones, Sabrevois
George Row, Noyau
John Priggs, Foucault
J Ogle, Noyau
James Phillips, do
D Sawyer, do
Luc Fortin, do
R Cutting, Sabrevois
R Taylor, Foucault
A Nadeau, Bleury
J McGillveray, Noyau
M Girard, do
C Mongeon, Bleury
R Struthers, Noyau
Ambroise Labrecque, Sabrevois
Louis Bessette, Bleury
Gill Brush, Foucault

Milice.

Premier bataillon du Comté de Vercheres.

Lt. Col. Frs. X. Malhiot, Verchères.
Majors. Frs. V. Malhiot, do
Pierre Amiot, do
Paie-maitre. Capt. Paſcal Chagnon, do
Quartier-maitre. Ens. C. Chagnon, do
Chirurgien. Stewart Pack,

CAPITAINES.

Pierre Chicoine,	Verchères	F M Mariot,	Contrecœur
J B Quintal,	do	F Ignace Malhiot,	do
F X Chagnon,	do	F X Malhiot,	do
C Paquet,	do	J F Coimier,	do
E Gauvreau,	do		
Frs Charon,	do		
Ant. Gosselin,	do		

Second bataillon du Comté de Vercheres.

Lt. Col. Jg. Lemoine de Martigny, Varennes,
Majors. Paul Lassier, do
Joſeph Ainſe, do
Quartier-maitre. L. Félix Lassier, do
Chirurgien. Perkin Nichols.

CAPITAINES.

Louis J de Martigny, jun.	Varennes	J B Blanchard,	do
		A Pigeon,	do
A Massue,	do	E Lussier,	Varrenes
Ant. Decelles,	do	Antoine Brodeur,	do
C Monjeau,	do	Louis Monjeau,	do
A Pinet,	do	P Maleau,	Belœuil
A P Vandandaigue,	Belœuil	J B Dufresne,	do

Troisième bataillon du Comté de Vercheres.

Lieut. Col. Jacques Cartier, Verchères,
Majors J. T. Drolet, St Marc,
J. Cartier, St Antoine,
Chirurgien. Dr. Joseph Haller.

Milice.

CAPITAINES.

J B Bougret, St-Marc
Joseph Archambault, St-Antoine
Louis Duroche, do
Joseph Jannot fils, St-Mar
Charles Blanchard, St-Antoine

Premier bataillon du Comié de Chambly,

Lt. Col. Rémi B. de Labruère, Boucherville,
Majors. Pierre Weilbrenner, do
Tho. V. de Boucherville, do
Adjutant. Ens. F. X. Montmarquet,
Quartier-maitre. A. Perrin, Lt.
Chirurgien. R, C. Weilbrenner. do

CAPITAINES.

C D Dumay, Boucherville
F S Lafontaine, Longueil
François Trudeau, do
François Demers, do
B de Labroquière, Boucherville
A Quintal, do
Antoine Lavoie, do
J Paquet, Longueuil
T Deniau, *B*oucherville
A Dugas, do

Second bataillon du comté de Chambly,

Lieut. Col. David David, Chambly,
Major. Mich. A. De Salaberry, do
Paie-maitre, Ens. A. Hatt, do
Adjutant. Lt. Jos. Porlier, do
Quartier-maître. Eus. Amable Demers, do.

CAPITAINES.

Bazil Migneau, Chambly
A Larocque, do
Louis Papineau, do
Charles Huot
C Piedalu
Luc *B*lanchard
J *B*te Dufresne

Milice.

Troisième bataillon du comté de Chambly.

Lt. Col.	Louis Marchand,	St Jean,
Majors.	William McCrae,	do
	Pierre Giradin,	do
Paie-maitre.	Lt. W. D. Lindsay,	do
Adjutant.	Ens. L. A. Moreau,	do
Quartier-maitre.	Lt. J. C. Pierce,	do
Chirurgien.	J. Quesnel,	do
Aumonier.	Le Rév. Rémi Gaulin,	do

CAPITAINES.

*B*enjamin Holmes, St-Lue	Isidore Charland, St-Jean
François Marchand, do	Joseph Langlois, do
François Lafaille, *B*lair-findie	Eloi Roy, *B*lairfindie
J *B* Moreau. St Luc	Joseph Lord, St-John
George Lay, St-Jean	Joseph Piedalue, Blairfin-die
Laurent Roy, Blairfindie	Pierre Roy, do

Premier bataillon du comté de Laprairie.

Lieut. Col,	Edmund Henry,	Laprairie,
Majors.	Moise Henry,	do
	Louis *B*arbeau,	do

CAPITAINES.

R Rousseau, Laprairie	F Souprenant, St-Philippe
A Bouthillier, do	C St-Pierre, do
T Lefebvre, do	F Duranteau, Blairfindie
P Hebert, St-Philippe	D Soupret, père, St-Luc
C Guerin, St-Cuthbert	Denis Soupret, fils, do
J Gilbeault, do	H Bourrassa, Laprairie
Wm M'Donald, Laprairie	Louis Ledillot, do
V Bourrassa, do	J B Derome, Blairfindie
Joseph Porcheron , do	J A Nolin
J B Dupuis, St-Constant	A Branceau,
	F Singer,

Milice.

Second bataillon du comté de Laprairie.

Majors. Pierre Heroux, St-Constant
William Dalton, Laprairie
Paie-maitre. Capt. A. McDonald,
Quartier-maitre. Ens. Amable Sanquinet,
Chirurgien. An. Lacroix,
Aumonier. Messire P. Bedard,

CAPITAINES.

Amable Foucher, Chateauguay
Joseph Couillard, do
J B Bessette, do
P Marie dit Ste-Marie, St-Constant
L Pinsonnault, do
R Basinet, do
A Robidoux, St-Philippe
Joseph Robert, do
J Poupard, do
Antoine Couillard, Chateauguay
J B Marie dit Ste-Marie, St-Constant
G Larichelière, Chateauguay
Michel Neuveu, do
L A Lefebvre, St-Rémi
D Monnette, do
J B Laplante, St-Constant
John Robinson, St-Rémi
P Demers, Chateauguay
J N Cardinal, do
A Laberge, St-Rémi
F Prudhomme, St-Constant
N Marchand, Chateauguay

Premier bataillon du comté de Beauharnois.

Lt. Col, John Davidson, Dundee,
Majors. Thomas M. Gardner,
John Skriver,
John McGibbon,
Ant. Dupuis, (non-employé,)
Adjutant. Lt. Alex. Davidson,
Quartier-maitre. Ens. Benj. Lewis,
Chirurgien. William Bell,

Milice.

Capitaines.

William Wallace	A Davison
J J Odell	A Henderson
John Grant	James Davison
James Anderson	Alexander Ogilvie
Roger Robertson	

Second bataillon du comté de Beauharnois.

Lt. Col. Lawr. G. Brown,
Majors. James Perrige,
R. H. Norval,
Paie-maitre. A. A. Trottier
Quartier-maitre. Ens. R. Robertson.
Chirurgien. Dr. Thomas Rinwick

CAPITAINES.

Etienne Haneau, St-Thimothé	John Seiver, Edwardstown
Louis Julien, do	Robert Lindsay, Ormston
N M'Leod, Williamstown	Joseph Roy, St-Clément
Ph Lawles, *Beach Ridge*	G M Baker, St. Martin
Peter M'Arthur, North Georgetown	P Leduc, St-Thimothé
	William Hook, Ormston
James Wright, do	A Strachan, Jamestown
William Ogilvie, South Georgetown	H Vallée, St-Martin
	J S Allen, Russeltown
F Hébert, St-Martin	Ovide Leblanc
George Beach, English River	J Laberge
	Jeoffroy Hébert

Premier bataillon du comté de Lacadie.

Majors. Isaac Wilsie, Deléry,
Richard B. McGinis,
J B Lukin, Napierville.
Paie-maitre. Lieut. Daniel Stott, do
Quartier-maitre. Abr. Courville, Ens. do

Milice.

CAPITAINES.

P D Leblanc,	Delery	Louis Ethier,	Delery
T Jobson,	do	D Bouchard,	do
J B Dorois,	do	Edward Douglas,	do
J Langevin,	do	J D Hébert,	do
C Fortin,	do	E Poissant,	do
J Grégoire, sen.	do	John Payne,	do
Joseph Hébert,	do	A Lamoureux,	do
Fisher Ames,	do		

Second bataillon du comté de Lacadie.

Lieut. Col. Robert Hoyle, La Cole,
Majors. Louis Odell, do
Uriah Traver, do
Paie-maitre. Ens. M. Hotchkiss,
Adjutant. Ens. E. March,
Quartier-maitre. Ens. John Curry,

CAPITAINES.

J Manning	M Simpson
Al Odell	Gibb Weldon
Henry Wilson	

Troisiéme bataillon du comté de Lacadie.

Lt. Col. François Languedoc,
Paie-maitre. Ens. Thos. Quilliam, St Edward,
Adjutant. Ens. James Woolrich,
Quartier-maitre. Lns. William Robson.

CAPITAINES.

Stephen Williams, St-Edward	Michel Langevin, Sherrington
C S McCallister, Sherrington	Antoine Robert, St-Edward
Michel Lusier, Baby'sville	P Gagné, St-Philippe
François Boissonnault, St-Edward	A Forgues, St-Edward

Milice.

Bataillon des Isles de la Madeleine,
Comte' de Gaspe'.

Major. Pierre Doucet, Isle de la Madeleine
Pae-maitre. Lt. L. E. Borne, do
Adjutant. Lt. James Brown, do.

CAPITAINES.

Joseph Cormier, Isles de la Madelcine
Val. Fontana, do
J F Muncey, do
Andrew Doyle, do

Officiers sur la liste des non-employés.

LIEUTENANS COLONELS.

Pierre De Boucherville,
Jacques Voyer,
Michel Turgeon,
R. B. Delabruère,
Honble. William Smith,
Joseph Bresse,
E. A. L. De Bellefeuille,
E. W. R. Antrobus,
William Porteous,
D. C. Napier,
Joseph Carmel,
J. B. C. Duchesnay,
Frrnçois Baby.

MAJORS.

Jean Langevin, Québec,
William Metzler, Montréal,
William U. Chaffers, do
Charles Panet, Québec,
Charles Turgeon, do
Louis Barbeau, Berthier,
William Finlay, Québéc,
James George, do
B. C. A. Gugy, do
Wm Walker, do
William Price, do
Charles Grant, Montréal.

APPENDIX.

THE ROYAL FAMILY.

WILLIAM IV. King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and King of Hanover; b. Aug. 21, 1765; m. July 11, 1818, ADELAIDE, sister of the Duke of Saxe-Meiningen, b. Aug. 13, 1792; succeeded his brother GEORGE IV, June 26, 1830.

Brothers and Sisters of the King, with their Annual Parliamentary Allowances.

1.—Augusta Sophia; (£13,000); b. Nov. 3, 1768.

2.—Elizabeth; b. May 22, 1770; m. April 7, 1818, to Frederick Joseph Lewis, Landgrave of Hesse Homburg, who died April 2, 1823.

3.—Ernest Augustus, Duke of Cumberland; (£25,000), b. June 5, 1771; m. May 29, 1815, Frederick Sophia Carolina, sister of the Duke of Mecklenburg-Strelitz, and widow of Frederick William, Prince of Solms-Braunfels, b. March 20, 1778: Issue; 1. George Frenerick, b. May 27, 1819.

4. Augustus Frdk. Duke of Sussex. (21,000); born Jan. 27, 1773.

5. Adolphus Fredk. Duke of Cambridge, (27,000); born Feby. 24, 1774—m May 7, 1818, Augusta Wilhelmina Louisa, niece of the Landgrave of Hesse, b. July 25, 1797; Issue; 1. George William, b. March 36, 1819: 2, Augusta Caroline, b. July 19, 1822.

6. Mary, Duchess of Gloucester, (13,000); b. April 25, 1776; m. July 22, 1816, to her cousin the Duke of Gloucester.

7. Sophia, (13,000); born Nov. 3, 1777.

Ntece of the King.

Alexandrina Victoria, Heiress Presumptive, (daughter of the late Prince Edward, Duke of Kent, b. Nov. 2, 1767, died Jan. 23, 1820,—by Victoria Maria Louisa (£12,000), sister of the Duke of Saxe-Coburg-Gotha, and of Leopold, King of Belgium; b. Aug. 17, 1786), b. May 24, 1819.

Cousins of the King.—Issue of the late Duke of Gloucester.

Sophia Matilda, (£7,000); b. May 23, 1773.

William Frederick, Duke of Gloucester; (£14,000); b Jan. 15, 1776; m. July 22, 1816, his cousin the Princess Mary.

HIS MAJESTY's MINISTERS.

		Salary.
Earl Grey,	First Lord of the Tr'y,	£5,000
Viscount Althorp,	Chan. of Exchequer,	5,398
Lord Brougham,	Lord Chancellor,	14,000
Marquis of Lansdowne,	Presdt. of the Council,,	2,000
Lord Durham,	Lord Privy Seal,	2,000
Viscount Melbourne,	Sec. State Home Dep.	5,000
Viscount Palmerston,	Sec. State Foreign do.	5,000
Rt Hon E. G. Stanley	Colonial Secretary, do.	5,000
SirJ. R. G. Graham,bt.	First Lord of the Admy.	4,500
Lord Auckland, Mastr.	Mint & Board of Trade,	2,000
Rt. Hon. C. Grant,	Prest. Board of Control,	3,500
Duke of Richmond,	Postmaster General,	2,500
Lord Holland,	Chan. of Duchy of Lancaster,	
Lord John Russell,	Paymaster of the Forces,	2,000
Edward J. Littleton,	Ch. Sec. State, Ireland,	5,500
[*The above form the Cabinet.*]		
Rt. Hon. Ed. Ellice,	Secretary at War,	2,580
Lord Hill,	Comd. in Chief, Forces,	3,458
Sir James Kempt,	Master-Gl. of Ordnance,	3,000
Duke of Devonshire,	Lord Chamberlain,	3,058
Marquis Wellesley,	Lord Steward,	2,436
Earl of Albermarle,	Master of the Horse,	3,350
Marquis of Winchester,	Groom of the Stole,	2,130
Viscount Duncannon,	First Com. of Land Rev.	2,000
Rt. Hon. C. Powlet Thompson,	Treasurer of [the Navy, and Vice-Pres Board of Trade,	2,000
Sir Thos. Denman,	Chief Justice.	
Sir Wm. Horne,	Attorney General,	6,200
Sir J. Campbell, kt.	Solicitor General,	4,000

MINISTRY OF IRELAND.

Marquis of Wellesley,	Lord-Lieut. of Ireland,	20,000
Lord Plunkett,	Lord Chancellor,	8,000
Hon Sir R. H. Vivian,	Commd. of the Forces,	3,607
Rt. Hon. Sir F. Blackburn,	Attorney General.	
Philip Crampton, Esq.	Solicitor General,	

TABLE OF NAVAL FORCE IN EUROPE.

[From the "Abrégé de Géographie" of M. Adrien Balbi.]

States.	Vessels of the Line.	Frigates.	Inferior Vessels.	Total.
Kingdom of France,	110	0	213	323
Austrian Empire,	3	8	61	72
Kingdom of Prussia,	0	0	1	1
Kingdom of Holland,	12	33	56	101
K ingdom of Sardinia,	2	3	7	12
Grand Duchy of Tuscany,	0	0	1	1
States of the Church,	0	?	8?	8
Kingdom of the 2 Sicilies,	2	5	10	17
Kingdom of Portugal,	4	6	37	47
Kingdom of Spain,	10	16	30	56
Kingdom of Denmark	4	7	14	25
Norway & Swedish Monarchy, -	10	13	238	261
Kingdom of Sweden	10	13	224	247
Kingdom of Norway	0	0	14	14
Great Britain	165	117	324	606
The Russian Empire	32	25	107	164
The Ottoman Empire	18	24	90	132
Greece - - -	1	0	25	26

REIGNING SOVEREIGNS OF EUROPE.

Name.	*Title.*	*State.*	*Date of Birth.*	*Date of Accession.*	*Age at accession.*	*Religion.*
Charles XIV.	King	Sweden	Jan. 26, 1764	Febr. 5, 1818	54	Lutheran
Nicholas I.	Emperor	Russia	July 6, 1796	Decr. 1, 1825	29	Gr. Ch.
Frederick VI.	King	Denmark	Jan. 28, 1768	March 13, 1808	40	Lutheran
William IV.	do	Great Britain	Aug. 21, 1765	June 26, 1830	65	Pr. Ep.
William I.	do	Holland	Aug. 24, 1772	March 15, 1815	41	Reform'd
Leopold	do	Belgium	Dec. 16, 1790	July 21, 1831	40	Lutheran
Fred. Wm. III.	do	Prussia	Aug. 3, 1770	Nov. 16, 1797	27	Evang'l
Anthony	do	Saxony	Dec. 27, 1755	May 5, 1827	71	Cath.
Francis	Gr. Duke	Mecklenburg-Schwer.	Dec. 10, 1756	April 24, 1785	28	Lutheran
George V.	do	Mecklenburg-Strelitz	Aug. 12, 1779	Nov. 6, 1816	37	do
Augustus	do	Oldenburg	July 13, 1783	May 21, 1829	46	do
William	Duke	Brunswick	April 25, 1806	April 25, 1831	25	do
William	do	Nassau	June 14, 1792	January 9, 1816	23	Evang'l
Ch. Frederick	Gr Duke	Saxe-Weimar	Feb. 2, 1783	June 14, 1828	45	Lutheran
Ernest	Duke	Saxe-Coburg-Gotha	Janr. 2, 1784	Decr. 9, 1806	22	do
Bernard	do	Saxe-Meiningen	Dec. 17, 1800	Decr. 24, 1803	3	do
Frederick	do	Saxe-Altenburg	April 29, 1763	Sept. 22, 1780	17	do

REIGNING SOVEREIGNS OF EUROPE.

Name.	*Title.*	*State.*	*Date of Birth.*	*Date of Accession*	*Date accession*	*Religion.*
Leopold	Duke	Anhalt-Dessau	Oct. 1, 1794	Aug. 9, 1817	22	Evang'l
Alexis	do	Anhault-Bernburg	June 12, 1767	April 9, 1796	28	do
Ferdinand	do	Anhault-Cothen	June 13, 1769	Dec. 16, 1818	48	Cath.*
Fred. Gunther	Prince	Schwartz'g Rudolst't	Novr. 6, 1796	April 28, 1807	13	Lutheran
Gunther	do	Schwartz'g Sonder'n	Decr. 5, 1760	Oct. 14, 1794	33	do
Henry XIX.	do	Reuss, Elder Line	March 1, 1790	Jan. 29, 1817	26	do
Henry LXII	do	Reuss, Younger Line	May 31, 1785	April 17, 1818	32	do
Leopold	do	Lippe Detmold	Novr. 6, 1796	April 4, 1802	5	Reform'd
George William	do	Lippe-Schauenburg	Dec. 20, 1784	Feb. 13, 1787	2	do
George	do	Waldeck	Sept. 20, 1789	Sept. 9, 1813	24	Evang'l
Louis	Landg've	Hesse-Homburg	Aug. 29, 1770	April 2, 1829	59	Reform'd
Ch. Leopold Fr.	Gr. Duke	Baden	Aug. 29, 1790	Mar. 30, 1830	40	Evang'l
William II.	Elector	Hesse Cassel	July 28, 1777	Feb. 27, 1821	44	Reform'd
Louis II.	Gr. Duke	Hesse-Darm2tadt	Dec. 26, 1777	April 6, 1830	52	Lutheran
Anthony	Prince	Hohenzol'n Sigmar'n	June 20, 1762	Dec. 26, 1785	23	Catholic
Foederick	do	Hohenzol'n Hechin'n	July 22, 1776	Nov. 2, 1810	32	do
John Joseph	do	Lichtenstein	June 26, 1760	Mar. 24, 1805	44	do

REIGNING SOVEREIGNS OF EUROPE.

Name.	*Title.*	*State.*	*Date of Birth.*	*Date of Accession.*	*Age accession*	*Religion.*
William	King	Wurtemberg	Sept. 27, 1781	Oct. 30, 1816	35	Lutheran
Louis	do	Bavaria	Aug. 25, 1786	Oct. 13, 1825	39	Catholic
Francis	Emperor	Austria	Feb. 12, 1768	March 1, 1792	24	do
Louis-Philip	King	France	Oct. 6, 1773	Aug. 9, 1830	57	do
Melchior Hirzel	*Land'man*	Switzerland, *Rep.*				
Ferdinand VII.	King	Spain	Oct. 14, 1784	Mar. 19, 1808	23	Catholic
Miguel	do	Portugal	Oct. 26, 1802	June 26, 1828	24	do
Donna Maria ?	Queen		April 14, 1819	May 2, 1826	7	do
Ch'les Emmanuel	do	Sardinia	Oct. 2, 1798	April 27, 1831	31	do
Leopold II.	Gr. Duke	Tuscany	Oct. 3, 1797	June 18, 1824	26	do
Maria Louisa	Duchess	Parma	Dec. 12, 1791	May 30, 1814	22	do
Francis IV.	Duke	Modena	Oct. 6. 1779	June 8, 1815	35	do
Charles Louis	do	Lucca	Dec. 23, 1799	Mar. 13, 1824	24	do
Gregory XVI.	Pope	States of the Church	Sept. 18, 1765	Febr. 2, 1831	65	do
Ferdinand II.	King	Two Sicilies	Jan. 12, 1815	Nov. 8, 1830	21	do
Antonio Comuto	*President*	Ionian Isles, *Rep.*		1804		Gr. Ch.
Otho	King	Greece	June 1, 1815	*elected* 1832		Catholic
Mahmoud II,	Sultan	Turkey	July 20, 1785	July 28, 1808	23	Mahom'r

Abstract of the Revenue of Upper Canada, for 1833, paid into the hands of the Receiver General, taken from the Public Accounts sent down to the Assembly :—

From Lower Canada.....	£41,410	1	6
Do do difference between one-third and one-fourth, per award,	13,803	7	1½
Bank Stock Dividend.....	2.000	0	0
Do Bonus.....	1,500	0	0
Dúties on Imports from United States*	5,580	9	5
Duties on do of Salt from do*	1,782	16	7
Hawkers' and Pedlars' Licences.....	393	15	0
Auction Duties	511	2	1
Light House, York.....	54	5	0
Shop, Tavern and Still Licences... ..	5,905	18	6½
Burlington Bay Toils..... ..	915	10	0
Ale and Beer Licenees.....	2	10	0
Interest on Loans	371	17	6
	£74,481	12	9

* The amount collected under these two heads was upwards of £12,000, but not all paid in.

POPULATION OF UPPER CANADA, FOR 1833.

Eastern District.....	22,286	Gore District	31,820
Ottawe do	6,348	Niagara do	24,772
Bathurst do	22,286	London do	33,225
Johntown do	27,058	Western do	11,788
Midland do	42,294		
Newcastle do	25,560	Total.....	296,544
Home do	47,650		

Memorandum of Imports at Quebec, for 1833.

Rum.—8829 Pun.; 390 Hhds.; 54 Casks; 123 Qr. Casks; 63 Bbls.

Mus. Sugar.—2366 Hhds; 293 Tierces; 2297 Bbls.; 3935 Bags; 51 Boxes; 12 Chests; 276 Cases; 10 Hf Cases; 158 Casks.

Molasses.—800 Pun.; 17 Hhds; 13 Bls.

Coffee.—1 Tierce; 33 Bls.; 411 Bags.

Refd. Sugar.—1348 Hhds.; 578 Tierces; 334 Casks.

Madeira.—78 Pipes; 101 Hhds; 123 Qr. Casks; 166 Casks.

Port.—319 Pipes; 66 Hhds.; 121 Qr Casks; 119 Casks.

Teneriffe.—117 Pipes: 169 Hhds: 99 Qr Casks: 99 Casks.

Other Wines.—2189 Pipes: 10 Pun: 68 Butts: 2327 Hhds: 2263 Qr Casks: 1032 Casks: 395 Bbls.

Brandy.—590 Pipes: 416 Puns: 5 Butts: 1404 Hhds: 24 Qr Casks: 242 Casks: 11 Bbls: 47 Cases.

Gin.—413 Pipes: 306 Pun: 739 Hhds: 71 Casks: 1040 Cases.

Botd. Wines.—1236 Cases: 206 Baskets: 7 Hampers: 10 Casks.

Salt —5457 Tons; 79784 Minots: 1707 Bags: 93 Lasts: 121 Mois.

Coals.—3440 Chaldrons: 18283 Tons.

Nails.—8620 Casks: 3463 Kegs: 734 Bags.

Earthenware.—2916 Crates: 530 Hhds.

Can. Plates.—12352 Boxes.

Tobacco Pipes.—1969 Boxes: 12 Paskets.

Window Glass —17671 Boxes: 336 Crates.

Soap.—13374 Boxes.

Herrings—9383 Bbls: 125 Hf do.

Mackarel.—4126 Bbls.

Pickled Fish.—1666 Bbls.

Exports for 1833.

Ashes, Pots.—22,499 barrels.
Do Pearls.—13,280 do
Timber Deals.—2,048,262 pieces.
Do Pine.—163.948 do
Do Elm.—10,446 do
Do Oak.—23,122 do
Do Staves.—4,553,749 do
Wheat.—651,672 minots.
Flour.—90,193 brls.
Beef.—6,298 do.
Pork.—11,163 do.
Raisins.—7616 boxes, 884, hf & 807 qr boxes, 915 bbls. 20 casks, 985 baskets, 549 frails, 36 bags, 10 bales, 16 packages
Bottles.—696 crates, 165 matts, 157 boxes, 30 baskets, 600 doz.
Tin—6410 boxes; Indigo, 16 chests; Pepper, 870 bags; Pimento, 76 bags, 7 bbls.

TABLE DES COURS DE JUSTICE.

		Janv.	Févr.	Mars.	Avril	Mai.	Juin.	Juil.	Août.	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
Montreal Quebec.	Cour d'Appel -	10-20	... ...	... ...	20-30	... ...	... ...	20-30	... ...	... ...	... ...	10-20	
	C. Criminelle -	... ...	... ...	22-31	... ...	... . .	... ...	Pour	... ...	21-30			
	Grande Cour -	... ...	1-20	... ...	1-20	... ...	1-20	les	... ...	... ..	1-20		
	Petite Cour - -	21-31	... ...	11-19	... ...	21-31	24-30	tourn.	21-31	... ...	... ...	21-30	
3Riv.	Sess.de la Paix -	10-19	... ...	... ...	21-30	... ...	... ...	10-19	... ...	...-...	21-30		
	C. Cr iminelle -	... ...	24-28	26 à	0 ...	... ...	... ...	... ...	... ...	26-30			
	Grande Cour -	... ...	1-20	... ...	1-20	... ...	1-20	Les	... ...	...-...	1-20		
	Petit C our - -	21-31	... ...	11-19	... ...	21-31	24-30	tourn	... ...	11 19	... ...	21-30	
Gaspé	Sess. de la Paix -	10-19	... ...	... ...	21-30	... ...	... ...	10-19	... ...	...-...	21-30		
	C Crim. et Civ.	10-30	... ...	13-31	.. ...	... ...	... ...	Les	... ...	13 30			
	Petite Cour - -	... ...	1-10	... ...	1-10	... ...	1-10	tourn.	1-10	Dou-	1-10		
	Sess. de la Paix -	10-19	... ...	arlis	21-30	... ...	Carlis	10-19	Percé	glasT	21-30	... ...	1-10
	Grande Cour -		... ...	-20	... ...	Carlis	21-30	1-10	1-10	16-25		... ...	
	Petite Cour - -	Carlis		1-10	... ...	Juil.	11-20	Carlt.		Août.	... ...	... ...	
	Sess de la Paix-	11-16			... ...	21-26	Sept.	11-16	11-16	26-31	... ...		
St	FRANCOIS à Sherbrooke.	20-30	——-	20-30	——	——-	20-30	——-	——-	20-30	... ... ——-	20-30	

La Grande Cour ou le Terme Supérieur du Banc du Roi pour les Causes Civiles, prend connoissance des affaires au *dessus* de £11 2 2½ cours actuel.—La Petite Cour ouTerme Inférieur, d'affaires au *dessous* de cette Somme.

TABLE OF DUTIES

Payable at the Port af Quebec.

	Stg. £ s. d.		Cry. £ s. d.
WINE—In Wood, from the U. Kingdom or from Gibralter or Malta,			
Madeira, per tun,	0 10 0	*p. gal.*	0 0 9
French, ditto.	0 0 0		0 0 6
All other Wines, ditto.	0 10 0		0 0 6
And further on all Wines, (1) per cent,	7 10 0		
In bottles, if bottled in the United Kingdom, the same duty as Wine in wood, if in Foreign bottles an additional duty (2) per tun,	7 7 0		
And for every dozen qrt. bottles (2)	0 1 0		
In Wood, from place of growth.			
Madeira, per tun,	7 0 0		0 0 9
French, do.	0 0 0		0 0 6
All other Wines, do.	7 0 0		0 0 6
And further (1) per cent,	7 10 0		
In Bottles, a further duty (2) per tun,	7 7 0		
And for every dozen foreign quart bottles (2)	0 1 0		
SPIRITS—from the U. Kingdom or British Colonies,			
Brandy, (foreign) per gal.	0 1 0		0 0 6
Geneva, do. do.	0 1 0		0 0 6
Cordials, do. do.	0 1 0		0 0 6
Rum, do. do.	0 1 0		0 0 6
Rum, B. P. do.	0 0 6		0 0 6
Whiskey, (British) do.	0 0 3		0 0 3
Ditto (foreign) do.	0 1 0		0 0 6

	Sig. £ s. d.		Crv £ s. d
Molasses, B. P. do.	0 0 1	*p. gal.*	0 0 5
Do. (foreign) an additional duty per cwt.	0 3 0		
From place of growth, Brandy and all Spirits, per gallon,	0 1 3		0 0 9
COFFEE—From the United Kingdom,		*per lb.*	0 0 2
From British Colonies,			
If foreign an additional duty, per cwt.	0 5 0		
COCOA—Foreign, per cwt,	0 5 0		
B. P.		*pr cent*	2 10 0
SUGAR—Refined British or Colonial foreign (1) per	0 0 0	*per lb.*	0 0 1
cwt.	20 0 0		0 0 1
Muscovado, B. P. do.	0 0 0		0 0 ½
Do. foreign, do.	0 5 0		0 0 ½
PIMENTO—B. P. from the Colonies, per lb.	0 0 ½		
From the U. Kingdom,	0 0 0	*p. cent*	2 10 0
TEAS—Hyson,	0 0 0	*per lb.*	0 0 6
Bohea,	0 0 0		0 0 2
All other Teas,	0 0 0		0 0 4
TOBACCO—British Manufactured,	0 0 0		0 0 3
Foreign, do. (1) per cent.	20 0 0		0 0 3
Leaf (1) per cent.	15 0 0		0 0 2
SNUFF—British or Colonial Manufacture,	0 0 0		0 0 4
Foreign manufactures (1) per cent,	15 0 0		0 0 4
PLAYING CARDS—British made,	0 0 0	*pr pk.*	0 0 2
Foreign (1) per cent,	20 0 0		0 0 2
SALT—(3),	0 0 0	*per m.*	0 0 4
All other Goods Wares or Merchandize, (4)		*p. cent*	2 10 0
And upon certain goods of Foreign production, (5)			

	Stg. £ s. d		
ALABASTER,			
ANCHORIES,			
ARGOL,			
ANNISEED,			
AMBER.			
ALMONDS (7)			
BRIMSTONE, (7)			
BOTARGO,			
CURRANTS, (7)			
CAPERS,			
CASCACOO,			
CORKS, (7)			
CINNIBAR,			
DATES,			
ESSENCE of Bergamot,			
Lemon,			
Citron,			
Rosses,	per		
Oranges,			
Lavender,	7	10	0
Rosemary,			
EMERY STONE,	per cent.		
FRUITS—Preserved in Sugar or Brandy,			
FIGS,			
HONEY,			
IRON in bars unwrought and Pig Iron,			
JUNIPER Berries,			
INCENSE of Frankincense,			
LAVA and Malta Stone for building,			
MARBLE rough and worked,			
MOSAIC work,			
MEDALS,			
MUSK,			
MACCARONI,			
NUTS of all kinds			
OIL of Olives			
OIL of Almonds,			
ORRIS root,			

	Sig. £ s. d.	
OSTRICH Feathers,		
OCHRES		
ORANGE buds and peel,		
OLIVES,		
PITCH		
PICKLES in jars and bottles		
PAINTING,		
POZZOLANA,		
PARMESAN Cheese,		per
PUMICE Stone,		
PUNK,	7 10 0	
PRINTS,		
PEARLS,		
PRECIOUS Stones (except Diamonds,)		cent.
QUICKSILVER,		
RAISINS		
SAUSAGES		
SPONGES,		
TAR		
TURPENTINE,		
VERMILLION,		
VERMICELLI,		
WHETSTONES.		
CLOCKS and Watches,		
LEATHER Manufactures,		
LINEN,		
MUSICAL Instruments,	30 0 0	per Cent.
WIRES of all Sorts,		
BOOKS and Papers,		
SILK Manufactures.		
GLASS Manufactures,		
SOAP,		
REFINED Sugar,		
SUGAR Candy,	20 0 0	per Cent.
TOBACCO, Manufactured,		
COTTON Manufactures,		
Goods Wares or Merchandize, (being foreign) not otherwise charged with duty by 3 & 4 Will. 4 c. 59	15 0 0	per Cent.

(1) This further duty is only charged when its amount, if any, shall exceed the amount of the previous duties, in which case the excess is payable (3 & 4, Will. 4, c. 59, See 11,) but this is not likely to occur except with very high priced articles, it may therefore be considered as merely nominal.

(2) This further duty will in every case exceed the previous duties, the excess will therefore be charged; the amount payable however cannot be shewn by table, as it will vary according to the price of the article.

(3) This duty is drawn back if the Salt be shipped for the use of the Fisheries in the lower parts of the Province.

(4) See the exception in the table of "Free Goods" under the Provincial Laws.

(5) Upon such of these goods as are liable to the Provincial duty of 2½ per cent, that duty is payable under the Provincial Law, but its amount is deducted from the duty payable under 3 & 4. Will. 4, c. 59.

N. B.—If any of the articles enumerated in the list of goods, which are subject to the duty of 7½ per cent, should come properly under any of the general denominations (such as Drugs or Gums, &c.) of articles duty free, such enumerated articles will nevertheless be free, notwithstanding their having been named in that list.

FREE GOODS under the Imperial Acts—the goods being of foreign produce or manufacture :—

Asses
Bread or Biscuit (1)
Beef
Bacon
Bullion
Cattle
Carriages of Travellers
Coin
Corn
Cotton Wool (2)
Cabinet Makers Wood (1)
Diamonds (1)
Dye Woods (1)
Drugs
Fruit and vegetables (1)
Flour
Flax
Fresh meat
Fresh fish
Gums or Resins (1)
Grain
Hay (1)
Hams
Hemp
Hides, raw
Horses

Live Stock
Mules
Meal
Pork
Straw (1)
Salt (1)
Tallow (1)
Tortoise shell (1)
Tow (1)
Wood and Lumber (1)

East India Goods. (1)

Any sort of Craft, food, or victuals, (except spirits) and any sort of cloathing or implement or materias fit and necessary for the British Fisheries in Americal imported into the place at or from whence such Fishery is carried on, in British ships (1).

Also the following goods when Imported from the Warehouse in the United Kingdom.

Brinstone (1)
Burr Stones (1)
Cheese
Cork (1)
Cider (1)
Dogstones (1)
Fruits (1)
Hops (1)
Oakum (1)
Ochres (1)
Oils, Vegetable (1)
Pitch
Pickles (1)
Seeds
Spices (1)
Sago (1)
Sponge
Sulphrr (1)
Sausages (1)
Tar
Tapioca (1)
Tallow (1)
Turpentine (1)
Wax (1)
Wheat Flour
Woods of all sorts (1)

Free Goods under the Provincial Laws:

Apparel for private use
Beef salted
Butter (2)
Barley
Beans
Cattle
Live stock
Oats
Oil (Fish Oil) (3)
Pork salted
Peace
Pitch (2)
Cheese (2)
Fish salted (3)
Fish oil (3)
Flax
Flour
Furs (2)
Grain of all kinds
Horses
Hogs
Honey (2)
Hemp
Indian Corn
Potatoes
Packages containing dutiable or free goods.
Rice
Rye
Rosin
Seeds
Skins (2)
Tar (2)
Turpentine (2)
Wheat

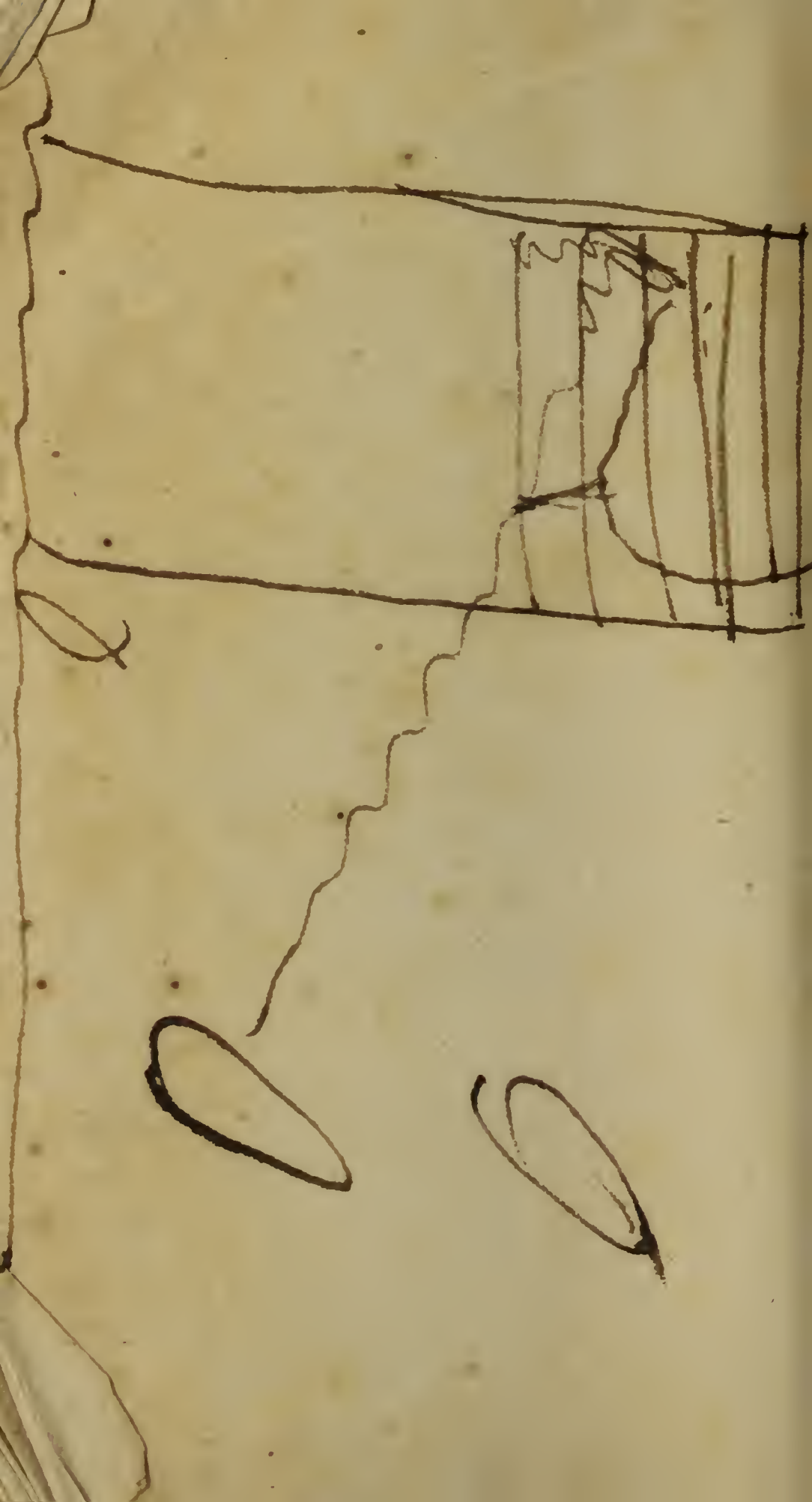
Household goods and necessaires of all kinds which any person or persons coming in this Province, for the purpose of actually settling therein, shall import or bring with them for their own use, and for the use of their families.

(1) Liable to Provincial duty.
(2) If Foreign, liable to the foreign duty.
(3) If Foreign prohibited.

Prohibitions under Imperial Acts—The Goods being of Foreign produce or manufacture, and from foreign Countries.

Arms
Amunition and Utensils of War
Books, for sale (1)
Tea (2)
Base or Counterfeit coin
Fish, dried or salted
Gunpowder
Train Oil and Oil of all sorts, Blubber, Fins or Skins the produce of fish or creatures living in the Sea (3)

(1) First composed or written and printed in the United Kingdom, and printed or reprinted in any other Country, imported for sale, except books not reprinted in the United Kingdom within twenty years; or being parts of collections, the greater part of which had been composed or written abroad.

(2) Except by the East India Company, or with their licence, during the continuance of their exclusive right of trade.

(3) Unless taken by British Ships.